Alfred Maravilla

El Primer Anuncio Hoy

El Primer Anuncio Hoy

Alfred Maravilla

SDB Sector para las Misiones y FMA Ámbito para las Misiones
Roma 2017

Editrice S.D.B.
Edizione extra commerciale

Direzione Generale Opere Don Bosco
Via della Pisana, 1111
Casella Postale 18333
00163 Roma

Presentación

Con sentimientos de humilde gratitud por el camino hecho y compartido de las FMA y de los SDB, os presentamos este precioso ***instrumento de trabajo***.

Se trata, antes que todo, de una ***entrega***. Os ofrecemos una síntesis de este significativo recorrido hecho juntos a través de las ocho *Jornadas de Estudio sobre el Primer Anuncio* celebradas en todo el mundo entre el 2010 y el 2015. Durante estas Jornadas de Estudio nos hemos puesto ardientemente en la búsqueda de un primer anuncio de calidad, según el espíritu de Don Bosco y de Madre Mazzarello, dirigido a los jóvenes de todos los continentes.

Esta entrega tiene un ***objetivo central***: suscitar en nosotros FMA y SDB una mayor ***conciencia y un mayor compromiso misionero***. Más que desencadenar debates que corren el riesgo de quedar estériles, la intención es despertar aún más la responsabilidad misionera en cada una de nuestras familias religiosas. En cualquier caso, se trata de un instrumento ¡para poner apostólicamente en práctica!

Para llegar a esto os proponemos un ***camino fundamental*** e irrenunciable: ***el estudio y la reflexión personal***. Este no es un texto solo para leer: es para estudiar, para utilizar como plataforma para ulteriores búsquedas y profundizaciones. Las abundantísimas notas al pie de página son ya una indicación clara que estamos delante de una mina de pensamiento y de orientaciones misioneras eclesiales y salesianas que requieren estudio y reflexión.

Damos fe, por tanto, que el trabajo, que ha sido hecho con una elaboración atenta de esta síntesis, particularmente a través de la generosa dedicación de Don Alfred Maravilla SDB, pueda, gracias al estudio orante y crítico, llevar abundantes frutos apostólicos.

Sor Alaíde Deretti FMA
Consejera Ámbito Misiones

Don Guillermo Basañes SDB
Consejero Sector Misiones

Introducción

Las ocho *Jornadas de Estudio sobre el Primer Anuncio* en los diversos continentes, promovidas por el Sector Misiones y por el Ámbito Misiones, han sido un verdadero *kairós,* es decir, un momento privilegiado en el cual, el Espíritu Santo, manifiesta su presencia para renovarnos y renovar nuestras comunidades. "Este es el tiempo favorable, este es el día de la salvación" (*2 Cor* 6, 2). En efecto, es el Espíritu quien guía desde lo profundo, toca nuestros corazones y nuestras mentes para renovarnos.

Durante las Jornadas de Estudio, impulsados por el Espíritu Santo, los participantes provenientes de los diversos continentes y culturas, han querido encontrar el camino para alentar en los corazones de las personas, sobre todo de los jóvenes, los intereses por Jesucristo. Han discutido sobre muchas de las preocupaciones que surgen de su experiencia pastoral entre los jóvenes, muchos de los cuales están en la búsqueda de la verdad y de la felicidad. Esto puede también crear confusión en algunos, en cuanto están privados de los verdaderos valores que llevan a su auténtica felicidad. En efecto, el gran desafío y la gran oportunidad es aquella de ofrecer a todos a Jesucristo, porque solo Él podrá satisfacer todos nuestros deseos.

No ha sido posible encontrar todas las respuestas durante cada edición de las Jornadas de Estudio. En cada una de las ocho Jornadas de Estudio ha sido posible profundizar siempre más las diferentes dimensiones del primer anuncio de Jesucristo, a través de una progresiva reflexión, compartir experiencias, escucha de la Palabra y la oración. Las diversas Jornadas de Estudio, además de indicar técnicas y metodologías, nos han dejado conscientes que para promover el primer anuncio estamos todos llamados a vivir más profundamente nuestra vida cristiana, a mostrar los espléndidos frutos del Espíritu (Gál 5, 22-23) y a testimoniar el amor y la misericordia de Dios en el mundo. Es necesario, además, la "renovación de la mente" (Rm 12, 2) para ampliar nuestros horizontes y ver las innumerables posibilidades de promover el

primer anuncio en el contexto de nuestra actividad cotidiana.

El capítulo I del presente subsidio presenta el primer anuncio en el Nuevo Testamento, sobre todo en los Evangelios, en la actividad y en los escritos de San Pablo, así como en la vida de la primera comunidad cristiana. El capítulo II delinea el desarrollo de la reflexión teológica-pastoral, particularmente del post Concilio Vaticano II hasta nuestros días.

Los capítulos III, IV, V y VI pueden ser considerados el corazón de este subsidio porque recogen los elementos esenciales de las discusiones de todas las Jornadas de Estudio y definen el primer anuncio mostrando la actualidad también en los contextos tradicionalmente considerados cristianos y su relación con el *kerygma*, con el testimonio de vida y con las obras de caridad.

El capítulo VII presenta la urgencia de repensar nuestra pastoral entre los jóvenes indicando el primer anuncio como nuestra preocupación principal. Esto implica una verdadera conversión misionera para repensar y elaborar nuevas estrategias de nuestra pastoral juvenil.

"¡Ánimo! ¡Levántate, te llama!" (*Mc* 10, 49), dice la multitud de Jericó a Bartimeo. La misma invitación se dirige a nosotros: "¡Ánimo! ¡Levantémonos! ¡No nos dejemos robar la alegría de la evangelización! ¡No nos dejemos robar el ardor misionero! ¡No nos dejemos robar la alegría, la dedicación y la audacia para promover el primer anuncio!"

Sea este subsidio una ayuda para cada Salesiano, Hija de María Auxiliadora y miembro de la Familia Salesiana ¡para acoger este *kairós,* lanzar iniciativas valientes y audaces que promuevan el primer anuncio de Cristo hoy!

Capítulo I

El Primer Anuncio en el Nuevo Testamento

Los Encuentros con Jesús

Mateo ha resumido la actividad misionera de Jesús de manera concisa y densa: "Jesús recorría todas las ciudades y las aldeas, enseñando en sus sinagogas, anunciando el Evangelio del Reino y curando toda dolencia y toda enfermedad" (Mt 9, 35). No esperaba que la gente fuera a él. Más bien él iba a sus casas, a las aldeas y a las ciudades para encontrar a las personas en sus propias actividades cotidianas ordinarias: Pedro y Andrés mientras estaban pescando en su barca (Mt 4, 16-20); Zaqueo mientras estaba mirando desde un árbol (Lc 19, 1-10); Marta y María en su casa (Lc 10, 38-42). Esto también permite a Jesús encontrar la fe donde no se esperaba encontrarla, como en la mujer sirofenicia (Mc 7, 24-30), en el Centurión (Mt 8, 5-13) y en los eunucos (Mt 19, 12). En efecto, iba por todo lugar en busca de ovejas perdidas[1].

Los tres encuentros de Jesús en el Evangelio de Juan, en vez, son paradigmas espléndidos del primer anuncio. Para el evangelista Juan, el ir de Jesús es ante todo iniciativa del Padre. Aunque no siempre es explícitamente evidente, la iniciativa del Padre es real y frecuentemente sorprendente: "Ninguno puede venir a mí, si no lo atrae el Padre que me ha enviado" (Jn 6, 44). Los discípulos han sido atraídos por Jesús, después ellos han transmitido esta atracción a los demás.

La llamada de los hermanos Pedro y Andrés, Santiago y Juan (Jn 1, 35-50) es en realidad el primer anuncio de Jesús a la humanidad. Se desarrolla en un lugar no especificado, casi sugiriendo que este primer encuentro con Jesús puede suceder en cualquier lugar. Los discípulos son llamados en momentos diversos. En el Evangelio de Juan es Juan Bautista que, viendo pasar a Jesús, exclama con un entusiasmo contagioso: "¡He aquí el cordero de Dios!". Los dos discípulos han ido detrás de Jesús para preguntar curiosamente "¿dónde vives?". Jesús responde – son sus primeras palabras en el Evangelio de Juan – "Venid y veréis". Por

[1] Maria Ko Ha Fong, "Gesù Percorreva tutte le Città e i Villaggi" en A. Maravilla (a cura di), *Giornate di Studio sul Primo Annuncio di Cristo in Città* (Roma: SDB-FMA, 2016) 245-252.

aquellos que lo buscan, Jesús se deja encontrar de modo original. No da una doctrina para comprender, ni un precepto al cual obedecer, sino que los invita a hacer una experiencia personal con él y a permanecer con él. Por tanto: "fueron, pues, y vieron dónde vivía y se quedaron con él aquel día". Este estar con él se transforma en un recurso interno inagotable para la vida y la misión de los discípulos. Uno de ellos, Andrés, después de haber encontrado al Mesías, lleva a su hermano Pedro. Al día siguiente, Felipe, después de haberse convertido en discípulo de Jesús, lleva a Natanael. El discípulo crea una cadena de atracción y el círculo de los discípulos de Jesús se amplía[2].

En su diálogo con "un fariseo de nombre Nicodemo" (Jn 3, 1-42), es este mismo quien dice la última palabra, pero Jesús guía el desarrollo del diálogo. Nicodemo afirma conocer a Jesús, pero en realidad sabe solo algo de Jesús. Tiene en la mano un par de datos cuyo significado completo aún no lo ha captado plenamente. Nicodemo es una persona sincera y buena, que prefiere encontrar a Jesús en la oscuridad de la noche porque es incapaz de abrirse a lo nuevo, de vivir con flexibilidad y libertad. A través del diálogo, Jesús lo ayuda a dar un salto de la oscuridad de su cerrazón mental a la novedad absoluta y trascendente. Juan narrará después que Nicodemo ha defendido a Jesús contra todo el Sanedrín (Jn 7, 48-52) y después de la crucifixión ha honrado su cuerpo con óleos preciosos y, junto a José de Arimatea, le ha dado una digna sepultura (Jn 19, 39). Así el primer anuncio conduce progresivamente a una persona a pasar de la ambigüedad y del miedo al conocimiento y a la fe en Jesús.

El encuentro de Jesús con la Samaritana (Jn 4, 5-42) evoca también la imagen de aquel que está en estado permanente de primer anuncio. El pozo de la aldea es el lugar donde las vidas se entrecruzan, donde el agua viene pedida y dada, donde los extraños se hacen amigos y donde se crean relaciones interpersonales inesperadas. El pozo se convierte en el lugar del encuentro entre Jesús y la Samaritana que queda transformada. Jesús toma la

[2] Maria Ko Ha Fong, "Ecco l'Agnello di Dio!" "Abbiamo trovato il Messia!" "Che cosa cercate?" "Venite e Vedrete" en *Missione Salesiana in Situazione di Frontiera e Primo Annuncio Cristiano in Europa Oggi* (Roma: SDB-FMA, 2013) 21-30.

iniciativa y le solicita: "dame de beber". El pedido no solo abre a la mujer al diálogo que disipa el odio étnico y amplía sus horizontes, sino que la induce a entrar en sí misma y afrontar la verdad de sí misma. Bajo la guía de Jesús la mujer no solo se descubre a sí misma, sino, sobre todo, descubre a Jesús como Mesías. Al final del encuentro, la mujer corre a la aldea para anunciar a Jesús a sus paisanos.

En el encuentro de Jesús en Cafarnaúm con el funcionario del rey cuyo hijo estaba enfermo (Jn 4, 43-54), Jesús lleva al funcionario a hacer un salto de fe del ver a Jesús solo como un taumaturgo a creer en él. La misma dinámica encontramos en la curación del siervo del centurión (Mt 8, 5-13) y en la hija de la cananea (Mc 7, 24-30). Las situaciones de vida ordinaria, de sufrimiento, de enfermedad se convierten en punto de partida de la fe que después nace y crece en la medida en la cual las personas crecen en la conciencia de la persona de Jesús[3].

El Primer Anuncio en San Pablo

San Pablo es un modelo incomparable del primer anuncio. Ha considerado que su misión debía ser la promoción del primer anuncio del Evangelio para fundar nuevas comunidades. Él afirmó claramente: "teniendo así, como punto de honra, no anunciar el Evangelio sino allí donde el nombre de Cristo no era aún conocido, para no construir sobre cimientos ya puestos por otros" (Rom 15, 20). Lo hacía, sobre todo, a través de su testimonio de vida y la predicación. Se presenta como "el siervo de Jesucristo" (Rom 1,1), un anunciador humilde e indigno de su Evangelio, frágil vaso de arcilla que posee un gran tesoro (2Cor 4, 7). Él mismo se ha "hecho siervo de todos para ganar el mayor número" (1Cor 9, 19), "me he hecho todo para todos, para salvar a toda costa a algunos" (1Cor 9, 22). A los Corintios, a quienes anunció el Evangelio contra toda previsión, oposición y adversidad, les confirma: "No es que pretendamos dominar sobre vuestra fe, sino que contribuimos

[3] Maria Ko Ha Fong, "L'Incontro di Gesù con tre Personaggi in Situazione Diversa" en *Missione Salesiana in Situazione di Frontiera e Primo Annuncio Cristiano in Europa Oggi*, 45-55.

a vuestro gozo" (2Cor 1, 24). Invitaba a su comunidad cristiana a imitarlo como él mismo imitaba a Cristo mismo (1Cor 11, 1) y a tener "el mismo espíritu de Cristo" (Fil 2, 5) [4].

En el centro de la experiencia cristiana de Pablo existe un evento concreto que le ha dado una visión sublime: ha conocido a Jesucristo como Señor y Salvador. Su *conocer* no tiene el acostumbrado sentido griego de esfuerzo intelectual. Está más allá del conocimiento y de la comprensión. *Conocer* en el sentido bíblico implica más, entrar en comunión y desarrollar una relación íntima de modo tal que él mismo hace como Cristo y le permite plasmar el destino de su misma vida. El fruto de este conocimiento es el cambio radical y permanente de los valores, de los modos de ver la realidad y, sobre todo, el modo de verse a sí mismo delante de Dios[5]. Aún más, para Pablo, el origen y la fuerza de toda predicación vienen totalmente "del Espíritu y de su poder" (1Cor 2, 4).

"La sublimidad del conocimiento de Cristo Jesús" (Fil 3, 8) es la raíz y el fundamento del conocimiento apostólico de Pablo. Entendía que su deber primario en la vida era aquel de proclamar a "Jesucristo, y este crucificado" (1Cor 2, 2). Estaba consciente que Dios había actuado en él de una manera imprevista y, como consecuencia, se consideraba enviado a las gentes (Gál 1, 17) con el supremo deber: "¡Ay de mí si no evangelizo!" (1Cor 9, 16) [6].

Como estrategia misionera Pablo elige las zonas que no han sido evangelizadas, haciendo de las grandes ciudades centros de irradiación del Evangelio. Todos los caminos principales llevan a estas ciudades en las cuales casi todos comprenden el griego. Pablo se sentía en casa en un contexto urbano donde podía usar su capacidad de predicador popular. La presencia de los hebreos en la diáspora también facilitó su misión, pero no se dejó cerrar en gueto.

[4] Maria Ko Ha Fong, "¿Comprenden lo que Acabo de Hacer con Ustedes?" en M. Loes (a cura di), *Las Jornadas de Estudio del Primer Anuncio al Discipulado Misionero en América y el Caribe* (Roma: SDB-FMA, 2014) 222-223; Idem, "Paolo, Missionario della Città" en A. Maravilla (a cura di), *Giornate di Studio sul Primo Annuncio di Cristo in Città* (Roma: SDB-FMA, 2015), 257.

[5] Juan José Bartolomé, "Lasciarsi Conquistare da Cristo, il Cuore dell'Esperienza Cristiana di Paolo" en A. Maravilla (a cura di), *Giornate di Studio Sulla Presenza Salesiana tra i Musulmani* (Roma: SDB-FMA, 2013) 191-196.

[6] Juan José Bartolomé, "'Rivelare suo Figlio in me', Origine e Causa della Missione Paolina" en *Giornate di Studio Sulla Presenza Salesiana tra i Musulmani*, 179-184.

Buscó llevar el Evangelio a todos. Estableció relaciones personales profundas con las personas y las comunidades por él fundadas creando un movimiento de personas para la causa del Evangelio[7].

El discurso en el Areópago de Atenas (Hech 17, 16-34) es un clásico ejemplo del primer anuncio paulino. Pablo ha buscado explicar a los ciudadanos de una de las grandes ciudades del mundo mediterráneo aquello que es característico de la nueva religión en el modo más conciso posible. Ha usado varias estrategias que ha permitido afrontar a sus oyentes y sentirse rápido en sintonía con ellos. Ha tocado presupuestos filosóficos fundamentales de los estoicos, epicúreos y prestigiosas escuelas filosóficas de Atenas; ha mostrado gran familiaridad con las tradiciones literarias e históricas significativas de los atenienses; ha utilizado un plan apologético común a la mentalidad pagana, haciendo llamado a la revelación natural cuando se trataba de normas universales. También, si muchos lo han dejado cuando ha comenzado a hablar de la resurrección de los muertos, algunos, incluso, lo han seguido y le han creído; entre estos, Diógenes Areopagita y una mujer de nombre Dámaris.

El Primer Anuncio en la Comunidad Cristiana Primitiva

Los Hechos de los Apóstoles presentan a los miembros de la comunidad cristiana que viven un estilo de vida sencilla. Ellos "gozan el favor de todo el pueblo" (Hech 2, 47) a causa de su modo de vivir: vendían todo lo que tenían y ponían en común los ingresos para distribuir a los más necesitados (Hech 4, 32-37). Eran testimonios vivientes del Evangelio, una buena noticia que cambia la vida; lo mostraban no como un sistema doctrinal para creer, ni una serie de prescripciones morales para observar. Por tanto, el Evangelio era transmitido con calor humano, testimonio de vida y amor. Era una comunidad embebida por el Espíritu, sentido como principio vital (Hech 2, 29-47). Ella "se consolidaba y caminaba en el temor del Señor con el consuelo del Espíritu Santo" (Hech 9,31).

La Iglesia primitiva también ha anunciado con ánimo y franqueza, como se ve en el diálogo de Felipe con el eunuco de Etiopía

[7] Maria Ko Ha Fong, "Paolo, Missionario della Città", 253-259.

(Hech 8, 26-40). La pasión apostólica impulsa a los evangelizadores a llevar a Cristo a los demás con creatividad y ardor. Los primeros cristianos estaban claramente conscientes que es el Espíritu Santo quien facilita a las personas de cualquier edad, sexo, raza o cultura, el encuentro con el Evangelio. El Espíritu impulsa y precede al evangelizador, sostiene su pasión apostólica, mientras prepara también al destinatario del primer anuncio para nutrir su pasión, para buscar la verdad y la plenitud de vida[8].

Al eunuco etíope no le faltaba la apertura del corazón, pero Felipe lo ha espoleado con un breve primer anuncio del cual tenía necesidad para iluminar su mente e inflamar su corazón. La comunidad cristiana había transmitido la fe en Jesús – recibida libremente – a aquellos que se han dejado fascinar por Él. Después del bautismo, el eunuco ha continuado su viaje, pero interiormente estaba transformado y lleno de alegría. En efecto, Lucas muestra en los Hechos que la difusión de la Iglesia primitiva está permeada de alegría, también en medio de las persecuciones. Es la alegría de ver a alguien que cree en Jesucristo[9].

Resumiendo

Es el encuentro personal con Jesús que alienta la fe en Él. También los primeros cristianos presentaban el encuentro con Jesús como una llamada a la conversión de la vida precedente a una nueva vida en la fe. Después, la predicación apostólica ha retomado de nuevo los diferentes aspectos de la vida humana a la luz de las enseñanzas de Jesús. El cristianismo era considerado una "vía" que exige un camino con muchas implicaciones en la vida de los creyentes. Por lo tanto, el primer anuncio no es más que el inicio de un camino, que proclama una promesa y exige fidelidad a un itinerario espiritual y comunitario[10].

[8] Ruth del Pilar Mora, Alexius Mulongo, "Emerging Insights and Perspectives during the Study Days in View of a Renewed Missionary Praxis in Africa and Madagascar" en M. Loes (a cura di), *Study Days on the Initial Proclamation of Christ in Africa and Madagascar* (Roma: SDB-FMA, 2014), 126, 129.

[9] Maria Ko Ha Fong, "Go up and Join that Chariot!" en A. Maravilla (a cura di), *Study Days on the Salesian Mission and the Initial Proclamation of the Gospel in South Asia* (Roma: SDB-FMA, 2013) 135-143.

[10] Vescovi delle Diocesi Lombarde, "La Sfida della Fede: il Primo Annuncio" en *Regno – Documenti*, vol. 21 (2009), 726.

Capítulo II

La Reflexión Teológica-Pastoral sobre el Primer Anuncio

El Desarrollo de la Comprensión del Primer Anuncio

Los padres apologistas del final del siglo II habían buscado un diálogo y una confrontación con la cultura pagana, por una doble razón: por una parte querían justificar las razones de su conversión, por otra, sentían la necesidad de rechazar los prejuicios contra los cristianos. Propiciaban el diálogo con hebreos y paganos, subrayando el rol de su cultura en la historia de la salvación. De esta manera, mediante el diálogo querían incentivar los intereses por la persona de Jesucristo y su Evangelio.

Cirilo y Metodio han promovido el primer anuncio con la creación de un alfabeto de lengua eslava, esforzándose por profundizar el conocimiento del mundo interior del pueblo eslavo y traduciendo la Biblia y los libros litúrgicos. Esto les permitió anunciar la Palabra de Dios usando imágenes y conceptos que resultaban familiares a los eslavos y suscitando fácilmente sus intereses[11]. A lo largo de la historia, innumerables misioneros han promovido esta metodología entre los pueblos y las naciones de todos los continentes.

Después del Vaticano II, el creciente asalto del secularismo ha llevado a la Iglesia a redescubrir la importancia del primer anuncio. La *Evangelii Nuntiandi* es uno de los primeros documentos del magisterio que habla de la necesidad de promover el primer anuncio (llamándolo 'pre-evangelización') no solo entre aquellos que no conocen a Cristo, sino también entre aquellos que son bautizados, pero tienen una fe débil, no practican su fe o que la han abandonado completamente[12]. El primer anuncio aparece gradualmente en los otros documentos pontificios, aunque con tonos diversos.

Al inicio de su pontificado, San Juan Pablo II ha subrayado que la catequesis está fundada sobre el primer anuncio, definiéndola como "predicación misionera a través del *kerygma* para suscitar la fe"[13]. En la *Redemptoris Missio* confirma que el primer

[11] Giovanni Paolo II, *Enciclica Salvorum Apostoli* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1985), n.11, 21.

[12] Paolo VI, *Esortazione Apostolica Evangelii Nuntiandi* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1975), n. 51-52.

[13] Giovanni Paolo II, *Esortazione Apostolica Catechesi Tradendae* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1979), n. 18.

anuncio tiene un rol central e insustituible en la misión de la Iglesia porque introduce a cada persona en una relación personal con Cristo[14]. En esta luz el *Directorio General para la Catequesis* señala la importancia del primer anuncio no solo en los contextos en los cuales existe la necesidad de la misión *ad gentes*, sino también entre las Iglesias de antigua tradición cristiana[15]. Es importante notar, aún, que el Directorio lo describe como "el anuncio explícito del Evangelio"[16] y lo considera como el tercer momento de la evangelización, precedido por el testimonio de la caridad y de la vida cristiana, y seguido por los sacramentos de la iniciación y de la catequesis de la educación a la fe y de la misión[17].

El primer anuncio ha sido retomado por algunos sínodos continentales que han contribuido a esclarecer su identidad y han subrayado algunos de sus elementos. Es necesario para la 'nueva evangelización' del Viejo Continente, porque varias áreas sociales y culturales tienen necesidad de una verdadera y propia *missio ad gentes*. Aquí el primer anuncio está dirigido a los no bautizados del Continente, mientras el 'renovado anuncio' está dirigido a conducir a los bautizados a convertirse a Cristo y a su Evangelio[18]. En contextos multireligiosos como el de Asia, el primer anuncio tiene necesidad de seguir una *pedagogía* que introduzca a las personas paso a paso, utilizando mitologías, folklores y métodos narrativos afines a las formas culturales locales[19]. En los contextos donde existen culturas vivaces y religiones tradicionales como África, estas deben ser consideradas como punto de partida para el primer anuncio y podrían suscitar una experiencia transformadora y entusiasmante por Jesucristo[20].

Si bien el primer anuncio no está explícitamente mencionado

[14] Giovanni Paolo II, *Enciclica Redemptoris Missio* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1990), n.44.

[15] Congregazione per il Clero, *Direttorio Generale per la Catechesi* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1997), n. 25, 58.

[16] Ibid, n. 47.

[17] Ibid, n. 48

[18] Giovanni Paolo II, *Esortazione Apostolica Ecclesia in Europa* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2003), n. 45-47.

[19] Ibid, n. 45.

[20] Giovanni Paolo II, *Esortazione Apostolica Ecclesia in Africa* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1999), n. 57.

en otras exhortaciones post-sinodales continentales, se podría deducir que en Oceanía el encuentro personal y el diálogo con las religiones tradicionales favorecen el primer anuncio[21]. En América la alegría, la convicción y el testimonio de vida son las condiciones necesarias[22]. En vez, en Medio Oriente, el Evangelio se hace creíble a través del testimonio de la caridad, como expresión del amor de Dios para la humanidad, respondiendo a las necesidades inmediatas de todos[23].

Algunas conferencias episcopales han insistido sobre el primer anuncio. En 2005 la Conferencia Episcopal Francesa publicó el "Documento Nacional para la Orientación de la Catequesis en Francia y de sus Principios Organizativos" (*Texte National pour l'Orientation de la Catechèse en France et Principes d'Organisation*). Los obispos franceses han señalado la importancia y la necesidad del primer anuncio invitando a las familias y a los movimientos a promoverlo y han insistido, además, sobre la importancia en las instituciones católicas. Además, han señalado las características importantes para identificar, articular y profundizar la reflexión y la práctica del primer anuncio. En 2009 los obispos de la Lombardía también han publicado una carta invitando a cada comunidad cristiana de la región a ser 'testimonios del primer anuncio'[24].

En los últimos 15 años, el Oficio Catequístico Nacional de la Conferencia Episcopal Italiana ha apoyado mucho una mayor comprensión y reflexión sobre la importancia del primer anuncio en la catequesis. En 2003 organizó un *Estudio-Seminario sobre el Primer Anuncio* y también un *Congreso sobre el Primer Anuncio en la Parroquia.* En 2005 publicó la *Nota Pastoral sobre el Primer Anuncio* y ha convocado el *Segundo Seminario sobre el Primer Anuncio* en 2007, así como el *Congreso sobre el Primer Anuncio entre el Kerygma y la Catequesis* en 2009.

[21] GIOVANNI PAOLO II, *Esortazione Apostolica Ecclesia in Oceania* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2001), n. 10, 20.

[22] GIOVANNI PAOLO II, *Esortazione Apostolica Ecclesia in America* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1999), n. 67.

[23] BENEDETTO XVI, *Esortazione Apostolica Ecclesia in Medio Oriente* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2012), n. 11, 89.

[24] VESCOVI DELLE DIOCESI LOMBARDE, "La Sfida della Fede: il Primo Annuncio", 716-730.

El *Documento de Aparecida* del CELAM V de 2007 insiste sobre la importancia del anuncio kerigmático como un modo para desarrollar una relación personal con Cristo e iniciar el discipulado. Pero, al mismo tiempo, considera el *kerygma* como primer anuncio. Aparecida no ha definido claramente el primer anuncio y esto, quizás, ha abierto el camino a diversos modos de entenderlo en el Continente Americano. La Conferencia Episcopal de Colombia, durante la Asamblea Plenaria en 2013, presenta el primer anuncio como parte del proceso de evangelización. El Secretario Adjunto por el CELAM, Leonidas Ortiz Losada, en su presentación en la misma asamblea plenaria de los obispos, intercambiaba continuamente el kerygma con el primer anuncio. En el *Seminario Nacional de Catequesis en Argentina* de 2011 el primer anuncio es presentado entrelazado con la catequesis[25].

En preparación al año de la Fe (11 octubre 2012 - 24 noviembre 2013) el cardenal Filoni, Prefecto de la Congregación para la Evangelización de los Pueblos, explicaba que la Propaganda Fide tenía en el programa celebrar el Año de la Fe desde el punto de vista del primer anuncio. De modo similar, el Sínodo sobre la Nueva Evangelización de este año (07-28 octubre 2012) insistía sobre la importancia del primer anuncio.

Después del Concilio Vaticano II, muchos documentos eclesiales postconciliares nunca han abandonado del todo el concepto conciliar de evangelización, pero, al mismo tiempo, han subrayado también una concepción más amplia, agregando adjetivos y prefijos, como por ejemplo, *primera* evangelización, *pre*-evangelización, *re*-evangelización, *nueva* evangelización. Esta comprensión del proceso de evangelización también ha llevado a algunos a señalar una dimensión sobre otra[26]. Del mismo modo el redescubrimiento de la actualidad y de la importancia del primer anuncio también ha revelado diversos modos de entender su puesto en el proceso de evangelización, sobre todo con lo que respecta a su

[25] Alfred Maravilla, "El Primer Anuncio como Fundamento del Discipulado Misionero", en *Jornadas de Estudio del Primer Anuncio al Discipulado Misionero en América y el Caribe*, 45-48.

[26] Ubaldo Montisci, "Primo Annuncio: Verso un Concetto Condiviso" en *Missione Salesiana in Situazione di Frontiera e Primo Annuncio Cristiano in Europa Oggi*, 33.

identidad y a su relación con el *kerygma* y la catequesis. En efecto, el primer anuncio se confunde frecuentemente con el *kerygm*a y la catequesis.

Aunque el Papa Francisco, siguiendo Aparecida[27], ha identificado el *kerygm*a con el primer anuncio, ha precisado también un punto importante que ayuda a clarificar la identidad del primer anuncio en su primera exhortación apostólica. Ha señalado que es *primer* "eso no significa que está al comienzo y después se olvida o se reemplaza por otros contenidos que lo superan"; más bien "es el anuncio principal, ese que siempre hay que volver a escuchar de diversas maneras". El primer anuncio, por tanto, es distinto, pero profundamente ligado al *kerigma* y a la catequesis[28].

Diversos autores han reflexionado, asimismo, sobre la importancia del primer anuncio. Ya en el lejano 1990, Joseph Gevaert había insistido sobre la necesidad del primer anuncio en su libro *Prima Evangelizzazione*. En 2001 ha confirmado esto en *La Proposta del Vangelo a chi non Conosce il Cristo*. En 2009, Xavier Morlans ha dedicado un libro entero sobre el tema: *El Primer Anuncio. El Eslabón Perdido*. En 2011 Enzo Biemme en *Il Secondo Annuncio* ha compartido las estrategias sobre el primer anuncio en los contextos tradicionalmente cristianos. En 2013, Serge Tyvaert ha subrayado el rol del primer anuncio en un contexto secularizado en la publicación *De la Première Annonce à la Nouvelle Évangélisation*.

Las Jornadas de Estudio

En este contexto de continua reflexión teológica-pastoral, en 2010, el Sector Misiones SDB y el Ámbito Misiones FMA decidieron organizar las *Jornadas de Estudio sobre el Primer Anuncio* según los diferentes continentes: en Europa (Praga, 2010), en Asia Sur (Kolkata, 2011), Asia Este (Sampran, 2011), Oceanía (Port Moresby, 2011), África y

[27] Carlos María Galli, "La Teología Pastoral de Aparecida. Una de las Raíces Latinoamericanas de Evangelii Gaudium" en *Gregorianum* 96/1 (2015): 25-50.

[28] Francesco, *Esortazione Apostolica Evangelii Gaudium* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2013), n. 164-166.

Madagascar (Addis Abeba, 2012), América y Caribe (Los Teques, 2013); además, sobre la presencia Salesiana entre los Musulmanes (2012) y sobre el primer anuncio en ciudades (Roma, 2015). Estas ocho Jornadas de Estudio estaban destinadas a promover una discusión y una reflexión profunda y contextualizada sobre la importancia del primer anuncio en nuestra misión salesiana, a fin de llegar a una compresión más profunda de los desafíos y tener nuevas intuiciones y prospectivas en vista de una renovada praxis misionera.

Este opúsculo sintetiza las discusiones y nuevas intuiciones de estas jornadas de estudio para ayudar a cada Salesiano, Hija de María Auxiliadora, miembro de la Familia Salesiana y cada miembro de la comunidad educativa, a promover el primer anuncio de Cristo en todos nuestros contextos.

Capítulo III

¿Qué es el Primer Anuncio?

"¡Ánimo! ¡Levántate, Te Llama!"

El Evangelio de Marcos narra el encuentro de Jesús con Bartimeo en Jericó (Mc 10, 46-52) no solo como una narración de la curación de un ciego, sino de la curación de la ceguera de los discípulos sobre el misterio de Jesús. Marcos quiere subrayar, más bien, que la ceguera de las personas puede ser curada si siguen a Jesús y aceptan su señorío, entrando más profundamente en el misterio de su persona y de su misión. En efecto, los discípulos son curados de su ceguera, gradualmente y en varias etapas, del mismo modo que el misterio de Jesús se revela a ellos paso a paso.

El pasaje de Jesús en Jericó se convierte en un primer anuncio para Bartimeo. Desde la conciencia de su ceguera Bartimeo acepta esta buena noticia en su corazón y grita con la finalidad de que Jesús tenga piedad de él y vea. Una vez curado de su ceguera, Bartimeo se convierte en discípulo "y lo seguía a lo largo del camino" (Mc 10, 52). De igual forma, el primer anuncio es llevar a las personas a encontrar a Jesús diciéndoles: *"¡Ánimo! ¡Levántate, Te Llama!"*[29].

El Primer Anuncio como "Enamoramiento"

Así como la curación de Bartimeo, también se podría paragonar el primer anuncio con el enamoramiento[30]. Cuando dos personas provenientes de ambientes diversos se encuentran y de algún modo sienten nacer un sentimiento recíproco, la curiosidad inicial se desarrolla en un interés de conocerse mejor. Todo tiene inicio en el nivel sensible del plano experiencial. Como el amor se desenvuelve solamente cuando dos amantes aprenden a aceptar la unicidad del otro, como también a considerar sus diferencias como enriquecimiento recíproco, así el primer anuncio implica

[29] Maria Ko Ha Fong, "Courage! Lève-toi, il t'Appelle!" en M. Loes (a cura di), *Journées d'Etudes sur la Première Annonce du Christ en Afrique et à Madagascar* (Roma: SDB-FMA, 2014), 161-165.

[30] Alfred Maravilla, "El Primer Anuncio como Fundamento del Discipulado Misionero", 47-48.

siempre la inculturación a través de la conciencia y la comprensión del lenguaje, de la cultura, de las necesidades y de las potencialidades a quien va dirigido, como también a la capacidad de discernir las semillas de la Palabra en su contexto.

Cuando, finalmente, un joven dice a su amada "Te amo", tal expresión verbal, trivial si se quiere, es el resultado de precedentes pasos, tímidos y a veces maltrechos, para conocerse mejor. Para una persona que ama, esto no es un simple *cliché*, sino que, en cambio, desvela, revela y revive el significado más profundo de todos los bellos momentos precedentes que han gozado juntos. Si bien sea una expresión demasiado usada, que corre el riesgo de perder su significado, para estas dos personas "Te amo" llega a ser una invitación comprometida a la cual es posible responder.

Como el encuentro de Bartimeo con Jesús o como dos personas no planifican enamorarse, así el primer anuncio no es planificado ni organizado. No es ni un programa, ni un método, y mucho menos una actividad o una celebración. Por eso, nosotros no *hacemos* un primer anuncio. Este tiene un lugar en "cada instante cotidiano de nuestra vida, con la caridad cristiana, la fe y la esperanza"[31], en cada estación (2 Tim 4,2), especialmente en el contexto de la vida cotidiana ordinaria, en diversas formas, según la cultura, el contexto, los ritmos de vida y las situaciones histórico-sociales de aquellos a los que se dirige el anuncio. Es una invitación, libre y respetuosa, al interlocutor que libremente decide aceptar o rechazar el anuncio, ejemplificado en el encuentro de Jesús con la Samaritana en el pozo de Jacob (Jn 4, 3-42).

Es *primero* no solo porque es oído la primera vez, y ni siquiera implica que sea comprendido en términos estrechamente cronológicos. Más bien, es aquel momento, aquel rayito de luz, precedido de otras condiciones indispensables que, a través de la fuerza del Espíritu, podría encender un interés inicial por la persona de Jesucristo. El Primer Anuncio podría paragonarse con aquella chispa que al fin enciende el fuego. Es el momento en que, a través

[31] United States Conference of Catholic Bishops, Committee on Evangelization and Catechesis, Disciples Called to Witness. The New Evangelization (Washington D. C: USCCB, 2012) Parte IV, 11.

de la fuerza del Espíritu Santo, el corazón humano se abre a la Persona de Jesús, se enciende un interés inicial por la persona de Jesucristo o suscita preguntas respecto al puesto que uno tiene para Dios en la propia vida[32]. Por esto, el discernimiento sobre el momento justo y el método más apropiado para promover el primer anuncio es crucial para su eficacia.

De esta manera, es necesario, ante todo, crear un ambiente, una atmósfera en que se pueda suscitar y promover el deseo de conocer a Jesucristo. Ciertamente, una clara comprensión de cristología es importante para los cristianos. Pero el problema principal con respecto al primer anuncio no es la formulación correcta de la fe en Jesucristo. En efecto, la preocupación del primer anuncio no es la de anunciar *quién* es Jesús, sino más bien es la de *cómo* conducir a otros al descubrimiento de Jesucristo y a estar fascinados por su persona que conduce a la fe.

El testimonio vital, la relación interpersonal y el diálogo preparan el corazón al primer anuncio. La fe no es fruto de un diálogo educativo o de un estudio científico. De hecho, ni una posición ética, ni un discurso doctrinal y ni siquiera una presentación lógica argumentada desde la fe, están en grado de suscitar el deseo de conocer a Jesús[33]. La fe no es otra cosa que el resultado de un encuentro con Dios que se revela a sí mismo libremente en Jesucristo[34].

Como un joven que está atento buscando el momento oportuno de revelar su amor a su amada, así el cristiano, que vive su vida en un constante estado de misión, está siempre alerta para captar el momento del primer anuncio, como un centinela siempre pronto a dar razón de su esperanza[35]. Después de haberse conocido mejor, llega el momento mágico en que el joven dice finalmente a su ama-

[32] JOSEPH HERVEAU, *Moment 3. Le Bulletin de la Première Annonce*, n. 1 (avril 2012), 2; ANDRÉ FOSSION, "La Désirabilité de la Foi Chrétienne comme Condition de l'Evangélisation et de l'Initiation à l'Expérience Chrétienne", *Revue Théologique de Louvain*, vol 44 (2013): 45-53.

[33] JOSEPH PHUOC, ALMA CASTAGNA, "Emerging Insights and Perspectives during these Study Days in View of a Renewed Missionary Praxis", en A. MARAVILLA (a cura di), *Study Days on the Salesian Mission and the Initial Proclamation of Christ in East Asia* (Roma: SDB-FMA, 2013), 114.

[34] BENEDETTO XVI, *Enciclica Deus Caritas Est* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2006), n. 1.

[35] BENEDETTO XVI, *Africae Munus*, n.30.

da: “Te amo”. No existe un plan preciso para hacer revelar sus propios sentimientos a la amada. Sin embargo, teniendo esto en la mente, el amado estará siempre vigilante para captar el momento oportuno para hacer su declaración a su amada.

Este ‘te amo’ no es lo último sino el inicio de un proceso, que lleva al noviazgo, al compromiso y al matrimonio; es el fundamento de un matrimonio feliz y duradero. Sobre todo después, la pareja del matrimonio, con el pasar de los años, tiene necesidad de revivir periódicamente este primer ‘te amo’ para reforzar el amor recíproco que permitirá afrontar las adversidades de la vida. Del mismo modo, el primer anuncio tiene necesidad de ser profundizado a través de las otras etapas del proceso de evangelización (la conversión, el catecumenado, el bautismo, la iniciación sacramental y la catequesis) para toda la vida. De modo similar, un bautizado que ha tenido un primer anuncio inadecuado, le falta el fundamento de una fe robusta. Sin esta opción inicial que lleva a la conversión y a la fe personal inicial, la catequesis se arriesga a quedar estéril. Bajo esta luz, también los católicos que frecuentan nuestras parroquias, cursos de catequesis y lecciones de religión, así como los cristianos de todos nuestros centros, tienen necesidad del primer anuncio del Evangelio en vista a la profundización de su fe y adhesión personal a Jesucristo.

Una Definición del Primer Anuncio

El Primer Anuncio se puede definir como el **testimonio de vida** de cada cristiano y de toda la comunidad cristiana; **cada actividad o conjunto de actividades** que favorecen una experiencia envolvente y estimulante de Jesús que, **bajo la acción del Espíritu Santo, suscita la búsqueda de Dios y un interés por su Persona, mientras se salvaguarda la libertad de conciencia que, en último análisis, conduce a una inicial adhesión a Él o a la revitalización de la fe en Él.**

El primer anuncio, por consiguiente, es principalmente un *estilo de vida* que es capaz de establecer un tipo de relación como aquella de Jesús en el Evangelio, la cual nos permite estar empeñados en una relación profunda y transformadora con él, como

Bartimeo, la Samaritana, Nicodemo y Zaqueo. Es un *estilo de autoproponerse de la Iglesia* como institución a partir de sus manifestaciones públicas porque ellas son el primer anuncio que la sociedad percibe. Es también una *acción pastoral* con unas iniciativas concretas que miran a despertar el interés por Jesús. Cabe señalar que el primer anuncio es efectivamente promovido si los pasos de la fe siguen una pedagogía gradual, que está atenta al contexto cultural e histórico-social del destinatario[36].

Es *primero* no solo en sentido cronológico, y no solo porque conduce a la *conversión*, ni solo porque inicia el proceso de evangelización que se extiende para toda la vida. Es *primero* sobre todo porque es el anuncio principal o fundador (según se ha entendido el término *arché* de los antiguos griegos), que se convierte en factor generador del primer acto de fe personal en Jesucristo[37]. Dado que su objetivo es *cómo* conducir a los demás para descubrir y quedar fascinados por la persona de Jesús, está claro que el primer anuncio "no es, en primer lugar, un mensaje elemental concentrado en una 'fórmula breve' (el *kerygma*, el anuncio pascual) al cual seguiría después una serie de 'explicitaciones' de carácter litúrgico, espiritual, moral, misionero para la vida cristiana (la *didaché*, la exhortación para los apóstoles)[38].

¿A quién se dirige?

Todo cristiano y toda comunidad cristiana son el sujeto del primer anuncio, incluso si hay miembros de la comunidad eclesial

[36] Xavier Morlans, *El Primer Anuncio. El Eslabón Perdido* (PPC: Madrid, 2009), 29-31; Serge Tyvaert, "De la Première Annonce à la Nouvelle Évangélisation", *Cahiers Internationaux de Théologie Pratique*, n. 10 (2012): 97-99; Ubaldo Montisci, "La Pastorale Giovanile e la Città: la Sfida e la Gioia del Primo Annuncio", *Giornate di Studio sul Primo Annuncio in Città*, 153-154; Edmund Arens, "Dall'Istruzione all'Interazione. Cambiamento di Paradigma nella Comunicazione della Fede nella Cultura Moderna" en Corrado Pastore, Antonio Romano (a cura di), *La Catechesi dei Giovani e i New Media* (Elledici, Torino, 2015), 22-26. El autor habla de siete modalidades de comunicar la fe hoy: la narración, la memoria, la celebración, el anuncio, el testimonio, la confesión y el compartir.

[37] Ibid, 153-160; Carmelo Torcivia, *Teologia della Catechesi. L'Eco del Kerygma* (Torino: Elledici, 2016), 6-7, 102. En la filosofía griega *ἀρχή* es el principio o elemento fundamental desde el cual todo tiene origen, es decir, desde el cual se forman todas las cosas.

[38] Vescovi delle Diocesi Lombarde, "La Sfida della Fede: il Primo Annuncio", 726.

a quienes se les confía específicamente la misión de promoverlo[39]. Las Jornadas de Estudio de Praga (2010) a Roma (2015) han demostrado que el primer anuncio, su naturaleza, está dirigido primeramente a[40]:

1) aquellos que no conocen a Jesucristo (a los no cristianos);
2) cristianos que han recibido en manera insuficiente el primer anuncio del Evangelio, por tanto, aquellos que
   a) después de haber conocido a Jesucristo, lo han abandonado;
   b) viven su fe como algo cultural, sin práctica cristiana con la comunidad, o sin recibir los sacramentos y dejarse implicar en la vida y actividad de la Parroquia;
   c) tienen una identidad cristiana débil y vulnerable;
   d) creen haber ya conocido a Jesús bastante y viven su fe como rutina o como algo simplemente cultural;
3) aquellos que buscan a Alguno o alguna cosa que perciben pero a la cual no logran dar el nombre;
4) aquellos que viven la vida cotidiana sin ningún sentido.

Para aquellos que no conocen a Cristo, el primer anuncio es aquella chispa que lleva a la conversión e inicia el proceso de evangelización. Para aquellos que han sido bautizados pero han abandonado la práctica de su fe o la viven como algo cultural, el primer anuncio incentiva la revitalización de la fe y profundiza la adhesión inicial a nuestro Señor Jesucristo[41].

La Actualidad del Primer Anuncio

El primer anuncio es actualísimo porque destaca la importancia del encuentro personal con Cristo, no las doctrinas, que hace nacer la fe en Él.

[39] Ubaldo Montisci, Lorenzina Colusi, "Orizzonti di Primo Annuncio per la Famiglia Salesiana in Europa Oggi: Condizioni, Strategie, Metodologie, Contenuti", en *Missione Salesiana in Situazioni di Frontiera e Primo Annuncio Cristiano in Europa Oggi*, 92.

[40] Alfred Maravilla, "Dio Vive con il suo Popolo in Questa Città", *Giornate di Studio sul Primo Annuncio in Città*, 22; Paolo VI, *Evangelii Nuntiandi*, n. 52-53.

[41] Pamela Vecina, John Cabrido, "Emerging Insights and Perspectives during these Study Days in View of a Renewed Missionary Praxis" en A. Maravilla (a cura di), *Study Days on the Salesian Mission and the Initial Proclamation of Christ in Oceania* (Roma: SDB-FMA, 2013), 107.

En último análisis, el primer anuncio se focaliza sobre cuatro elementos:

– sobre la persona, tomando en consideración su contexto socio-cultural-religioso y los eventos de la vida cotidiana ordinaria, ya que el primer anuncio se realiza en el corazón de quien lo recibe[42];
– sobre la persona del creyente cristiano, que practica su fe y vive una vida cristiana comprometida como discípulo-misionero. Se focaliza sobre el ser creyente cristiano, no sobre sus cualidades humanas ni sobre las 'técnicas' para llegar al primer anuncio[43];
– sobre el encuentro "personal con Dios, que me toca en mi tejido más íntimo y me pone de frente al Dios viviente en absoluta inmediatez de modo tal que yo pueda hablarle, amarlo y entrar en comunión con Él". Es este contacto profundo que hace nacer la fe. Por tanto "la iglesia debe introducir al encuentro con Jesucristo y llevar a Su presencia en el sacramento" [44];
– sobre el Espíritu Santo que es el verdadero protagonista del primer anuncio, y no el cristiano, ni el 'predicador'. Es a través del poder del Espíritu Santo, el cual "obra como quiere, cuando quiere y donde quiere" [45] que la manera de vivir de cada cristiano y cada actividad de la comunidad cristiana se convierten en un primer anuncio. Es el mismo Espíritu que da a cada cristiano la fuerza para no ser tímido cuando Dios llama a la puerta del corazón de una persona para anunciar que Jesucristo es el Señor[46].

Con esta comprensión del primer anuncio es menos importante si uno se encuentra o en una escuela, en una parroquia, en un centro juvenil, o en una zona misionera, si uno está implicado en

[42] GIULIO ALBANESE, "Evangelizzazione Urbana. Città terra di Missione", en *Giornate di Studio sul Primo Annuncio in Città*, 78-81.

[43] FRANCESCO, *Evangelii Gaudium,* n. 24, 50; UBALDO MONTISCI, "La Pastorale Giovanile e la Città: La Sfida e la Gioia del Primo Annuncio", en *Giornate di Studio sul Primo Annuncio in Città*, 179.

[44] JACQUES SERVAIS, "Intervista al Papa Emerito Benedetto XVI. La Fede non è un'Idea ma la Vita", en *L'Osservatore Romano* (17 marzo 2016) 4.

[45] FRANCESCO, *Evangelii Gaudium*, n. 279.

[46] PAOLO VI, *Evangelii Nuntiandi*, n. 75.

la primera evangelización, en educación, en actividad pastoral o en la promoción y desarrollo humano. Lo que mayormente cuenta es vivir la propia vida como cristianos y como religiosos 'permanentemente en estado de misión'; de este modo, cada persona y cada comunidad es un centro irradiante de vida cristiana que favorece el primer anuncio[47].

El Camino para Recorrer

Vivir el primer anuncio significa pasar a la otra orilla y esto, necesariamente, implica un proceso continuo de conversión personal, comunitaria, misionera y pastoral que nos impulse a abrirnos a las nuevas fronteras de nuestra sociedad. Así, todo esto que somos y todo esto que hacemos, como testimonios de Jesús, se convierte en un primer anuncio[48]. En esta luz resulta necesaria una conversión de los corazones y de las mentes que nos hace pasar:

- de un descuido de reflexión y de experiencias sobre el primer anuncio a promover momentos de reflexión y de compartir experiencias de primer anuncio[49];
- de una vida 'ordinaria' a una forma de vida personal y comunitaria que sea creíble, atrayente y fascinante, que despierte la curiosidad de los demás para conocer las motivaciones y la razón última de tal estilo de vida[50];
- de una visión de nuestra misión de evangelización y de educación centrada sobre los programas a una atención pastoral que favorezca una pedagogía del primer anuncio[51].

[47] Francesco, *Evangelii Gaudium,* n.25; CELAM, *V Conferencia General. Documento Conclusivo* (Lima: Conferencia Episcopal Peruana, 2007), n. 551, 362.

[48] Ana Maria Fernandez, Isabel Madrid Cisneros, Rafael Andrés Borges, "Ensancha sin Miedo el Espacio de tu Tienda", *Jornadas de Estudio del Primer Anuncio al Discipulado en América y Caribe,* 173; "Prospettive Emergenti nelle Giornate di Studio: La Città, Spazio e Opportunità per il Primo Annuncio", 208.

[49] Pamela Vecina, John Cabrido, "Emerging Insights and Perspectives during these Study Days in View of a Renewed Missionary Praxis", 106; Ana Maria Fernandez, Isabel Madrid Cisneros, Rafael Andrés Borges, "Ensancha sin Miedo el Espacio de tu Tienda", 178.

[50] Ibid, 173, 174.

[51] Ibid, 175.

Capítulo IV

El Primer Anuncio en los Contextos Cristianos

"Recorría Todas las Ciudades y las Aldeas"

En su Evangelio, Mateo hace un resumen de la actividad misionera de Jesús con palabras densas y concisas: "Jesús recorría todas las ciudades y las aldeas, enseñando en sus sinagogas, anunciando el Evangelio del Reino y curando toda dolencia y enfermedad" (Mt 9, 35). Jesús no frecuentaba los grandes centros urbanos de su tiempo. Se quedó en Jerusalén varias veces como Ciudad Santa (Sal 48, 2) y morada de Dios (Sal 135, 21), jamás por ser una gran ciudad. Jesús iba a donde habitaba la gente, para buscar "las ovejas perdidas" en cualquier lugar donde se encontraran. Así recorría las ciudades y las aldeas para encontrar a las personas, historias y situaciones siempre nuevas e imprevisibles. En efecto, Jesús no daba prioridad al territorio, sino más bien a cada contexto de vida humana como lugar al cual llevar salvación[52].

Pablo, en vez, ha elegido los centros urbanos. Fue una opción estratégica, porque las ciudades romanas disponían de calles que unían a las diferentes ciudades importantes, donde se hablaba la lengua común: el griego (*koinè*), que era el instrumento de comunicación para toda la cuenca del Mediterráneo. Pablo escogió, como campo para evangelizar y como centro misionero desde el cual irradiar el anuncio evangélico, las grandes ciudades con población numerosa y con grandes movimientos migratorios de varias proveniencias y tradiciones. Llegando a las ciudades, tomaba como punto de referencia la sinagoga, para después abrirse siempre más a los paganos y no cerrarse en el gueto. Pero su apertura hacia todos no era una apertura vaga y dispersa, sino más bien un fruto del discernimiento del Espíritu: "Mirad que ahora yo, encadenado en el Espíritu, me dirijo..." (Hech 20, 22). Donde quiera que permanecía creaba una red misionera de colaboradores, movilizando a muchas personas en torno a su proyecto misionero[53].

[52] Maria Ko Ha Fong, "Gesù Percorreva tutte le Città e i Villaggi", *Giornate di Studio sul Primo Annuncio di Cristo in Città*, 245-246; 250-252.

[53] Maria Ko Ha Fong, "Paolo, Missionario della Città", 253-259.

¿Primer Anuncio o Nueva Evangelización?

Hoy el primer anuncio es necesario en todos los contextos. Por esto es importante también hablar del primer anuncio en los contextos que son considerados 'cristianos' o 'católicos' por tradición o por cultura. Muchas familias viven una fe cultural alimentada por la práctica de la religiosidad popular y por la vida sacramental de los niños y jóvenes, miembros nominales de la Iglesia. Pero no es sorprendente si en contextos considerados cristianos o en los contextos de antigua tradición cristiana donde existe un abandono de la fe, o donde se vive con rutina, uno se pregunta si es que verdaderamente es necesario el primer anuncio o más bien una nueva evangelización[54].

En efecto, en estos contextos, el primer anuncio, que los cristianos han tenido, ha sido en familia, con sus padres, es pobre y frecuentemente no es adecuado para ser un fundamento de una fe robusta. Sin esta conversión inicial y la fe personal inicial, la propia fe se arriesga a permanecer débil. Por esto, aún después de años de catequesis, abandonan fácilmente la práctica de su fe, o la viven solo como algo cultural. Por tanto, el *Directorio General para la Catequesis* insiste sobre el hecho de que los cristianos que han abandonado la práctica de la fe, como también aquellos que viven la fe por costumbre, tienen todos necesidad del primer anuncio del Evangelio, en vista de promover su readhesión personal a Cristo[55]. En esta luz, el primer anuncio es considerado como el primer paso necesario hacia una nueva evangelización[56].

[54] Gloria Elena Garcia Pereira, "Las Oportunidades y los Desafíos del Primer Anuncio para SDB y FMA en América Latina y el Caribe" en *Jornadas de Estudio del Primer Anuncio al Discipulado Misionero en América y el Caribe*, 132.

[55] Congregazione per il Clero, *Direttorio Generale per la Catechesi* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1997), n. 61.

[56] Sínodo sobre la Nueva Evangelización. La Proposición n. 9 sobre la nueva evangelización y el primer anuncio enfatiza la continuidad entre catequesis y el primer anuncio: la enseñanza sistemática sobre el kerigma en la Escritura y en la Tradición; enseñanzas y citas de los santos misioneros y mártires; formación de evangelizadores católicos hoy.

La Nueva Evangelización como 'Segundo Anuncio'

Este primer anuncio a los cristianos que lo han recibido en manera inadecuada, podría ser llamado *segundo primer anuncio* o sencillamente "segundo anuncio"[57], para distinguirlo del primer anuncio dirigido a quienes no conocen a Cristo. Hablar del segundo anuncio no anula la fuerza teológica del primer anuncio. Ese es una "propuesta de fe a quien ha sido cristiano y no lo es más, a quien lo es por inscripción y costumbre, a quien piensa serlo y también a quien efectivamente lo es"[58]. Su objetivo es suscitar un interés que despierte la fascinación inicial por la persona de Jesucristo.

Por esta razón el segundo anuncio toma en cuenta que existe un primer anuncio que puede haber dejado unos valores y unas costumbres evangélicas tales que nos sorprenda. Siendo bautizados el punto de partida es la experiencia de fe más o menos presente, recibida de algún modo como patrimonio, pero que debe volverse a animar, ya sea por olvido, por descuido, por hostilidad, por influjo de la cultura secularizada o por influjo de otras religiones. El Evangelio ha cesado de fascinarles porque lo dan por descontado, como algo ya sabido y obvio. En algunos casos su imagen de la Iglesia, del catolicismo, o de la cristiandad, está nublada por prejuicios, experiencias negativas, escándalos y miedos. En estos casos el testimonio de vida cristiana, la relación interpersonal o la experiencia de vida eclesial se convierten en un segundo anuncio, libre invitación a redescubrir a la persona de Jesucristo y su Evangelio[59]. Obviamente, por lo tanto, el segundo anuncio tiene profundas consecuencias en la catequesis.

Este segundo anuncio implica cuatro desafíos a todo cristiano

[57] La expresión fue utilizada por San Juan Pablo II el 9 de junio de 1979, durante la homilía en el Santuario de la Santa Cruz de Mogila, Polonia: "Una nueva evangelización se ha iniciado como si se tratara de un segundo anuncio, aunque si en realidad se trata siempre del mismo". Insegnamenti di Giovanni Paolo II, vol II/1 (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1979) 1505.

[58] Enzo Biemme, "Catechesi e Iniziazione Cristiana", en Gilles Routhier, Luca Bressan, Luciano Vaccaro (a cura di), *La Catechesi e le Sfide dell'Evangelizzazione Oggi* (Brescia: Morceliana, 2012), 113.

[59] Enzo Biemmi, *Il Secondo Annuncio* (Bologna: EDB, 2011) 37; Salvatore Currò, Enzo Biemmi, "Il Secondo Annuncio e ... Oltre. Dialogo su Questioni Catechetiche Attuali", en *Catechesi*, vol. 81/ 5 (2011-2012): 35-38; 40-41.

y a toda la comunidad cristiana. El primero es una segunda escucha de la Palabra de Dios, con el fin de promover "un encuentro con Cristo, la Palabra viviente de Dios"[60]; el otro es convertirse en reflejo de esta Palabra para los demás; un tercer desafío consiste en promover una dinámica de acompañamiento, de tal modo que la disponibilidad y la apertura de corazón de las personas, por obra del Espíritu, conduzca a un nuevo acto de fe; y el cuarto desafío es la pastoral familiar.

La familia es el vivero donde la fe ha sido sembrada y nutrida en los corazones de los hijos. Pero no existe familia ideal, por esto es importante la pastoral de acompañamiento de las familias para poderles seguir con gradualidad, misericordia pastoral, reflexión y discernimiento, especialmente a aquellas que se encuentran en situaciones de fragilidad y de imperfección. De esta manera se ayuda a toda familia para que pueda transformarse en un lugar privilegiado de apoyo, de acompañamiento y de guía en la educación humana, social, sexual, ética y religiosa de los hijos. Así la familia se hace lugar de la transmisión de la fe a todos aquellos que se le acercan y ¡se hace una familia verdaderamente misionera![61]

Para favorecer el segundo anuncio es necesario promover una pastoral orientada hacia las periferias que ayude a redescubrir la fe. Esa pone atención a los lugares donde es posible hacer experiencia del cristianismo y encontrar posibilidades reales para encontrar a Jesús. Por *lugar* no se refiere solo al espacio geográfico concreto, sino también a aquel vivencial y relacional: la *familia,* lugar donde se toma la belleza de la fe; la *comunidad cristiana*, como lugar donde se hace una experiencia de fe vivida con compromiso; la *liturgia*, lugar en el cual los cristianos experimentan, viven y celebran la belleza de su fe; las formas de *piedad popular* como expresiones de una fe inculturada; el *arte sacro* como expresión de la belleza de la fe; los *centros educativos* como lugares de formación integral y de elaboración de la identidad y del sentido

[60] BENEDETTO XVI, *Esortazione Apostolica Verbum Domini* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2010), n. 87.

[61] FRANCESCO, *Esortazione Postsinodale Amoris Laetitia* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2016), n. 287, 289, 293-312.

de la vida; la *catequesis* como oportunidad para comprender el cristianismo y la religión católica. Es importante tener un acercamiento sistemático con estrategias que parten de las existentes, reconociendo las situaciones existentes y favoreciendo la maduración de los "gérmenes" que ya han brotado y que pueden convertirse en verdaderos umbrales de acceso a la fe[62].

El Primer Anuncio en los Contextos Urbanos

La Iglesia nacida y desarrollada en la ciudad desde los inicios, se encuentra nuevamente hoy confrontándose con el fenómeno urbano, porque la mayor parte de los fieles habita en la ciudad. También la mayoría de nuestras presencias SDB y FMA se encuentran en los contextos urbanos. El punto de partida de nuestra pastoral urbana es mirar la realidad urbana con simpatía siguiendo la estela de la *Gaudium et Spes*, sabiendo discernir los "signos de los tiempos" y evitando actitudes perjudicialmente juzgadoras[63].

En los centros urbanos las redes sociales son el ambiente habitado por los jóvenes de la "generación *app*". Nuestra cultura tecnológica ha desarrollado aplicaciones para *tablets*, *smartphones* que son fáciles de usar, ofreciendo nuevos modos de ponerse en contacto y fomentando el intercambio. Este "mundo de las *app*" está haciendo un ambiente que crea cultura. En el contexto urbano, la Iglesia habla y dirige su mensaje a los habitantes de este 'mundo'. El mensaje de la Iglesia tiene su complejidad, frecuentemente percibido también como juicio, voz incomprensible y moralizante, mientras en el "mundo de las *app*" la comunicación es simple e inmediata. El desafío, por tanto, es cómo promover el primer anuncio[64]. Un modo estratégico es insertarnos en el mundo vital del *cyberspace* y comprender su mensaje para crear un espa-

[62] Ubaldo Montisci, "La Pastorale Giovanile e la Città: la Sfida e la Gioia del Primo Annuncio", 149, 168-159, 162-163, 166: Giovanni Casarotto, "Una Pastorale Kerygmatica per il rinnovamento Ecclesiale", en *Catechesi*, vol 85, n. 1 (2015-2016): 64-72.

[63] Ibid, 32-34

[64] Howard Gardner, Katie Davis, *The App Generation. How Today's Youth Navigate Identity, Intimacy and Imagination in a Digital World* (New Haven: Yale University Press, 2013), 121- 154, 169, 441-443; Giovanni Casarotto, "Una Pastorale Kerygmatica per il rinnovamento Ecclesiale", 66.

cio en el cual el Evangelio pueda ser descubierto, experimentado y vivido por los *digital natives* y no solo para llevar a una mera repetición de formas cristianas tradicionales de vida[65].

En las ciudades se debe confrontar también con el fenómeno de un creciente flujo migratorio que crea un "mestizaje cultural" y hace a cada sociedad urbana siempre más multireligiosa y multicultural. Por un lado, la globalización ha multiplicado las posibilidades de relación y de intercambio entre culturas y personas, causando que emerja una nueva cultura global que se hace siempre más homogénea. Por otro lado, esta nueva cultura está embebida de principios del materialismo y del secularismo, sin espacio a los principios religiosos y a los valores éticos. Como reacción a la globalización vemos además una reafirmación de los propios orígenes culturales y de identidad étnica que podría desembocar en el extremismo nacionalista[66].

El proceso de secularización es una característica de nuestro tiempo porque ha abierto el camino a la justa separación entre la Iglesia y el Estado, haciendo emerger una sociedad civil donde existe una pluralidad de prospectivas y de visiones del mundo[67]. En vez, el *secularismo* tiene sus raíces en la Ilustración y en la Revolución Francesa que han forjado la *laicité* (*laicidad*) como doctrina política, que ahora se ha convertido en ideología agnóstica y atea que, frecuentemente, se expresa en la oposición a aquello que es religioso y especialmente a la Iglesia como institución. Y "cuando la secularización se transforma en secularismo, se tiene una grave crisis cultural y espiritual" [68] que se siente mucho más en los contextos urbanos.

Es en el contexto urbano que se siente fuertemente el efecto del *secularismo agresivo*, que crea una cultura laicista *soft,* que favorece una indiferencia religiosa, que evita enfervorizarse demasiado con

[65] Norbert Mette, "Comunicazione del Vangelo nell'Era Digitale, in Particolare con la Generazione che Cresce, en *La Catechesi dei Giovani e i New Media*, 39-40.

[66] Ana Maria Fernandez, Isabel Madrid Cisneros, Rafael Andrés Borges, "Ensancha sin Miedo el Espacio de tu Tienda", 165-166.

[67] *Gaudium et Spes*, n. 36; David Willis, "Initial Proclamation in Societies in the Process of Secularisation", en *Study Days on the Salesian Mission and the Initial Proclamation of Christ in Oceania,* 81-87.

[68] Consiglio Pontificio della Cultura, *Per una Pastorale della Cultura* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1999), n. 23.

respecto a la propia fe o al credo de los demás, llevando a los creyentes a un evidente "cansancio de la fe" y "a la sensación de tener bastante del Cristianismo". Es en las ciudades que se siente mucho el nuevo ateísmo que presenta creencias más atentas a la fragilidad humana y es portador de un modo de vivir menos pesado de normas y principios. En los centros urbanos vemos, especialmente entre los jóvenes, un redescubrimiento de las creencias y prácticas religiosas, sin embargo el fenómeno de una religiosidad fluida que se expresa en el 'ser espirituales, pero no religiosos' o 'creer sin pertenecer'[69].

Las consecuencias de la movilidad humana internacional (en varios Países) e interna (del campo a las grandes ciudades), por motivos económicos, culturales, políticos y religiosos, o bien por motivos laborales, o por huir del terrorismo, de la violencia y del narcotráfico, se siente mucho en los centros urbanos, sobre todo en los barrios pobres o favelas de periferia de las megápolis. Frecuentemente esto provoca manifestaciones de intolerancia, xenofobia y racismo por motivo de temores y miedos por parte de muchos que sienten a los emigrantes como un peso e incluso un peligro y una amenaza. La violencia en diversos continentes ha causado un flujo significativo de migrantes, la mayoría de los cuales son seguidores de otras religiones, y entre estos los musulmanes. El migrante – en su mayor parte mujeres y menores no acompañados – está frecuentemente necesitado de gestos de apertura, acogida y solidaridad, por lo que tiene necesidad de sentirse acogido, reconocido y valorizado como persona humana, protagonista del propio futuro. Por tanto, el testimonio de vida y las expresiones de caridad concreta en medio de ellos suscitan intereses y curiosidad, y se convierten en un respetuoso pero poderosísimo primer anuncio. Entre los inmigrantes existe además un número consistente de cristianos, particularmente de los países católicos y católicos de rito oriental[70]. Ellos se dirigen a las instituciones

[69] ALFRED MARAVILLA, "Dio Abita col Suo Popolo in Questa Città!" *Giornate di Studio sul Primo Annuncio in Città*, 27-30, 32-34; CARMELO DOTOLO, "La Città e il Secolarismo Oggi: Sfide e Opportunità per il Primo Annuncio", en Ibid, 123-126.

[70] PONTIFICIO CONSIGLIO DELLA PASTORALE PER I MIGRANTI E GLI ITINERANTI, *Istruzione Erga Migrantes Caritas Christi* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2004), n. 6, 7, 10, 49-59, 65, 69, 96, 100; MILVA CARO, "Pastorale Interculturale a Favore dei Giovani e dei Migranti", en *Giornate di Studio sul Primo Annuncio in Città*, 106-109.

eclesiales para recibir apoyo emotivo y social como además para afirmar la propia identidad cultural o tradiciones litúrgicas. El cuidado pastoral de los migrantes católicos ofrece la oportunidad para promover el primer anuncio, el primer paso necesario para una nueva evangelización[71].

También en el contexto urbano se nota la religiosidad popular, sea entre los inmigrantes como entre los ciudadanos. Se trata de diversas expresiones de valores positivos (*semina verbi*) transmitidas por las diversas culturas tradicionales y de su encuentro con el Evangelio[72]. Asimismo, las expresiones culturales de un pueblo, las formas genuinas de la religiosidad popular son fruto del Espíritu Santo y expresiones de la piedad de la Iglesia. Al ponerse en contacto fecundo con la Palabra revelada, la tradición y la liturgia, la religiosidad popular no solo ayuda a muchos fieles a perseverar en la oración y en la alabanza a Dios, a ser testimonio de Cristo, sino que puede convertirse en una oportunidad del primer o segundo anuncio de Cristo. Es un hecho que la religiosidad popular se interese por fenómenos y hechos extraordinarios, por lo general conectados con revelaciones privadas. En estos casos, es tarea de los Pastores de la Iglesia discernir y autenticar todo aquello que lo amerite[73].

El Camino para Recorrer

¡Cada ciudad es realmente *multicultural, multireligiosa, globalizada y digital*! Más que nunca "estamos llamados a comprender en profundidad el estilo de Don Bosco en su relación con las ciudades y con los jóvenes que se dejaban atraer por ella. Cada encuentro de Don Bosco con sus

[71] Congregazione per il Clero, *Direttorio Generale per la Catechesi*, 62.

[72] *Lumen Gentium*, n. 16.

[73] Enrique Alí González Ordosgoitti, "La Complejidad Religiosa de América Latina. La Grande Como Texto y Contexto para una Nueva Evangelización" en *Jornadas de Estudio del Primer Anuncio al Discipulado Misionero en América y el Caribe*, 70; Ana Maria Fernandez, Isabel Madrid Cisneros, Rafael Andrés Borges, "Ensancha sin Miedo el Espacio de tu Tienda", 166, 171; Congregazione per il Culto Divino e sulla Disciplina dei Sacramenti, *Direttorio su Pietà Popolare e Liturgia. Principi e Orientamenti* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2002), 84, 86, 90.

jóvenes era una oportunidad para presentarles 'las cosas de Dios'"[74]. Su experiencia nos enseña que para promover el primer anuncio en las ciudades es necesario poner a la persona en el centro por medio de la escucha, la acogida y la relación, para permitirle encontrar a Cristo y dejarse interpelar por Él. Es importante que exista una presencia cristiana en los lugares de encuentro, de intercambio y de cultura: en los centros de investigación, en los seminarios de estudio, en las redacciones de los periódicos, en los congresos donde se discuten cuestiones sociales, en los círculos que cultivan el derecho de la ciudadanía para dialogar con las múltiples situaciones sociales, económicas y políticas y hacer florecer lo humano y el bien común. Es allí que la relación que humaniza, animada por la fe del discípulo, se transforma en epifanía, memoria y profecía del Reino, de modo que pueda alentar el interés por Jesús o pueda ser un punto de partida para reiniciar un camino de fe[75]. Tenemos necesidad de ver, comprender y juzgar las realidades urbanas. No podemos ser ingenuos y aceptar indiscriminadamente todas estas realidades. Debemos aprender a discernir el espíritu que anima esto que sucede en las sociedades urbanas. Para promover este discernimiento pastoral es necesario convertir la mentalidad y modificar estructuras, pasando:

- de una pastoral tradicional a una actitud de acogida de lo bello y de lo bueno presente en las nuevas expresiones de fe de los jóvenes que están en búsqueda de un sentido profundo de la vida[76];
- de una actitud de desconfianza y miedo por aquello que es diferente, que ve la diversidad cultural y al migrante como un peligro y una amenaza, a una actitud de apertura para acoger al diverso, al migrante, las expresiones culturales como oportunidad para promover el primer anuncio[77];
- de una falta de contacto con las familias, a una pastoral de acompañamiento de las familias;[78]

[74] "Prospettive Emergenti nelle Giornate di Studio: La Città, Spazio e Opportunità per il Primo Annuncio", 207-208.

[75] GIULIO ALBANESE, "Evangelizzazione Urbana. Città Terra di Missione", en *Giornate di Studio sul Primo Annuncio in Città*, 80-81; CARMELO DOTOLO, "La Città e il Secolarismo Oggi: Sfide e Opportunità per il Primo Annuncio", 129-131; UBALDO MONTISCI, "La Pastorale Giovanile e la Città: la Sfida e la Gioia del Primo Annuncio", 165.

[76] "Prospettive Emergenti nelle Giornate di Studio: La Città, Spazio e Opportunità per il Primo Annuncio", 207.

[77] IBID; ANA MARIA FERNANDEZ, ISABEL MADRID CISNEROS, RAFAEL ANDRÉS BORGES, "Ensancha sin Miedo el Espacio de tu Tienda", 165.

[78] PAMELA VECINA, JOHN CABRIDO, "Emerging Insights and Perspectives during these Study Days in View of a Renewed Missionary Praxis", 106.

– de la indiferencia hacia las comunicaciones sociales y la tecnología a la promoción del primer anuncio; a una profundización de nuestros conocimientos sobre las nuevas tecnologías, los "nuevos patios", el lenguaje juvenil y a la solidaridad para transformar el "no-lugar internet" en un lugar de encuentro, de amistad y de solidaridad con los jóvenes y para los jóvenes[79];
– da una comprensión confusa de la secularización y del secularismo, como de nuestras seguridades pastorales y conceptuales que consideran las ciudades como "no-lugar", a una justa comprensión de las luces y sombras del proceso de secularización con el consiguiente regreso a lo sagrado, a la dimensión religiosa y a la búsqueda de Dios. Todo esto por medio de una pastoral que busca transformar la realidad urbana y sus periferias existenciales en un 'lugar' que evidencia la presencia de Dios[80];
– de una actitud de tolerancia hacia la religiosidad popular cultural a una pastoral que la renueve de modo tal que estimule a los propios seguidores a vivir una vida profundamente inspirada en el Evangelio[81].

[79] "Prospettive Emergenti nelle Giornate di Studio: La Città, Spazio e Opportunità per il Primo Annuncio", 206-207.

[80] Ibid; Ana Maria Fernandez, Isabel Madrid Cisneros, Rafael Andrés Borges, "Ensancha sin Miedo el Espacio de tu Tienda", 173; Pamela Vecina, John Cabrido, "Emerging Insights and Perspectives during these Study Days in View of a Renewed Missionary Praxis", 106.

[81] Ibid, 105; Ana Maria Fernandez, Isabel Madrid Cisneros, Rafael Andrés Borges, "Ensancha sin Miedo el Espacio de tu Tienda", 166-169, 177.

Capítulo V

El Kerygma y el Primer Anuncio

"¡Acércate y ponte junto a ese carro!"

Lucas narra en los Hechos (8, 26-40) un ejemplo de primer anuncio en la Iglesia primitiva. Es el Espíritu que impulsa a Felipe a aprovechar la ocasión, porque quizás no volverá más a promover el primer anuncio: "¡Acércate y ponte junto a ese carro!". Un eunuco de Etiopía había apenas hecho la peregrinación a Jerusalén, leía el libro del profeta Isaías. Este eunuco, considerado por el judaísmo ortodoxo, extranjero y excluido de la salvación (Dt 23, 2) era sincero y tenía un corazón abierto. Pero el Espíritu había ya precedido a Felipe, alimentando la pasión de búsqueda de la verdad y de la plenitud de vida del eunuco. Y Felipe lo alcanza y le ofrece la perspectiva de fe, compartiendo con pasión su fe en Jesús.

En los Hechos vemos que en la Iglesia primitiva existía una fuerte pasión apostólica que impulsaba a la comunidad eclesial a buscar incesantemente medios y modos para ofrecer su fe con gentileza y con el arte del corazón, con gran pasión, a aquellos que no conocían aún a Jesús. Aquí se trata de presentar la fascinación por Jesús de los fascinados. El fragmento concluye cuando el eunuco no ve más a Felipe pero prosigue lleno de alegría. Verdaderamente, el fuego de la fe estimulado con el primer anuncio continuará ardiendo y sosteniendo el camino de todo creyente[82].

El Kerygma

Como hemos visto en el encuentro de Felipe con el eunuco, el *kerigma* ha sido una respuesta a la memoria de Jesús, cuyo núcleo consistía en su vida, en su predicación y en su resurrección. Esto ha sido ponderado, agudamente formulado, proclamado, celebrado y vivido, como testimoniado por varias fórmulas cristológicas encontradas en el Nuevo Testamento (Mt 28, 6; Mc 16, 6; Lc 24, 6.34; Hech 2, 24; 1Tim 4, 14). El Evangelio es palabra de verdad (Ef 1, 13) y la verdad del Evangelio es la esencia del *kerygma* (Gal 2, 5.14; 4, 16; 5, 7). Diversamente, no se puede pensar en algún

[82] Maria Ko, "Go Up and Join that Chariot!" en *Study Days and the Salesian Mission and the Initial Proclamation of Christ in East Asia*, 178-182.

kerygma sin la narración de la memoria de la persona, de la vida y de la predicación de Jesucristo. En efecto, como hemos visto en el Capítulo I, en el Nuevo Testamento la proclamación de Juan Bautista (*He aquí el cordero de Dios*) y de Pablo (*Jesucristo y Jesucristo crucificado*) es representada no solo como narración de un evento, sino sobre todo como un anuncio de la historia de Jesucristo, la cual los cuatro Evangelios son sus versiones mismas. Esta narración *kerygmática* es en realidad una confluencia de la historia de Jesús, el compartir la experiencia de fe del narrador y las esperanzas y expectativas del que escucha en la búsqueda del significado de la propia vida. Cuando estas convergen, se desarrolla una relación entre quien anuncia y quien escucha; esto promueve la experiencia de la presencia del Señor, que puede suscitar el interés por conocer más de la Persona de Jesús que, en un último análisis, podría hacer nacer la fe (Rm 10,17) con su consiguiente conversión radical, *metanoia* (Hech 5,31; 11,18) y el compromiso de seguirlo e imitarlo (Fil 2,1-11) [83].

Mientras se difundía la fe, la Iglesia primitiva, paulatinamente, ha hecho una clara distinción entre *kerygma* como predicación a los no creyentes para conducirlos a la fe, y *didach* como enseñanza para reforzar la fe de los creyentes. El *kerygma*, por su naturaleza, está unido a los datos esencias y centrales de la fe cristiana – la encarnación, muerte, resurrección y mensaje de Jesús – y todo aquello que se cree para poder decirse cristianos. Es el *kerygma* el que da origen a la Iglesia[84]. Sin embargo, los límites entre primer anuncio y *kerygm*a no están netamente definidos, y no es pensable crear entre ellos una barrera, o compartimentos estancos. Es necesario, no obstante, no perder la identidad del primer anuncio porque es la atención al primer anuncio que pone a cada cristiano, a cada comunidad cristiana y a toda la Iglesia en un 'estado permanente de misión'[85].

[83] JEAN AUDUSSEAN, XAVIER LÉON-DUFOUR, "Prêcher", en Xavier Léon-Dufour (a cura di), *Vocabulaire de Théologie Biblique* Seconda ed., (Cerf: Paris, 1970), 1106-1011; CESARE BISSOLI, "Il Primo Annuncio nella Comunità Cristiana delle Origini", CETTINA CACCIATO (a cura di), *Il Primo Annuncio tra "Kerygma" e Catechesi* (LDC: Torino, 2010), 13-22; COLIN BROWN, "Proclamation", en COLLIN BROWN (a cura di), *New Testament Theology*, III (Grand Rapids: Zondervan Corporation, 1978), 44-68.

[84] CARMELO TORCIVIA, *Teologia della Catechesi. L'Eco del Kerygma*, 104- 105.

[85] FRANCESCO, *Evangelii Gaudium*, 25.

No es suficiente golpear una cerilla para encender el fuego. Si la chispa creada no se utiliza para encender una candela o una lámpara, se apagará y quedará inútil. Como el "Te amo" expresado por los dos enamorados debe conducir al noviazgo y al matrimonio, así el primer anuncio conduce al *kerigma;* y el *kerigma* está íntimamente ligado al primer anuncio.

Como nos muestra Felipe en los Hechos, el *kerygma* se presenta en aquel momento propicio en el cual el Espíritu abre la puerta del corazón al primer anuncio. A este punto, consiste solo en una breve, alegre, inteligente y respetuosa invitación como "Jesús es el Señor" (Rm 10, 9; Fil 2, 11), o también "Dios ha hecho a Cristo, Señor; a ese Jesús que vosotros habéis crucificado" (Hech 2, 36). Solo un breve anuncio es suficiente, porque en este momento el primado no está en las palabras, sino en la experiencia que suscita interés; no en la fórmula dogmática, sino en Dios que se comunica a Sí en Jesucristo. Suscitado el interés por conocer a la persona de Jesucristo, sigue, entonces, el momento oportuno, el anuncio que compromete.

Este anuncio llega a ser una introducción narrativa de la vida de Jesús, de sus milagros y de su predicación, como también de la propia experiencia de Cristo. Esta narración llega a ser el primer anuncio, cuando está entretejida en la búsqueda de sentido de la vida de quien escucha, inspira esperanza y da la fuerza para afrontar las luchas de la vida cotidiana. A través del Espíritu Santo, el Gran Tejedor, que obra en las profundidades de la conciencia, esta narración podría hacer saltar preguntas existenciales que podrían conducir a desvelar la verdad y los valores profundamente deseados del corazón humano, suscitando la acogida del mensaje de Jesucristo y la fe en Él[86].

Ciertamente, es desde la fuerza y el fervor de la propia fe, que una persona siente la urgencia y la necesidad de narrar repetidamente a otros la propia experiencia personal de Jesús, sin querer por eso imponerse a los que escuchan. Esto, a su vez, promueve "el encuentro con un evento, una persona, que da vida, nuevos

[86] Ricardo Tonelli, *La Narrazione nella Catechesi e nella Pastorale Giovanile* (LDC: Torino, 2002), 54-64; Johann Baptist Metz, "Breve Apologia del Narrare" en *Concilium* 5 (1973): 864-868.

horizontes y una dirección decisiva" [87] que al fin podría iniciar y poner los fundamentos de un proceso de evangelización que dura toda la vida.

Orientado hacia el Catecumenado y la Catequesis Misionera

Expresar el propio amor al amado no es suficiente. El enamoramiento es solo el inicio. Es necesario que le siga el noviazgo, una propuesta de matrimonio y un compromiso para toda la vida. Por tanto, una vez que decidimos conocer a la persona de Jesucristo, la fe es "explícitamente propuesta en toda su amplitud y riqueza"[88] usando una pedagogía que introduce a la persona paso a paso al misterio del Señor Jesucristo, Hijo de Dios[89]. La catequesis promueve y hace madurar la conversión inicial como fruto del primer anuncio. De todos modos, el primer anuncio no se le debería considerar de forma aislada sino, necesariamente, unido y orientado a la etapa sucesiva del proceso de evangelización, que es aquella de la opción por el inicio de un camino de iniciación cristiana o Catecumenado – o bien como una nueva iniciación para los cristianos tibios y descuidados – y los ritos de la Iniciación Cristiana, de la vida sacramental y de la formación integral permanente para vivir la fe y compartirla con los demás[90].

Ciertamente, la gracia inicial, que por medio del primer anuncio ha suscitado una fe inicial, debe desarrollarse en una fe explícita en Jesucristo mediante la catequesis[91] porque "¡no existe verdadera evangelización si el nombre, la enseñanza, la vida, las promesas, el Reino, el misterio de Jesús de Nazaret, Hijo de Dios, no son proclamados!"[92]. De modo similar, la catequesis sin el primer

[87] Benedetto XVI, *Deus Caritas Est*, n.1.

[88] Giovanni Paolo II, *Ecclesia in America*, n. 69.

[89] Ana Maria Fernandez, Isabel Madrid Cisneros, Rafael Andrés Borges, "Ensancha sin Miedo el Espacio de tu Tienda", 178.

[90] Serge Tyvaert, "De la Première Annonce à la Nouvelle Évangélisation", 104 ; Antonio L. Arocha, "Del Primer Anuncio y la Educación a la Fe", en *Jornadas de Estudio del Primer Anuncio al Discipulado Misionero en América y el Caribe*, 113-114.

[91] Enzo Biemme, "L'Annonce de l'Évangile dans l'Espace de la Gratuité" en Jean-Paul Laurent (a cura di), *L'Évangélisation: Une Annonce Gracieuse*, *Cahiers Internationaux de Théologie Pratique*, Série "Actes" n. 9 (2016): 14-16.

[92] Paolo VI, *Evangelii Nuntiandi*, 22.

anuncio seguido por la conversión y por la fe personal inicial, se arriesga a quedar estéril. El primer anuncio, por tanto, es indispensable para una eficaz catequesis para toda la vida.

Una catequesis misionera cambia el paradigma de la transmisión de la fe desde la educación (patrimonio social) a la iniciación (propuesta personal). Antes se promueven algunas disposiciones, que ayuden a acoger mejor el *kerygma*: cercanía, apertura al diálogo, paciencia, acogida cordial que no condena. Sigue la lógica de proponer la fe que depende más de la afirmación y de la apropiación personal, porque esa ya no es vista como algo cultural, ni como una tradición para seguir. Esta, a su vez, tiene una de las consecuencias prácticas en la catequesis.

La catequesis misionera vuelve siempre a escuchar el primer anuncio de modos distintos y, de una forma u otra, en todas sus etapas y sus momentos. Partiendo del anhelo infinito que existe en cada ser humano, la fe se presenta centrada en el amor salvífico de Dios sin reducirse a pocas doctrinas u obligaciones morales y religiosas. "El anuncio con estilo misionero está focalizado sobre lo esencial, sobre las cosas necesarias: esto implica también aquello que fascina y atrae más, aquello que hace arder el corazón, como sucedió con los discípulos de Emaús"[93]. La catequesis misionera, más que imponer la verdad, hace un llamado a la verdad para generar alegría, motivación, vitalidad y una armoniosa complementación.

Esta personalización de la fe es como un aprendizaje: el discípulo aprende a vivir la vía de Jesucristo y orienta su vida como un camino eficaz y duradero hacia el Reino de Dios, que al mismo tiempo exige ejercicio, resistencia, perseverancia, ascetismo.

Por tanto, la catequesis no es vista exclusiva o prioritariamente como formación doctrinal. La conciencia de la doctrina tiene su importancia, pero la enseñanza de la doctrina está unida a los lugares y a las celebraciones de fe, de modo que pueda eficazmente ser vista, tocada, visitada. Se comienza con la comprensión de la Palabra de Dios, se explican los gestos sacramentales de la fe, in-

[93] Antonio Spadaro, "Intervista a Papa Francesco" en *La Civiltà Cattolica* n. 3918 (19 settembre 2013): 464.

corporándolos en la propia vida, y así se encamina en la esperanza hacia el Reino[94].

El Camino para Recorrer

Nuestro celo misionero nos invita también a entrar con respeto en las culturas de aquellos con los cuales queremos compartir el Evangelio; a reconocer el valor de sus visiones de mundo y las expresiones de la propia identidad (lengua, arte, arquitectura, folklor, ritos vitales...), para descubrir en ellos la presencia de las semillas de la Palabra (*semina Verbi*)[95]. Para afrontar las exigencias de una presencia experiencial, educativa y pastoral entre los jóvenes es necesario convertir la mentalidad y modificar estructuras, pasando:

– de una comprensión del *kerygma* como idéntico al primer anuncio a la comprensión del primer anuncio como algo distinto, que al mismo tiempo conduce y está íntimamente unido al *kerygma*[96];
– de una preparación improvisada de los sacramentos de iniciación cristiana a una sensibilización de las comunidades de tal modo que se favorezca el primer anuncio antes de la catequesis y asegurar un acompañamiento más frecuente en el camino de preparación a los sacramentos de iniciación[97].

[94] Stijn Vandenbossche, "Grandir dans la Foi toute la Vie: les Défis d'une Catéchèse Permanente," en *L'Évangélisation: Une Annonce Gracieuse*: 25-39.

[95] Ana Maria Fernandez, Isabel Madrid Cisneros, Rafael Andrés Borges, "Ensancha sin Miedo el Espacio de tu Tienda", 171.

[96] Ruth del Pilar Mora, Alexius Mulongo, "Emerging Insights and Perspectives during the Study Days in View of a Renewed Missionary Praxis in Africa and Madagascar" 129; Ana Maria Fernandez, Isabel Madrid Cisneros, Rafael Andrés Borges, "Ensancha sin Miedo el Espacio de tu Tienda", 167-169.

[97] Pamela Vecina, John Cabrido, "Emerging Insights and Perspectives during these Study Days in View of a Renewed Missionary Praxis", 108; Ruth del Pilar Mora, Alexius Mulongo, "Emerging Insights and Perspectives during the Study Days in View of a Renewed Missionary Praxis in Africa and Madagascar" 130; Ana Maria Fernandez, Isabel Madrid Cisneros, Rafael Andrés Borges, "Ensancha sin Miedo el Espacio de tu Tienda", 176; Ubaldo Montisci, Lorenzina Colusi, "Orizzonti di Primo Annuncio per la Famiglia Salesiana in Europa Oggi: Condizioni, Strategie, Metodologie, Contenuti", 97.

Capítulo VI

El Testimonio de Vida y de Caridad como Primer Anuncio

"¡Vosotros mismos dadles de Comer!"

En su evangelio Marcos (6, 30-44) nos narra que Jesús tenía compasión de la gran muchedumbre que lo seguía porque andaban como ovejas sin pastor. Ciertamente los discípulos no pensaron en responsabilizarse para dar de comer a la muchedumbre. Han pedido a Jesús que los despidiera y, en cambio, Él les dice: "¡Vosotros mismos dadles de comer!". Así quiere darles a entender que en lugar de tomar distancia ante las necesidades de la gente, es necesario intentar preguntarse: "¿cómo puedo ayudarlos?".

Ordenando a sus discípulos "¡vosotros mismos dadles de comer!" Jesús impulsa a los discípulos a pasar de una actitud pasiva a una implicación activa, de una distancia fría de los problemas del mundo a una inmersión más profunda en la historia. Aquí Jesús ha mostrado claramente su deseo que todos aquellos que lo sigan compartan también su compasión por las personas, que habitan en su corazón y en su amor fuerte y premuroso. Así Jesús pregunta a sus discípulos: "¿Cuántos panes tenéis? Ir a ver". Los cinco panes y los dos peces son poco para la muchedumbre. Pero estas pocas cosas se convertirán en materiales para el milagro. En las manos de Jesús, los pocos panes han sido transformados para saciar a la muchedumbre. Pero, también los discípulos han sido transformados de espectadores no implicados con las personas en verdaderamente inmersos en la compasión de Jesús, en colaboradores activos que llevan el milagro[98].

El Testimonio

La evangelización no se realiza solo a través de la predicación pública del Evangelio o con las obras. No debería suceder que la urgencia de anunciar el Evangelio a masas de personas haga olvidar el testimonio personal, como la otra forma de transmitir el Evangelio de persona a persona. Esta forma de anuncio es siempre una ruta de gran eficacia evangelizadora, porque llega y toca

[98] Maria Ko Ha Fong, "¿Cuantos Panes Tienen? Vayan a Ver", en *Jornadas de Estudio del Primer Anuncio al Discipulado Misionero en América y el Caribe*, 205-208.

la conciencia de modo extraordinario[99]. Este primado del testimonio y del estilo de vida no excluye el anuncio explícito, cuando llega el momento justo en la siguiente fase de la evangelización.

El primer anuncio "no puede estar separado del testimonio existencial positivo de quien hace el anuncio"[100]. En efecto el testimonio es un elemento importante en la transmisión de la fe porque "la fe deriva de la escucha (*fides ex auditu*). La escucha a su vez implica siempre un *partner*. La fe no es un producto de la reflexión ni tampoco un buscar penetrar en la profundidad de mi ser. Ambas cosas pueden estar presentes, pero son insuficientes... Para que yo pueda creer necesito de testimonios que han encontrado a Dios y me lo hacen accesible" [101].

Este testimonio está radicado en la actitud inicial de respeto y aprecio de los valores humanos y religiosos de los propios amigos y vecinos que no conocen a Cristo. "El testimonio auténtico comporta el reconocimiento y el respeto por el otro, la disposición para el diálogo en la verdad, la paciencia como una dimensión del amor, la sencillez y la humildad de quien se reconoce pecador ante Dios y el prójimo, la capacidad de perdón, de reconciliación y purificación de la memoria, tanto en el plano personal como comunitario" [102].

El testimonio de una vida cristiana auténtica y la práctica de la caridad son primer anuncio porque desafían al otro a examinar el propio estilo de vida, sus valores y sus prioridades. Son una invitación constante y un desafío para que la otra persona entre en sí misma de modo más consciente, personalizado y profundo, lo cual, podría despertar los interrogantes existenciales. El testimonio de vida y la práctica de la caridad son medios primarios del primer anuncio. Estos exigen, ante todo, vivir en plena disponibilidad al Espíritu de tal forma que pueda plasmarnos interiormente más conformes a Cristo. Verdaderamente, "no se puede testimoniar a Cristo sin reflejar su imagen, la cual queda viva en

[99] Congregazione per la Dottrina della Fede, *Nota Dottrinale su Alcuni Aspetti dell'Evangelizzazione* (Libreria Editrice Vaticana: Vaticano, 2007), n. 11.

[100] Ubaldo Montisci, Lorenzina Colusi, "Orizzonti di Primo Annuncio per la Famiglia Salesiana in Europa Oggi: Condizioni, Strategie, Metodologie, Contenuti," 93.

[101] Jacques Servais, "Intervista al Papa Emerito Benedetto XVI," 4.

[102] Benedetto XVI, *Ecclesia in Medio Oriente*, n. 12.

nosotros por gracia y obra del Espíritu"[103]. Por tanto, el contacto personal, la relación interpersonal y el diálogo que son precedidos, acompañados y seguidos por la caridad, con la inspiración del Espíritu, son de gran importancia porque el testimonio de la caridad inspira, interroga y desafía[104]. Estos interrogantes son presentados sin ningún matiz de proselitismo y con respeto a la dignidad humana y a la libertad de conciencia.

Las celebraciones de la fe y las expresiones de religiosidad popular son también lugares para favorecer el primer anuncio. Por esto, se debería dar especial cuidado y atención a las actividades pastorales "tradicionales" (celebraciones de los Sacramentos, sobre todo del bautismo y del matrimonio, peregrinaciones, religiosidad popular) porque son un reflejo de la vida eclesial. Cuando estas celebraciones son preparadas con cuidado, por un lado, podrían inspirar la profundización de la vida evangélica y, también, alimentar y reforzar la esperanza de los participantes. Por otro lado, esta realidad debería favorecer la fascinación de la fe que podría suscitar un interés por la persona de Jesucristo entre aquellos que no lo conocen[105].

Asimismo, es necesario afrontar las posibilidades y los desafíos de las nuevas fronteras (por ejemplo, el mundo digital, las migraciones, el ambiente multicultural y multireligioso), como también las nuevas situaciones producidas por los cambios culturales (por ejemplo, el individualismo, la fluidez, la laicidad) porque estos influyen en el *estilo de vida* de los cristianos. Por esto es importante también buscar y crear ocasiones y lugares de encuentro donde pueda sentirse libre de hablar de los interrogantes religiosos y existenciales y sentirse comprendidos y escuchados[106].

Ser mujeres y hombres de Dios, de gran fe, de gran entusiasmo, que se esfuerzan por vivir las Bienaventuranzas, el perdón, la acogida, el amor para todos hasta el punto de ofrecer nuestra

[103] GIOVANNI PAOLO II, *Redemptoris Missio*, 87.

[104] "Prospettive Emergenti nelle Giornate di Studio: La Città, Spazio e Opportunità per il Primo Annuncio", en *Giornate di Studio sul Primo Annuncio in Città*, 206.

[105] ANA MARIA FERNANDEZ, ISABEL MADRID CISNEROS, RAFAEL ANDRÉS BORGES, "Ensancha sin Miedo el Espacio de tu Tienda", 176-177.

[106] UBALDO MONTISCI, LORENZINA COLUSI, "Orizzonti di Primo Annuncio per la Famiglia Salesiana in Europa Oggi: Condizioni, Strategie, Metodologie, Contenuti," 97-100.

vida por los otros "a fin de que tengamos vida y vida en abundancia" (Jn 10, 10) es siempre profético[107]. Este testimonio de los apóstoles enfocados en el amor por Jesús en la vida cotidiana, ordinaria, se hace una invitación interesante para comprender las motivaciones y las razones profundas de tal estilo de vida. Un testimonio creíble fomenta interrogantes existenciales del tipo: "¿Por qué vives de ese modo?" "¿Por qué lo haces?". Por consiguiente, tales interrogantes se convierten en una "vía realmente propedéutica a la fe"[108]. Esta atención a la importancia del estilo de vida cristiano con respecto al primer anuncio ayuda a superar el peligro de reducir el catolicismo o cristianismo simplemente a un conjunto de doctrinas.

Cuando nuestro testimonio de vida salesiana y apostolado despierta en aquellos que encontramos y en aquellos que nos observan el deseo de plantearse preguntas existenciales que pueden conducir a la búsqueda de la verdad, entonces nuestra presencia se hace efectivamente verdadera sal y verdadera luz (Mt 5, 13-16) que es precisamente lo contrario de una presencia "sin sabor" (Mt 5, 13). En efecto, el testimonio de vida de cada cristiano, o de la familia cristiana, el estilo de vida de los SDB y de las FMA, de las comunidades religiosas y de toda la comunidad cristiana, o bien la imagen institucional y colectiva de la Congregación y de la Iglesia en todas sus manifestaciones públicas, son todas formas de primer anuncio o, desgraciadamente, un obstáculo a eso[109]. Esto implica que cada cristiano y cada comunidad cristiana viva en estado de constante conversión mientras avanzan hacia la santidad. Ella inicia principalmente en la familia, que es iglesia doméstica. El testimonio de la vida de los padres y el ambiente educativo en la familia suscitan el interés de los niños para conocer mejor a Jesucristo y favorecen el crecimiento y el desarrollo de su fe, a fin de vivir las enseñanzas y hacerse testimonios creíbles.

[107] Runita Borja, Piergiorgio Gianazza, "Prospettive Emergenti nelle Giornate di Studio in Vista di una Rinnovata Prassi Missionaria", en *Giornate di Studio sulla Presenza Salesiana tra i Musulmani*, 153-154, 158.

[108] Giovanni Paolo II, *Enciclica Fides et Ratio*, n.67.

[109] André Fossion, "Proposta della Fede e Primo Annuncio", *Catechesi* 78, n.4 (2008-2009): 29-34; 30; Luca Bressan, "Quali Esperienze di Annuncio Proporre?", *Notiziario dell'Ufficio Catechistico Nazionale* 36, n. 1 (2007), 61-68.

La Caridad

Si bien el testimonio de vida es necesario, todavía no es suficiente. Es necesario que sea precedido, acompañado y seguido por la caridad, porque el testimonio de la caridad inspira interrogantes, desafía al intelecto y a la voluntad poniendo preguntas existenciales o religiosas. Por otra parte la práctica de la caridad va mano a mano con ***un estilo de vida*** creíble de cada cristiano, de la Familia Cristiana, de toda la Comunidad Cristiana. Este testimonio de vida y de caridad se realiza en las específicas expresiones culturales en los momentos importantes de la existencia humana, o en todas sus relaciones o expresiones socio-políticas de la vida cotidiana.

"¡Vosotros mismos dadles de comer!". Un verdadero cristiano reconoce a Jesús en los hambrientos, en los prisioneros, en los enfermos, en los desnudos, en aquellos que no tienen trabajo pero deben salir adelante con la familia. Ve a Jesús en aquellos que están solos, tristes, en aquellos que han cometido errores y tienen necesidad de un consejo, en aquellos que tienen necesidad de alguien que camine junto a ellos en silencio para sentirse acompañados[110]. Este testimonio cristiano se expresa también a través del servicio de la reconciliación, de la justicia y de la paz, a través de la preocupación por los oprimidos, por quien no tiene voz, por los marginados, mediante la lucha por la paz y la justicia, y el compromiso por el desarrollo humano integral, la reconciliación y la construcción de una sociedad más humana[111]. En efecto, estas obras de misericordia son las características del rostro de Jesucristo, que se toma el cuidado de "mis hermanos más pequeños" (Mt 25, 40) para llevar la ternura y la cercanía de Dios a cada uno de ellos[112].

Este es el motivo por el cual el testimonio de la caridad y el servicio sincero de cada cristiano vivido con fe, esperanza y amor y mediante la oración se convierte en comunicación de la propia experiencia del Divino. El testimonio de la caridad y el servicio

[110] Francesco, Udienza Generale, 30 giugno 2016.

[111] Giovanni Paolo II, *Ecclesia in Africa,* n. 44-45, 68, 77; Benedetto XVI, *Africae Munus*, n. 15

[112] Francesco, Udienza Generale, 12 ottobre 2016.

sincero resuenan en las palabras de San Francisco de Asís: "¡Predicar siempre y, cuando sea necesario, usar las palabras!".

Además, anunciar a Cristo es sobre todo un acto de caridad en el hacer conocer el amor de Dios por cada uno de nosotros[113]. Así, en los lugares donde la Iglesia está implicada en la ayuda a los enfermos, los que sufren, los pobres, los marginados y los migrantes, donde la Iglesia actúa con la justicia por la paz y por la integridad de la creación, el modo virtual y la comunicación social son ambientes propicios para el primer anuncio. Pero, existen dos peligros que se deben evitar: antes que todo el perder de vista el primer anuncio como objetivo fundamental de nuestro apostolado social. Sin esta urgente solicitud para promover el primer anuncio, nuestra obra social se reduce a filantropía y nosotros nos volvemos simples trabajadores sociales. Aún más, ni la Iglesia ni la Congregación es una ONG[114]. El otro peligro es hacer degenerar el testimonio de la caridad en proselitismo cuando, mediante las obras sociales, se ofrecen ventajas sociales o materiales a los destinatarios por un aparente interés de adhesión a la persona de Jesús[115].

Estamos conscientes que en contextos multireligiosos, en la mayor parte de los casos, nuestra presencia podría ser limitada a un testimonio silencioso de vida y de acción a través de una vida cristiana auténtica[116]. Es la realidad afrontada por aquellos que trabajan entre los musulmanes, hinduistas o también budistas. Esto es el motivo por el cual el cristianismo como "estilo" de vida es de gran importancia porque es una forma de primer anuncio. En esta luz, la amistad o el modo de relacionarse con los pueblos de diferentes culturas, de diferentes religiones y de diferente estrato social, que es abierto y acogedor, se hace primer anuncio[117]. Así, la vida cotidiana ordinaria, por tanto, se vuelve una manifestación de un cristianismo vivo para aquellos que no conocen a Cris-

[113] Francesco, *Messaggio per la Giornata Missionaria Mondiale* (2016).

[114] Francesco, Omelia alla Casa Santa Martha, 24 aprile 2013.

[115] Paolo Ricca, "Il Primo Annuncio tra Afonia e Proselitismo", AA. *Primo Annuncio. Tra Afonia e Proselitismo. Le Religioni si Interrogano* (Livorno: Pharus, 2015) 62-66.

[116] Paolo VI, *Evangelii Nuntiandi*, n. 41.

[117] TC George, Theresa Joseph, "Emerging Insights and Perspectives during these Study Days in View of a Renewed Missionary Praxis", *Study Days on the Salesian Mission and the Initial Proclamation of Christ in South Asia* (Roma: SDB-FMA, 2013), 94.

to. De esta manera, el 'estilo' de vivir la propia vida cotidiana ordinaria se hace primer anuncio y un itinerario gradual de la fe[118].

La Conversión en los Contextos Multireligiosos

Dios quiere que todos se salven y lleguen al conocimiento de la verdad. Su Hijo Jesús es el único salvador y "en ningún otro hay salvación" (Hech 4, 12). Todavía, mediante la acción invisible del Espíritu, Dios puede llevar la salvación a aquellos que sin su culpa ignoran el Evangelio, a través de vías que solo él conoce. No obstante, es necesario que todos se conviertan a Cristo y sean incorporados a Él y a su cuerpo, la Iglesia, a través del bautismo[119].

El tema de la conversión en el contexto del primer anuncio es, ciertamente, un problema espinoso en los contextos multiculturales y multireligiosos. En realidad, el primer anuncio es respetuoso de la libertad de conciencia. Jamás debería hacerse violencia a la conciencia de la persona ni ser cambiado por proselitismo. El proselitismo no es respetuoso de las personas que encontramos, y menos aún conforme a nuestro carisma salesiano, que usa la razón y la amorevolezza como acercamiento. Estamos conscientes que la verdad no es posesión de ninguno ni puede ser impuesta a los demás. Es, más bien, un don que se abre solo en un encuentro de amor y caminando juntos hacia una asimilación siempre más acorde con la verdad[120]. En este camino "es ya obra del Espíritu Santo, que abre y dispone los corazones a la acogida de la verdad evangélica" [121]. Todavía, "no nos quedemos tímidos cuando Dios nos abre la puerta para que proclamemos explícitamente al Señor

[118] Giovanni Paolo II, *Fides at Ratio,* n. 67; Christoph Theobald, *Le Christianisme Comme Style*, vol. 1 (Cerf: Paris, 2007), 125-131, 188-189, 385-387; Angelo Fernandes, "Dialogue in the Context of Asian Realities", *Vidyajyoti Journal of Theological Reflection* 55 (1991): 548.

[119] *Ad Gentes*, n.7; Congregazione per la Dottrina della Fede, *Nota Dottrinale su alcuni Aspetti dell'Evangelizzazione* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana: 2007), n.10; Pontificio Concilio per il Dialogo Interreligioso, *Dialogo e Annuncio* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1991), n. 29.

[120] Benedetto XVI, *Ecclesia in Medio Oriente*, n. 27; Pontificio Concilio per il Dialogo Interreligioso, *Dialogo e Annuncio*, n. 41, 79.

[121] Congregazione per la Dottrina della Fede, *Nota Dottrinale su alcuni Aspetti dell'Evangelizzazione*, n. 4.

Jesucristo como Salvador y como respuesta a los interrogantes fundamentales de la existencia humana" [122].

Una conversión verdadera lleva al conocimiento de Dios, el cual, a su vez, está orientado a la apertura recíproca hacia los demás. Esta es la conversión a Dios, que es de fundamental importancia y que es la condición indispensable para el primer anuncio. Sin embargo, es también importante señalar aquí, que la verdadera conversión depende, exclusivamente, de la llamada interna de Dios y de la libre decisión de la persona. Asimismo, los obispos de Asia insisten en que "el diálogo que mira a convertir al otro de la propia fe y tradición religiosa es deshonesto e inmoral"[123]. En realidad, un diálogo interreligioso sincero y auténtico no puede tener como objetivo la conversión de los demás, aunque no está del todo excluida. Y si una sincera conversión llega, esto es don de Dios y no fruto humano.

En cambio, en una relación interreligiosa todos están llamados a una conversión más profunda a Dios y a una conversión más profunda a la propia tradición religiosa y a sus potencialidades, promoviendo un enriquecimiento recíproco y una comunión en espíritu con los seguidores de otras religiones. Así, a través del primer anuncio compartimos nuestra "experiencia religiosa de fe y de amor a Jesús, no para hacer proselitismo, sino simplemente para compartir aquello que somos en amistad transparente y en unidad", aunque no debería rechazarse que los cristianos "puedan llevar la Buena Nueva de la salvación a las personas que desean escuchar y acogerla libremente" [124].

[122] Federation of Asian Bishops Conferences, "V Plenary Assembly", 4.3 en Gaudencio Rosales, Cayetano G. Arevalo (a cura di), *For All Peoples of Asia*, vol. I (Quezon City: Claretian Publications, 1997), 282.

[123] Bishops' Institute for Interreligious Affairs V/3, "Working for Harmony in the Contemporary World", 6 en Franz-Josef Eilers (a cura di), *For All Peoples of Asia,* vol. II (Quezon City: Claretian Publications, 1997), 158.

[124] Federation of Asian Bishops Conferences, "VIII Plenary Assembly", 97 en Franz-Josef Eilers (a cura di), *For All Peoples of Asia,* vol. IV (Quezon City: Claretian Publications, 2007), 36; Pablo VI, *Evangelii Nuntiandi*, n. 53: *"Ante todo, queremos poner ahora de relieve que ni el respeto ni la estima hacia estas religiones, ni la complejidad de las cuestiones planteadas implican para la Iglesia una invitación a silenciar ante los no cristianos el anuncio de Jesucristo. Al contrario, la Iglesia piensa que estas multitudes tienen derecho a conocer la riqueza del misterio de Cristo, dentro del cual creemos que toda la humanidad puede encontrar, con insospechada plenitud, todo lo que busca a tientas acerca de Dios, del hombre y de su destino, de la vida y de la muerte, de la verdad".*

El Camino para Recorrer

Por experiencia sabemos que las personas que sufren la pobreza material a menudo son más ricas en expresiones religiosas y culturales a través de sus símbolos y ritos. Al mismo tiempo, estamos conscientes que no les podemos proclamar a Jesús sin aliviar sus miserias, de modo que puedan vivir con dignidad como hijos de Dios. Estamos también conscientes que muchos de ellos aprecian nuestros servicios por su desarrollo humano, pero no están interesados en saber nada sobre Jesús, y, con pesar, frecuentemente no nos ocupamos de suscitar en ellos los interrogantes más profundos sobre el sentido de la vida humana[125]. En muchos lugares donde trabajamos no es posible el anuncio explícito del Evangelio. Muchas veces estamos obligados al silencio y solo a la presencia. En estos contextos, nuestro testimonio es una proclamación incisiva[126]. Para hacer de nuestro testimonio de vida y de caridad un verdadero primer anuncio, es necesario convertir la mentalidad y modificar estructuras, pasando:

- de una actitud que considera la pobreza como obstáculo a la evangelización y los pobres como solo destinatarios de nuestras obras sociales, a una actitud que ve en los pobres que servimos la ocasión para comprender mejor el Evangelio y nuestras obras sociales (proyectos de desarrollo rural, casas populares, la asistencia sanitaria, instrucción, formación profesional) como espacio y oportunidad para promover el primer anuncio [127];
- de las actividades e iniciativas sociales frenéticas a un espíritu contemplativo que cuenta más con el ser que con el hacer y el éxito, convirtiéndonos en el Evangelio viviente para nuestros hermanos y hermanas de otras religiones[128];
- de una actitud relativista e ingenuamente pacifista hacia los seguidores de otras religiones que frecuentan nuestras obras (jóvenes y

[125] Joseph Phuoc, Alma Castagna, "Emerging Insights and Perspectives during these Study Days in View of a Renewed Missionary Praxis", 115; 118.

[126] "Prospettive Emergenti nelle Giornate di Studio: La Città, Spazio e Opportunità per il Primo Annuncio", 206.

[127] Joseph Phuoc, Alma Castagna, "Emerging Insights and Perspectives during these Study Days in View of a Renewed Missionary Praxis", 115; TC George, Theresa Joseph, "Emerging Insights and Perspectives during these Study Days in View of a Renewed Missionary Praxis", 94.

[128] Runita Borja, Piergiorgio Gianazza, "Prospettive Emergenti nelle Giornate di Studio in Vista di una Rinnovata Prassi Missionaria", 154.

adultos), a una educación integral (de los educadores y de los jóvenes), partiendo de los elementos positivos, teniendo presente las recomendaciones y el ejemplo de Jesús: "ser astutos como serpientes y mansos como palomas" (Mt 10, 16)[129];

- de una actitud que considera a los seguidores de otras religiones como el objeto del anuncio evangélico a un aprecio de sus tradiciones religiosas y de aquello que Dios ha hecho por ellos: particularmente, su propensión a la contemplación, que impulsa al silencio, al desprendimiento de sí, al cuidado y compasión por los demás y, considerando a estos como recursos para el primer anuncio[130];
- de una mentalidad que los Salesianos y las Hijas de María Auxiliadora aprenderán a trabajar con los seguidores de otras religiones 'en el campo', a una preparación programada en todas las fases de formación inicial y formación profesional, de modo a poder conducir adecuados programas educativo-pastorales[131].

[129] Ibid, 158, 159.

[130] Ana Maria Fernandez, Isabel Madrid Cisneros, Rafael Andrés Borges, "Ensancha sin Miedo el Espacio de tu Tienda", 177: TC George, Theresa Joseph, "Emerging Insights and Perspectives during these Study Days in View of a Renewed Missionary Praxis", 94.

[131] Runita Borja, Piergiorgio Gianazza, "Prospettive Emergenti nelle Giornate di Studio in Vista di una Rinnovata Prassi Missionaria", 159, 160.

Capítulo VII

El Primer Anuncio y el Carisma Salesiano

"¡Ensancha el espacio de tu tienda!"

El capítulo 54 de Isaías retoma un símbolo querido por Oseas, Ezequiel y Jeremías e imagina que Israel está a punto para celebrar su matrimonio con Dios. A causa de su infidelidad, Israel estaba sola, sin hijos y llena de vergüenza. Entonces, a través de la alianza es esposa del Señor y madre fecunda. Es Dios quien la hace fecunda. Por eso debe ensanchar su tienda para los numerosos hijos: *"Ensancha el espacio de tu tienda, las cortinas extiende, no te detengas; alarga tus sogas, tus clavijas asegura; porque a derecha e izquierda te expandirás, tu prole heredará naciones y ciudades desoladas poblarán"* (Is 54, 2-3). En la Biblia la tienda es el lugar de encuentro de Dios con el su pueblo y un espacio vital de encuentro y de intercambio. La tienda sirve para resguardarse de las intemperies y para el reposo para poder continuar el propio camino. Por esto, es importante que la tienda se ensanche para acoger y convocar a todos.

Nuestra fe en Jesucristo, Hijo de Dios, que puso su tienda en medio de nosotros (Jn 1, 14), nos invita como Salesianos e Hijas de María Auxiliadora, a ensanchar nuestros horizontes misioneros de modo que el primer anuncio sea la preocupación de nuestra vida de educadores y evangelizadores consagrados. La atención al primer anuncio ciertamente hará fecunda nuestra pastoral entre los jóvenes.

Una Mirada a Nuestros Orígenes

El estilo pedagógico de Don Bosco estaba todo orientado hacia la creación del espíritu de familia como ambiente educativo indispensable para favorecer el primer anuncio entre los muchachos pobres y abandonados de Turín. Don Bosco ha hecho percibir a los jóvenes que no estaban entrando en una escuela, sino en una familia bajo la guía de un padre, cuyo único deseo era su bien espiritual y material. En efecto, entendía el oratorio siempre como 'casa' más que instituto. En tal ambiente educativo ha suscitado en los jóvenes el deseo de Dios y la percepción que Él está ama-

blemente cercano a ellos y se manifiesta en su aspiración de emprender un camino de fe. Don Bosco no distinguía entre primer anuncio y catequesis, pero, encontrando a un muchacho, rápido lo invitaba a un camino de vida cristiana. Así integraba la catequesis en la vida de los muchachos[132].

En su carta desde Roma, de 1884, escribe sobre la necesidad de "que se rompa esa barrera fatal de la desconfianza y sustituya a esta una confianza cordial... Cuántas conversiones provocaron algunas palabras suyas hechas oír de improviso al oído de un joven, mientras se divertía. El que sabe que se le ama, ama; y el que es amado, obtiene todo, especialmente de los jóvenes. Esta confianza introduce una corriente eléctrica entre los jóvenes y los superiores. Los corazones se abren y hacen conocer sus necesidades y manifiestan sus defectos"[133].

Del mismo modo, en Mornese, María Doménica Mazzarello ha transcurrido su vida estando con las jóvenes del pueblo, con el fin de llevarlas a la práctica de la fe. Cuando Don Pestarino les pidió a cada Hija de la Inmaculada enseñar a las mamás cómo educar cristianamente a los hijos, la joven María Mazzarello preparó sus 'instrucciones' y el catecismo con gran cuidado, porque estaba convencida que la vida cristiana de las muchachas y de toda la familia dependía de la mamá. En efecto, la instrucción religiosa de las muchachas, particularmente aquellas con falta de cultura y abandonadas, quedó profundamente impresa en su corazón, esto antes de que ella se hiciera Hija de María Auxiliadora.

El estilo catequístico de Madre Mazzarello era coloquial; utilizaba una pedagogía sencilla y práctica acerca de la oración y la relación con Dios. Su catequesis estaba basada en la Palabra de Dios y estaba centrada principalmente en los intereses de las jóvenes y su experiencia de Jesús. Pero, para ella la catequesis era principalmente una cuestión dependiente del ambiente educativo y no solo una cuestión de estilo o método.

[132] Dicastero per la Pastorale Giovanile Salesiana, *La Pastorale Giovanile Salesiana. Quadro di Riferimento* (Roma: SDB, 2014), 143.

[133] Giovanni Bosco, "Lettera da Roma alla Comunità Salesiana dell'Oratorio di Torino-Valdocco", en Istituto Storico Salesiano, *Fonti Salesiane. 1. Don Bosco e la Sua Opera* (Roma: LAS, 2014), 444-451.

Sus biógrafos recuerdan que María Doménica introdujo el baile en el oratorio para contrastar los efectos del carnaval del pueblo. Enseñar a las jóvenes a bailar era algo inaudito entre los mornesinos de aquel tiempo. Ha animado el baile porque lo veía como una manera de estar felices sin ofender a Dios. Más tarde, por sugerencia de Don Costamagna, ha organizado teatritos a los cuales invitaba a los habitantes de Mornese. El estilo educativo inaugurado en Mornese por Madre Mazzarello y por las primeras FMA era una verdadera mistagogía, arte de conducir a las jóvenes a Cristo.

Por tanto, para Don Bosco y Madre Mazzarello, todo medio puedes ser ocasión propicia para anunciar la Buena Nueva de la salvación. De esta manera, ellos han dado máxima importancia a la creación del ambiente educativo. Ahí las personas, las actividades y las palabras pueden suscitar en todos la conciencia de la presencia de Dios; y esto puede hacerse en el Oratorio, en las escuelas, en las casas, en los talleres y, hasta en la recreación, en los patios o en las excursiones[134].

El Sistema Preventivo

Don Bosco ha dado gran importancia a las experiencias de los jóvenes. Ha usado sus experiencias de vida como fundamento para construir su sistema educativo, que ha llevado frutos. El Papa Juan Pablo II lo ha sintetizado bien:

> *"puede decirse que el rasgo peculiar de su 'genialidad' se vincula a la praxis educadora que llamó "sistema preventivo". Este representa, en cierto modo, la síntesis de la sabiduría pedagógica y constituye el mensaje profético que legó a los suyos y a toda la Iglesia, y que ha merecido la atención y el reconocimiento de numerosos educadores y estudiosos de pedagogía. La palabra "preventivo" que emplea, hay que tomarla, más que en su acepción lingüística estricta, en la riqueza de las características peculiares del arte de educar del Santo. Ante todo, es preciso recordar la voluntad de prevenir la aparición de experiencias negativas, que podrían comprometer las energías del joven y obligarle a largos y penosos*

[134] Gloria Elena Garcia Pereira, "Las Oportunidades y los Desafíos del Primer Anuncio para SDB y FMA en América Latina y Caribe", 134-135, 139-140; 146; Istituto Figlie di Maria Ausiliatrice, *Perché Abbiano Vita, Vita in Abbondanza. Linee Orientative della Missione Educativa delle FMA* (LDC: Torino, 2005) 30.

esfuerzos de recuperación. No obstante, en dicha palabra se significan también, vividas con intensidad peculiar, intuiciones profundas, opciones precisas y criterios metodológicos concretos; por ejemplo: el arte de educar en positivo, proponiendo el bien en vivencias adecuadas y envolventes, capaces de atraer por su nobleza y hermosura, el arte de hacer que los jóvenes crezcan desde dentro, apoyándose en su libertad interior, venciendo condicionamientos y formalismos exteriores; el arte de ganar el corazón de los jóvenes, de modo que caminen con alegría y satisfacción hacia el bien, corrigiendo desviaciones y preparándose para el mañana por medio de una sólida formación de su carácter"[135].

El Sistema Preventivo como Primer Anuncio

El corazón del sistema educativo de Don Bosco es la dimensión religiosa. En realidad, el amor de Don Bosco por los jóvenes no puede ser comprendido si no es visto desde su origen en su celo ardiente por su salvación total. En el sueño de los nueve años, a él se le ordena ponerse al frente de los jóvenes para llevarlos a Dios despertando en ellos, con persuasión y amor, la "belleza de la virtud" y poniéndolos en guardia frente a la "fealdad del pecado". Realmente, ha sido en el oratorio de Valdocco, que él mismo pudo verificar, en la práctica, la eficacia de tal sistema.

La presencia es fundamental para el Sistema Preventivo. El educador está presente como signo y testimonio del amor radical de Dios hacia la humanidad. A través de la presencia se desarrolla una relación dialógica *Yo-Tú*. Esta relación está al centro de esta praxis pastoral educativa[136]. La educación y la evangelización de los jóvenes se dan a través de la relación y del intercambio, la amistad y el diálogo, la propuesta y el anuncio. Esto, a su vez, crea un ambiente educativo en el cual el joven vive la belleza y la fascinación de la vida cristiana expresa en la alegría de amar y servir a Dios: *servite Domino en laetitia!*[137]

Don Bosco conocía bien a cada muchacho no solo su nombre y

[135] Giovanni Paolo II, *Lettera Iuvenum Patris* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1988), n.8.

[136] Maria Arokiam Kanaga, "Significato, Opportunità e Sfide della Presenza Salesiana tra i Musulmani" en *Presenza Salesiana tra i Musulmani*, 131-132.

[137] Piera Ruffinatto, "Il Sistema Preventivo Spazio del Primo Annuncio in Stile Salesiano" en *Giornate di Studio sul Primo Annuncio in Città*, 184-186, 196-199.

su carácter, sino también internamente. Para sus muchachos, él era '*un fiel amigo del alma*' que sabía qué decir sin ambigüedades por el bien de su alma. En este contexto, permeado de la confidencia y de la confianza, las palabras breves y precisas, pero densas – llamadas en la pedagogía salesiana *palabrita al oído* – se convertían en un dardo que penetra la mente e ilumina el corazón del joven. Se trata de palabras que Don Bosco decía confidencialmente al joven en su momento más inesperado (como en el juego en el patio). Por esto, la *palabrita al oído* quedaba sellada en la mente y en el corazón del joven de modo que ya nunca podría arrancarla. Por tanto, la *palabrita al oído* puede ser un modo de susurrar el Evangelio en el corazón del joven para provocar aquella chispa que podría despertar en él un interés por conocer a Jesús y su Evangelio. Verdaderamente es una estrategia excelente para promover el primer anuncio con la condición de que quien lo dé, esté empeñado en ser coherente con el mensaje que proclama[138].

Una Pastoral Juvenil Fortalecida por el Primer Anuncio

La pastoral juvenil es una acción orgánica de una Comunidad Educativo-Pastoral que quiere habilitar a los jóvenes a crecer hasta la propia madurez y hasta la comunión en la Iglesia con Jesucristo[139]. El entonces Rector Mayor, Don Pascual Chávez, había hecho presente a los Salesianos que "nuestra pastoral es todavía poco misionera, es decir presenta escasa atención al primer anuncio, o al anuncio renovado del Evangelio". Por tanto, había solicitado el repensamiento sobre la pastoral juvenil dando más calidad educativa y evangelizadora a nuestra propuesta educativo-pastoral, para conducir a los jóvenes al encuentro con Jesús[140]. El resultado de tal repensamiento es el *Cuadro de referencia* que es una óptima síntesis orgánica, una visión de conjunto del patrimonio pastoral salesiano en respuesta a los desafíos actuales[141]. Con

[138] Ibid, 193-195.

[139] Istituto Figlie di Maria Ausiliatrice, *Perché Abbiano Vita, Vita in Abbondanza,* 5, 37.

[140] Pascual Chavez Villanueva, "La Pastorale Giovanile Salesiana" en *ACG* 107 (2010), 23.

[141] Fabio Attard, "Presentazione", *La Pastorale Giovanile Salesiana. Quadro di Riferimento*, 9

pesar, haciendo referencia a esto, Ubaldo Montisci señala "están presentes solo cinco referencias al primer anuncio"[142]. En la misma línea, las *Líneas orientadoras de la misión educativa de las FMA,* cuyo centro del texto es "el anuncio explícito de Jesús"[143] ¡tiene solo una referencia al primer anuncio!

¡Ensanchemos el espacio de nuestra tienda! ¡Esto implica una verdadera conversión misionera de toda la pastoral juvenil que se pone al servicio del primer anuncio o al anuncio renovado del Evangelio! En esta luz urge un cambio de mentalidad para poder repensar, elaborar y experimentar estrategias diferentes e incluso inéditas que respondan a las expectativas y a las esperanzas, sobre todo de los adolescentes y de los jóvenes de nuestros centros. Las etapas de la formación de la identidad para el adolescente y de la intimidad para los jóvenes, son el lugar en el cual se asoma la pregunta sobre la verdad y sobre el sentido de la vida: allí se proponen las bases más estables para una fe de vivir después como personas adultas. Por tanto, es crucial construir un ambiente con estructuras mínimas en las cuales se cuide la relación personal, donde el joven pueda hacer lo que le gusta (deporte, música, grupos, excursiones...), o bien, estudiar y prepararse con calidad; donde se respiren los valores evangélicos y se encuentren personas que estén convencidas y allí den testimonio. Consecuentemente, la formación de los educadores evangelizadores es indispensable, sobre todo su preparación espiritual, a fin de que se vuelvan personas con una viva conciencia misionera y una intensa experiencia de fe, de amor, de esperanza y de caridad[144].

[142] Ubaldo Montisci, "La Pastorale Giovanile e la Città: la Sfida e la Gioia del Primo Annuncio", nota 68, p. 160.

[143] Antonia Colombo, "Presentazione", *Perché Abbiano Vita, Vita in Abbondanza*, 5.

[144] Istituto Figlie di Maria Ausiliatrice, *Perché Abbiano Vita, Vita in Abbondanza*, 161, 171, 173-174, 175-179.

El Camino para Recorrer

Para que nuestra pastoral juvenil sea fortalecida por el primer anuncio y la práctica del Sistema Preventivo pueda favorecer el primer anuncio, es necesaria una triple conversión: antropológica, espiritual y pedagógica. La conversión antropológica requiere que los Salesianos y las Hijas de María Auxiliadora sientan profundamente la angustia del hecho de que muchos jóvenes no han escuchado el Evangelio o viven su fe como algo meramente cultural. Los SDB y las FMA buscan a los jóvenes hasta en las periferias, porque están convencidos que, en medio de sus fatigas, estos jóvenes tienen un corazón abierto al Evangelio y que, como educadores consagrados, también ellos tiene algo que ofrecer: Jesucristo. Una verdadera y propia conversión espiritual lleva a una renovación y fortalecimiento de nuestra vocación como fiel amigo del alma y educadores de la fe, de modo que cada encuentro con ellos se vuelve educativo y evangelizador. En fin, una conversión pastoral significa asegurar nuestro ardor misionero y animación apostólica, de manera tal que nuestro trabajo educativo-pastoral sea animado por el primer anuncio y se haga verdaderamente un modo de llevar el Evangelio a los jóvenes[145]. Para realizar esto, es necesario convertir la mentalidad y modificar estructuras, pasando:

- de una presencia rutinaria entre los jóvenes a una presencia siempre más atenta a las diversas ocasiones que se presentan para promover el primer anuncio[146];
- de la preocupación para la gestión de nuestras obras con roles administrativos a una atención y promoción de los valores culturales positivos, conjuntamente con la Iglesia local, de modo que estos puedan enriquecer la práctica del Sistema Preventivo[147];
- de una asistencia de rutina entre los jóvenes a una asistencia salesiana como un modo de acompañar a los jóvenes en sus opciones

[145] Piera Ruffinatto, "Il Sistema Preventivo Spazio del Primo Annuncio in Stile Salesiano" en *Giornate di Studio sul Primo Annuncio in Città*, 199-202.

[146] Joseph Phuoc, Alma Castagna, "Emerging Insights and Perspectives during these Study Days in View of a renewed Missionary Praxis", 114, 119; "Prospettive Emergenti nelle Giornate di Studio: La Città, Spazio e Opportunità per il Primo Annuncio", 208.

[147] Ruth del Pilar Mora, Alexius Mulongo, "Emerging Insights and Perspectives during the Study Days in View of a Renewed Missionary Praxis in Africa and Madagascar", 128-129; Runita Borja, Piergiorgio Gianazza, "Prospettive Emergenti nelle Giornate di Studio in Vista di una Rinnovata Prassi Missionaria", 158.

de vida, para colaborar con el Espíritu Santo para suscitar en ellos el interés por Jesús y por su Evangelio[148];

– del "cómodo criterio pastoral del 'se ha hecho siempre así'" [149] al ser mujeres y hombres de gran fe y dinamismo, inflamados del fuego del *Da mihi animas*, que viven la propia vida en un estado permanente de misión y capaz de repensar, elaborar y experimentar estrategias inéditas que se ponen al servicio del primer anuncio entre los jóvenes[150].

[148] Ana Maria Fernandez, Isabel Madrid Cisneros, Rafael Andrés Borges, "Ensancha sin Miedo el Espacio de tu Tienda", 175,176, 178.

[149] Francesco, *Evangelii Gaudium*, n. 33.

[150] "Prospettive Emergenti nelle Giornate di Studio: La Città, Spazio e Opportunità per il Primo Annuncio", 209-210.

Conclusión

La concepción de María por obra del Espíritu Santo (Lc 1, 35; Mt 1, 18.20) fue "un momento culminante de su acción en la historia de salvación"[151]. Ella no solo se convirtió en templo del Espíritu Santo, sino que también "se ha dejado conducir por el Espíritu, a través de un itinerario de fe, hacia un destino de servicio y fecundidad"[152]. Su *fiat* ha sido verdaderamente una total apertura a la voluntad de Dios y "a la persona de Cristo, a toda su obra, a toda su misión"[153].

En el Evangelio de Lucas la anunciación del Ángel Gabriel a María es seguida inmediatamente por la visita a su prima Isabel (Lc 1, 26-57). El Ángel le ha dado a María un 'signo' que confirma aquello que apenas le había anunciado a ella: "Mira, tu prima Isabel, en su vejez ha concebido también un hijo y está en el sexto mes, aquella que era considerada estéril" (Lc 1, 36). En Ain Karim, María pudo verificar por sí misma que de verdad "nada hay imposible para Dios" (Lc 1, 37).

En la conclusión de nuestra reflexión sobre el primer anuncio, miramos a María para sacar fuerza de ella que en seguida ha ido a casa de Isabel para proclamar la Buena Noticia – Jesucristo, el Salvador. Su viaje fue verdaderamente misionero. Su ir "de prisa hacia la región montañosa" se ha convertido en la imagen de la Iglesia, porque, inmediatamente después de Pentecostés, sale para difundir el Evangelio hasta los extremos del mundo. En la mañana de Pentecostés, Ella presidió con su oración el comienzo de la evangelización bajo el influjo del Espíritu Santo[154].

En su viaje hacia la casa de Isabel en Ain Karim, María no consideró la distancia, ni el tiempo, ni las incomodidades, ni los

[151] PAOLO VI, *Esortazione Apostolica Marialis Cultus* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1974), n. 26.

[152] FRANCESCO, *Evangelii Gaudium*, n. 287.

[153] GIOVANNI PAOLO II, *Enciclica Redemptoris Mater* (Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1987), n. 39.

[154] PAOLO VI, *Evangelii Nuntiandi*, n. 82.

riesgos que implicaba el viaje. María, "sierva del Señor", se ha convertido, a través de su amor y su servicio, en aquello que le había revelado Dios. En su viaje llevando a Jesús dentro de sí, unió a la vez el "custodiaba todas estas cosas, meditándolas en su corazón" (Lc 2, 19) al caminar "de prisa": fue de prisa, pero permanece con el Señor. Su recorrido externo mientras se moviliza rápidamente a través de calles tortuosas, refleja su camino interior de fe. Bajo la guía del Espíritu Santo ha pasado de la adhesión dócil de su *fiat* después de la visita del Mensajero de Dios a la explosión gozosa de su *Magníficat* como mensajera de Dios por los demás. Era el camino de fe de María hacia Dios en su corazón que dirigía y daba sentido a sus acciones externas. En ella vemos el modelo de quien favorece el primer anuncio, funda su vida interior con la actividad externa, sabe entrelazar armoniosamente creer y actuar. Su viaje es también un símbolo del camino de fe de cada cristiano, que desde la adhesión al proyecto de Dios llega a ser un discípulo misionero.

El viaje de María culmina con el encuentro con Isabel: las dos mujeres llevan en sí el misterio inefable. Este encuentro las ha puesto en los umbrales del Viejo y Nuevo Testamento, entre el tiempo en el cual Dios ha hablado por medio de signos y maravillas, y el tiempo en el cual Él se manifiesta a través del Hijo encarnado. Su apoyo recíproco se ha convertido en el espacio en el cual Dios se ha revelado y ha hecho grandes cosas. Isabel tenía en el vientre a Juan que llevaría el mensaje de Dios omnipotente, mientras el niño en el vientre de María es el Dios omnipotente. De verdad, hemos llegado a la "plenitud de los tiempos" (Gal 4, 4)[155].

Lucas concluye la narración que va desde la anunciación hasta la primera infancia de Jesús (Lc 2, 8-20, 51), señalando que "su madre custodiaba todas estas cosas en su corazón" (Lc 2, 51). Desde el momento en el cual ella medita todo el evento que ha tenido lugar, con el fin de comprender las extraordinarias obras de Dios

[155] MARIA KO HA FONG, "Marie se leva et Partit en Hâte vers la Région Montagneuse", *Journées d'Etudes sur la Première Annonce du Christ en Afrique et à Madagascar*, 179-186; IDEM, "Mary the 'First Evangelised' and the 'First Evangeliser'", in *The Salesian Mission and the Initial Proclamation of Christ in the Three-fold Context of South Asia*, 146-147.

en su vida, "sabe reconocer las huellas del Espíritu de Dios en los grandes acontecimientos y también en aquellos que parecen imperceptibles. Es contemplativa del misterio de Dios en el mundo, en la historia y en la vida cotidiana de cada uno y de todos"[156].

En su Evangelio, Juan nos ha transmitido las últimas palabras proclamadas por María en Caná, las únicas dirigidas a las personas, como "testamento espiritual". Pidiendo a los sirvientes de Caná de hacer "todo lo que os diga", María ha expresado la idea esencial para cada persona humana, que es aquella de abrir el propio corazón a Jesús que, solo, tiene "palabras de vida eterna" (Jn 6, 68). Y bien, tal requerimiento ha sido un verdadero y propio primer anuncio. En efecto, cuando leemos estas últimas palabras de María uniéndolas con las últimas palabras del Resucitado, vemos claramente que María nos conduce a Jesús: "Id, pues, y haced discípulos a todas las gentes bautizándolas en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo" (Mt 28, 19). En Caná, su profunda fe expresada en su *fiat* se convierte en un *facite* convincente dirigido a los demás. En María se ve que es solo una profunda adhesión personal a Dios aquello que puede conducirnos a llevar a Dios a los demás[157].

Sobre la Cruz Jesús nos ha dado a su madre (Jn 19, 26-27) para que sea madre en nuestro camino. María, ciertamente, es la madre y el auxilio de la Iglesia, está cercana a nosotros, camina a nuestro lado, comparte nuestras luchas y constantemente nos circunda con el amor de Dios. Ella es la inspiración y el modelo de aquel amor materno que todos los discípulos misioneros deben nutrir[158].

La Iglesia, misionera por su naturaleza, continuamente mira el ejemplo de María, para revelar de modo más eficaz al Dios escondido, no solo a través del anuncio, sino también suscitando un interés en su Hijo a través del testimonio de amor y de servicio, sobre todo a aquellos que están en las periferias existenciales de nuestra sociedad.

[156] Francesco, *Evangelii Gaudium*, n. 288.

[157] Maria Ko Ha Fong, "Mary the 'First Evangelised' and the 'First Evangeliser'", 148-150.

[158] Francesco, *Evangelii Gaudium*, 285-286; Giovanni Paolo II, *Redemptoris Missio*, n. 92.

Para Don Bosco, la Virgen María era la guía y el apoyo de su trabajo por los jóvenes. Para Madre Mazzarello, las jóvenes han sido confiadas a ella por medio de la Virgen. Ellos han marcado profundamente la identidad carismática y espiritual de los grupos que componen la Familia Salesiana. Mientras continuamos nuestro camino en la fe, atravesando los desiertos de nuestro tiempo, nos confiamos a Ella para que podamos responder con generosidad a nuestra misión de promover el primer anuncio[159].

Con la oración en nuestros labios y la esperanza en nuestros corazones, junto con todos los jóvenes a nosotros confiados, pedimos a María que esté con nosotros como estuvo en la primera comunidad de los discípulos en la espera de la venida del Espíritu (Hech 1, 14). Ella es nuestro auxilio y guía. Le imploramos que nos ayude para que nuestra oración y nuestra vida puedan ser una sola cosa y, por tanto, a través de nosotros, el Espíritu pueda suscitar en los corazones de muchos jóvenes el deseo de conocer y seguir al fruto bendito de su vientre ¡Jesús!

[159] *Carta D'Identità della Famiglia Salesiana* (2012), art 11, 37.

Apéndices

Conclusiones Operativas de las Jornadas de Estudio (2010-2015)

Misión salesiana en situación de frontera y primer anuncio cristiano en Europa hoy

Praga, 4-10 noviembre 2010

SDB

1. Abrir nuevas presencias en los Países europeos donde no hay todavía una presencia salesiana, para suscitar el sentido misionero y el entusiasmo apostólico en los salesianos en Europa.
2. Intensificar y privilegiar la pastoral de las familias, especialmente la catequesis familiar.
3. Seguir más de cerca y ayudar a los nuevos misioneros, llegados para el proyecto Europa, a integrarse.
4. Promover con los Inspectores de Europa una reflexión para establecer una línea operativa común respecto a los hermanos europeos que han hecho un discernimiento, reconociendo la vocación de ser misioneros en Europa.
5. Reforzar los procesos a fin de que la pastoral llegue a ser más evangelizadora, para integrar la pastoral juvenil salesiana.
6. Cada Inspectoría realice un estudio para poder iniciar un proyecto concreto, en el cual la prioridad sea dada al primer anuncio de Cristo.

La Misión Salesiana y el Primer Anuncio de Cristo en el triple Contexto del Sur Asiático

Kolkata, 7-11 agosto 2011

FMA

Para crear una nueva mentalidad en la mente y en el corazón de nuestras Hermanas, a la luz del Primer Anuncio:

1. Hacer de cada pastoral un anuncio de Jesús.
2. Formar las “Anunciadoras” (también aquellas en formación – inicial y permanente) a una profunda experiencia de Dios, de la Palabra de Dios, abiertas a las realidades locales.
3. Preparar a los laicos para colaborar con nosotras en el anuncio de Jesús.
4. Dar prioridad al Primer Anuncio en las visitas sistemáticas a los barrios y a las familias.

5. Revitalizar la dimensión Mariana en la obra del Primer Anuncio.
6. Demostrar respeto y tolerancia hacia las personas de otras religiones y valentía para anunciar Cristo con prudencia.
7. Transmitir el contenido y la experiencia de estas Jornadas de Estudio a nivel local e inspectorial, dando prioridad a la misión *ad gentes*. Presentar las conclusiones finales a las respectivas inspectorías. El próximo encuentro de la Conferencia Interinspectorial PCI será un momento privilegiado para esta presentación.
8. Estudiar las enseñanzas de la Iglesia en lo que respecta al Primer Anuncio (en particular los documentos en preparación al próximo sínodo de los Obispos que tendrá como tema el Primer Anuncio).
9. Hacer del Primer Anuncio un elemento de valoración.
10. Tomar como compromiso el de valorar los ámbitos existentes de la Pastoral presentes en nuestras inspectorías para comprobar si están de acuerdo con el Primer Anuncio.

SDB

Para promover acciones concretas y dar prioridad al Primer Anuncio en las Inspectorías salesianas del Sur Asiático:

1. Se requiere un encuentro a nivel inspectorial como parte de un programa de acompañamiento en la realización de cuanto se ha propuesto. Esto debería ser realizado a través el SPCSA (Consejo Provincial Salesiano del Sur de Asia). El PDMA (Delegado Provincial para la Animación Misionera) puede organizarlo como también presentarlo en el encuentro de los responsables de las comunidades.
2. El primado del Primer Anuncio debería reflexionarse en el Proyecto Educativo Pastoral (PEPS) de cada comunidad. Esto debería ser seguido por el Inspector durante su visita anual.
3. La introducción y el acompañamiento de los grupos misioneros en nuestros varios ambientes.
4. La formación de una red con otros miembros de la Familia Salesiana y otras comunidades religiosas misioneras de nuestra región para ayudarnos a compartir las diversas experiencias y los métodos de éxito del Primer Anuncio.
5. Sería útil realizar una investigación a nivel nacional respecto al impacto del Primer Anuncio en nuestros varios ambientes.
6. Se debería sensibilizar las familias para no limitar el número de hijos con el pretexto de una paternidad responsable.
7. Se debería buscar de mejorar la colaboración y la coordinación entre las Cuatro Comisiones (Pastoral Juvenil, Comunicación Social, Formación y Misión).

8. Los Delegados Inspectoriales para la Animación Misionera (DIAM) tienen necesidad de crear en las inspectorías grupos con una misma visión respecto al Primer Anuncio.
9. Los Inspectores deberían enviar regularmente al "Sacred Heart College" de Shillong, Meghalaya, estudiantes para el estudio de Misionología.
10. Un Curso de tiempo breve sobre el Primer Anuncio puede ser organizado regularmente a nivel nacional (a nivel regional en Bangalore o Shillong).
11. Se debería dar un énfasis apropiado al Primer Anuncio en el Curso para los Directores.
12. Es necesario dar un mayor énfasis sobre el Primer Anuncio en el currículum para los Salesianos jóvenes de la formación inicial.
13. Una esmerada exposición sobre la misión debería formar parte del curso Anual de los Diáconos en nuestros seminarios teológicos.

La Misión Salesiana y el Primer Anuncio de Cristo en el triple Contexto del Este Asiático

Sampran, 14-18 agosto 2011

FMA

1. Crear un clima, en todos los sectores de nuestra misión, en que se viva verdaderamente el amor de Cristo.
2. Transmitir los contenidos y los resultados de este encuentro a las hermanas de la Inspectoría, implicando al consejo inspectorial y al grupo de animación misionera.
3. Continuar la reflexión sobre el Primer Anuncio, sobre todo comprometiéndonos en la profundización de los documentos de las Iglesias locales, y en el conocimiento de las iniciativas de otras instituciones que trabajan en este campo, con el fin de crear una red.
4. Habilitar y acompañar a los jóvenes cristianos de modo que lleguen a ser ellos mismos misioneros para otros jóvenes.

SDB

1. Hagamos esfuerzos conscientes para suscitar el deseo de conocer la persona de Jesús. Tenemos necesidad de desarrollar habilidades (lingüísticas, informáticas, buen conocimiento de las culturas, religiones y aspectos socio-políticos, etc.) y prepararnos a través de una inmersión.
2. Para promover la comprensión de la vita y de la naturaleza de la misión, la formación misiológica debería estar incluida en el programa de formación inicial.

3. Reforzar el rol del animador misionero en las inspectorías. La animación misionera en las inspectorías se hace en dos dimensiones, *ad gentes* e *inter gentes*; dar especial importancia a la dimensión *inter gentes*.
4. Favorecer el conocimiento en cada persona, come también en las comunidades, sobre la necesidad de vivir una vida cristiana testimonial como único modo de anunciar a Cristo a los otros.
5. Valorar a los miembros laicos de la Familia Salesiana (cooperadores, voluntarios, miembros del Movimiento Juvenil Salesiano, etc.) de modo que ellos mismos puedan llegar a ser agentes del Primer Anuncio.
6. Hacer uso apropiado de nuestros ambientes tradicionales (escuelas, oratorios, centros juveniles, etc.) come lugares deseados para el Primer Anuncio y también salir hacia nuevas fronteras de pastoral y apostolado.

La misión Salesiana y el Primer Anuncio de Cristo en Oceanía en el contexto de las Religiones y Culturas tradicionales, y Culturas en proceso de secularización

Port Moresby, 21-25 noviembre 2011

FMA

1. Profundizar la experiencia personal di Jesús, para anunciar su mensaje, o sea, testimoniar con la vida "el primer y auténtico" anuncio di Jesús.
2. Estudiar y reflexionar, personal y comunitariamente, los documentos de la Iglesia (universal y local) y del Instituto, en perspectiva misionera.
3. Reflexionar sobre la propia experiencia de vida desde el punto de vista de la misión.
4. Revisar, personal y comunitariamente, nuestra actividad pastoral a la luz de la misión.

SDB

Para afrontar los requerimientos de la llamada y los desafíos del Primer Anuncio en Oceanía, en un contexto de religiones y culturas tradicionales, como también de culturas en proceso de secularización, nosotros tenemos necesidad de cambiar la mentalidad y nuestro modo de evangelizar, pasando:

1. del hacer misión solamente dentro de nuestras instituciones educativas y en las parroquias, **para ir hacia los jóvenes y lograr estar con ellos allí donde se encuentran** (a través del oratorio festivo o los centros juveniles, etc.);
2. del compartir la fe en lugares formales (parroquias, centros educativos religiosos, retiros etc.) a una mayor conciencia de que **todas las acti-**

vidades son ocasiones del Primer Anuncio (Comunidad eclesial de base, grupos juveniles, etc.)

3. del ignorar las culturas (tradicionales, post-modernas, secularizadas, etc.) **a un comprometernos para entender y comprender las culturas de nuestra gente** y su creencia religiosa, a través de una escucha paciente y confiada, tomándolos en la situación en que se encuentran;
4. de una falta de contacto con la familia a **un acercamiento a las familias**, con mayor implicancia, por qué el Primer Anuncio se da antes que nada en la familia;
5. del hacer nosotros mismos misión (misión ad gentes, primer anuncio, actividad pastoral ordinaria, nueva evangelización) para **formar y comprometer a los laicos** como nuestros compañeros en la misión, los cuales son corresponsables del Primer Anuncio y de la evangelización, especialmente en las familias, a través del Sistema Preventivo vivido como nuestro modo de testimoniar la vita evangélica.

La presencia salesiana entre los Musulmanes

Roma, 30 julio - 4 agosto 2012

FMA

Las FMA participantes a las Jornadas de Estudio sobre la presencia salesiana entre los musulmanes han subrayado algunos puntos a tener presentes para la continuidad y la profundización de las jornadas de estudio:

1. Llevar la voz en los Consejos inspectoriales, en las Asambleas inspectoriales, en las Conferencias interinspectoriales.
2. Sensibilizar a las inspectoras. Ellas están implicadas en presentar un cuadro de las realidades inherentes al tema.
3. Crecer en el conocimiento de la realidad del Islam a nivel de Europa.
4. Valorar la presencia de la coordinadora de la Animación Misionera como “voz” significativa en el seno del Consejo y del Equipo inspectorial.
5. Tener presente la realidad y la riqueza diocesana, donde se trabaja con los inmigrantes musulmanes y tratar de insertarse y colaborar.
6. Trabajar sobre el contenido de las Jornadas en la Formación inicial (en Turín, para el próximo año, en el Postulantado si hay jóvenes provenientes del Medio Oriente).
7. Animar a las hermanas a sensibilizarse para la misión y al contexto islámico a través de lecturas y encuentros de Testimonios (cfr. Louis Massignon).
8. Valorizar la literatura local que ayude el diálogo con los musulmanes.

9. Reconocer el fenómeno de la migración y de Islam como “lugar pastoral” emergente.

Además, han sugerido de:

1. Favorecer otros encuentros semejantes.
2. Programar encuentros para FMA y SDB que trabajan en Europa y la confrontación con el Islam de las migraciones.
3. Incluir el tema sobre el Islam en la preparación del Capítulo general 23° FMA.

SDB

En las conclusiones se tuvieron en cuenta la realidad de cada participante en las Jornadas. En la reunión estuvieron presentes 30 SDB de todos los 4 grupos de trabajo durante las jornadas (Europa, Medio Oriente - África Norte, África subsahariana, Asia Sur - Este).

1. ¿Qué podemos llevar a nuestras Inspectorías a nivel operativo?

- Proyecto Educativo Pastoral (PEPSI) y Directorio inspectorial: las inspectorías tomen conciencia de las conclusiones, hagan proyectos y den indicaciones en el directorio durante el Capítulo inspectorial 2012-2013.
- Dedicar tiempo en las inspectorías para contextualizar las conclusiones.
- Enviar a todos los inspectores (87) las conclusiones de las Jornadas de Estudio.
- Aprovechar de los próximos capítulos inspectoriales para hablar de la realidad de las nuevas fronteras.
- Buscar la manera de participar en las comisiones del diálogo interreligioso de las Conferencias episcopales (África subsahariana...), para estar en contacto directo con la experiencia y los recursos de las Iglesias locales, también compartiendo con ellos nuestra experiencia.
- Organizar encuentros semejantes entre las inspectorías (como ya han hecho AFO-AFW en el 2010).
- Recoger todo lo que ha sido compartido por los varios grupos, especialmente las prácticas positivas y las acciones, inspiraciones concretas.
- Dar oportunidad a los participantes para un compartir en las inspectorías (consejo, directores comisiones de PJ, comunidades locales, ejercicios espirituales o retiros trimestrales).
- Tener algunos jóvenes SDB especializados en el diálogo con los musulmanes, los cuales puedan guiar el camino del diálogo en las inspectorías.
- Compartir las conclusiones de estas jornadas durante el curso para los nuevos misioneros.
- A nivel local, invitar a los líderes o estudiosos musulmanes para compartir con nosotros.

- Integrar la pastoral entre los musulmanes en la pastoral juvenil en las 30 inspectorías; es necesario trabajar con los Delegados y las comisiones inspectoriales de PJ.
- ¿Qué importancia damos a la formación de los hermanos misioneros? Las emergencias crean estas situaciones. Deberíamos estar más informados respecto a las posibilidades de los centros de formación en las regiones, países - no sólo PISAI en Roma (Hyderabad – India).
- Insertar "La Introducción a la Islamología" en la formación inicial de los hermanos.
- Apuntar a la recolección de experiencias positivas que animen, inspiren y motiven a los hermanos a una presencia salesiana entre los musulmanes.
- Importancia del boletín de animación misionera "Cagliero 11": aprovecharlo bien aún para el tema de la presencia entre los musulmanes. Una particular invitación para verbalizar nuestras experiencias de vida misionera, la concretización de las 'buenas prácticas'.
- Debemos poner atención para no ser solamente 'politically correct' ('políticamente correctos') según las expectativas de los media, sino ser sobre todo 'prophetically correct' ('proféticamente correctos') come quiere Jesús.

2. ¿Cómo podemos reforzar nuestro trabajo en red (entre los participantes, entre las inspectorías, en la Congregación)?

- Para garantizar la continuidad de la reflexión sobre la presencia entre los musulmanes, tenemos necesidad de un punto de referencia.
- Agregar a los documentos de la reunión también una ficha personal de los Salesianos que trabajan entre los musulmanes (perfil personal, elementos concretos) para facilitar un camino sucesivo con fruto.
- Presentar un pedido más específico: intercambio de personas y de experiencias, no sólo digitales. Por ejemplo, en el Proyecto Europa está nuestra misión para/con los migrantes. Siguiendo esta línea, tenemos necesidad de una plataforma para la información (cfr. www.sdb.org/AGORA - espacio reservado o también la *Salesian digital library* SDL - espacio abierto).
- Intercambio y posibilidad de encuentros regulares entre las inspectorías, zonas más cercanas, más homogéneas.

3. Sugerencias concretas para algunas Inspectorías.

- AFW - Nigeria: Implicar hermanos y las comunidades en realizar experiencias en las zonas del norte, donde no estamos todavía presentes (sólo algunos campamentos de verano).
- MOR - No esperar enseguida grandes frutos en las presencias entre los musulmanes. A veces somos limitados, en algunos casos a querer tener sólo un gran número de bautismos, como única satisfacción de la misión.

- INK - Promover la devoción a María y a los Santos (devoción popular) como método para la primera evangelización. Ejemplo, el Santuario de Bangalore, en India.
- SLK - Azerbaiyán: Necesidad de enviar hermanos no eslovacos para la inculturación del Evangelio y del Carisma, para ser más eficaces en el trabajo pastoral.
- ITM - Indonesia: Es importante ayudar a los hermanos indonesios a ser más misioneros.
- FIS - Mindanao: Estas jornadas ayudarían a los hermanos a abrirse a las misiones entre los musulmanes (non quedarse sólo con las dos comunidades de 9 hermanos, que corresponden al 10% de la Inspectoría).
- AFE - Delegación del Sudán: Sensibilizar a los hermanos del Sur por la presencia entre los musulmanes en Sudán (norte).

El Primer Anuncio en África y Madagascar

Addis Abeba, 5-9 noviembre 2012

FMA

Para las FMA, las conclusiones de las Jornadas de Estudio pueden ser resumidas come sigue:

1. Transmitir con entusiasmo los contenidos de estas Jornadas de Estudio a toda la Inspectoría, de acuerdo con la Inspectora. Hacer converger todos los esfuerzos sobre el Primer Anuncio durante este Año de la Fe.
2. Rever los aspectos de la evangelización en el Proyecto Inspectorial.
3. Organizar momentos comunitarios sobre el Primer Anuncio, para actuar la animación misionera en cada realidad.
4. Insistir sobre la calidad de nuestro testimonio personal y comunitario, fundamental en el Primer Anuncio.

Para dar continuidad a las Jornadas de Estudio, las FMA proponen:

a. Planificar encuentros formativos con los SDB y las FMA participantes a estas Jornadas de Estudio en sus respectivas inspectorías.
b. Mantener los contactos con estos participantes para compartir reflexiones, contenidos y experiencias sobre el Primer Anuncio, a través de los medios de comunicación disponibles.
c. A largo plazo, desarrollar un plan de base de las Inspectorías SDB y FMA para realizar un evento similar a estas Jornadas de Estudio, o sea, de naturaleza misionera como también de evaluación del trabajo realizado en conjunto.

SDB

1. **¿Qué podemos reportar a nuestras respectivas Inspectorías a nivel práctico?**

a. A nivel de **"conocimiento del Primer Anuncio"** para la formación y animación de los SDB:
   - Utilizar los instrumentos a nuestra disposición en nuestras Inspectorías (Newsletter, Boletín Salesiano, Boletines de Animación Misionera) especialmente para la formación y animación de los SDB;
   - Subdividir el tema sobre las dinámicas del Primer Anuncio para cada mes.
   - Los próximos Capítulos Inspectoriales en nuestras Inspectorías son una buena oportunidad para suscitar mayor conocimiento respecto al Primer Anuncio, con algunas sugerencias concretas para promoverlo en los diversos sectores de nuestra pastoral.

b. Las celebraciones del **Año de la Fe** y la **Jornada Misionera Salesiana del 2013** son oportunidades para promover la toma de conciencia de la importancia y de la relevancia del Primer Anuncio.
   - Compartir las experiencias del Primer Anuncio en nuestros ambientes educativos y pastorales con jóvenes y adultos (parroquias, oratorios, obras sociales, escuelas, animadores, catequistas, padres, profesores, educadores, voluntarios, grupos misioneros) o preparar una celebración teniendo como tema el Primer Anuncio.
   - El impulso para el Primer Anuncio podría ser un buen punto de partida para la animación misionera en las Inspectorías de la región, desde el momento que atrae y suscita mucho entusiasmo misionero.

c. **Producción de algunos sencillos materiales** sobre el Primer Anuncio (para uso de los colaboradores laicos y de los jóvenes).
   - Posible contenido: ¿Qué es el Primer Anuncio? Presentación de como se hace el Primer Anuncio. Elaboración de sencillos materiales de formación para promover el Primer Anuncio, sea como estilo de vida que como praxis (detallando el concepto del primer anuncio en la vida diaria de una manera sencilla y práctica).
   - Desde el momento que todos nosotros trabajamos en diversos contextos (parroquias, formación, comunicación social, "estaciones misioneras" rurales o urbanas), el intercambio de material puede ser de gran ayuda como fuente de inspiración.

2. **¿Cómo reforzar nuestra red sobre este argumento entre los participantes, en nuestras Inspectorías y en la Congregación?**

a. Formación misionera continua: Acogemos la idea, que se ha desarrollado en estas Jornadas de estudio, de la necesidad de lanzar la creación en un futuro posible del *"Centro Regional de Formación Continua"* o al

menos de iniciar la formación con un **Grupo de Reflexión** compuesto por 3 SDB africanos de cada zona lingüística que podrá promover una reflexión crítica sobre nuestras culturas africanas y estudiar la inculturación del Evangelio y del Carisma. Nosotros, como grupo de Delegados para la Animación Misionera de las Inspectorías, tenemos necesidad de formar red con las comisiones ya operantes: CIVAM (Formación - Pastoral Juvenil) y también con CONFORM (Comisión Formación Continua).

b. La **Red** entre los participantes de las Jornadas de Estudio podría estar facilitada por:
- Contacto personal a través e-mails (como mínimo) nos animaría también a continuar en el camino.
- A causa de la conectividad del internet, el modo mejor sería aquel de salvar todo el material en el server de la Inspectoría y facilitar el acceso (carga y descarga) mediante links.
- Crear un *blog* de animación misionera o, posiblemente, crear una página *Facebook.*

c. La Radio es un medio importante para el Primer Anuncio. Una posible red podría enriquecer las ya existentes **Estaciones de Radio Salesianas**, Transmisiones Radio Internet, Radio Don Bosco (MDG), Sudan - Tonj (AFE), etc.

Del primer anuncio al discipulado misionero en América y el Caribe

Los Teques, 20-25 noviembre 2013

FMA

Las conclusiones operativas de las FMA pueden ser resumidas de este modo:

1. El Primer Anuncio requiere el encuentro personal con Jesús y un compromiso coherente de crecimiento en la fe. Para vivir el Primer Anuncio es necesario entrar en el contexto de las culturas. ¡Dios está presente en las culturas! Además, es necesario salir, dirigirse hacia la gente, no esperar que la gente venga a nosotras; superar miedos y otros obstáculos; potenciar el impulso misionero y reavivar el fuego de la pasión misionera en las Inspectorías.

2. Estamos llamadas a vivir en un estado permanente de misión: pueda nuestra presencia hablar a la gente, suscitar interrogantes, a partir del encuentro personal con Jesús y con nuestras hermanas.

3. Dejémonos interpelar: ¿cómo llevar adelante, en nuestra animación misionera, lo que hemos aprendido en estas Jornadas de Estudio?

¿Cómo ser testimonios para los jóvenes? Tenemos necesidad de formación misionera específica, formación que haga crecer verdaderas convicciones en todo el Instituto.

4. Potenciar el trabajo con la Familia Salesiana; renovarse en el entusiasmo misionero, que tantas veces, a causa de los años, de las dificultades, se ha perdido. Renovarse en el deseo de anunciar con alegría, de escuchar a los jóvenes, a la comunidad, a aquellos que comparten la misión con nosotras. ¡Ojalá fuese éste nuestro desafío más grande!
5. ¡El carisma continúa vivo! Compartir nuestras experiencias y dar testimonio di vida son un preanuncio silencioso, pero significativo.
6. Potenciar el espíritu misionero en las jóvenes, durante la formación inicial, y también en todas nosotras. Rever nuestras propuestas formativas para la formación inicial, considerando, no solamente la dimensión misionera de nuestra vocación, sino favoreciendo el Primer Anuncio también para nosotras mismas FMA. Tenemos necesidad de acoger esta experiencia de encuentro personal y liberador con Jesús. Vivir la experiencia del Primer Anuncio con las jóvenes con inquietud vocacional.

Para la continuidad de las Jornadas de Estudio, las FMA proponen:

1. Integrar la reflexión hecha durante las Jornadas de Estudio: en la formación inicial, en los itinerarios formativos de nuestras Inspectorías y en las experiencias que proponemos a las jóvenes en discernimiento vocacional, en procesos y en recursos que las Inspectorías ofrecen (retiros mensuales, ejercicios espirituales, proyectos comunitarios...); en la formación de las animadoras y de las coordinadoras locales de pastoral.
2. Cuidar a nivel de comunidad el testimonio de vida, la oración y la misión, sea las FMA como los laicos. Aprovechar de las experiencias-límites presentes en nuestras realidades para acompañar y proponer nuevos caminos como respuestas o alternativas, sobre todo, privilegiando en estos momentos el encuentro personal con Jesús.
3. Favorecer el cambio de mentalidad respecto al Primer Anuncio y a la misión universal de la Iglesia y del Instituto, considerando todas nuestras presencias como “casa de misión”. Educarnos personalmente y comunitariamente en el uso de los medios de comunicación en vistas de la evangelización y no solamente por una satisfacción personal. Tenemos necesidad de evangelizarnos y de evangelizar nuestros ambientes. Proponer experiencias y formación para desaprender viejos paradigmas y abrir el corazón a nuevos horizontes, cambiando la mentalidad que no nos deja avanzar en la misión o no favorece el encuentro con Cristo.
4. Favorecer experiencias juveniles en la Inspectoría que lleven a una profunda experiencia misionera. Ser casa abierta, permitir a los

jóvenes que vengan a nuestras casas y compartan la vida; esto es un modo muy significativo para anunciar a Jesús.

5. Implicar a los Consejos Inspectoriales FMA y SDB para dar espacio a la propuesta de formación y de reflexión sobre el Primer Anuncio, sosteniendo acciones concretas. Trabajo pastoral conjunto con los SDB.
6. Promover las Jornadas de estudio y de formación intercultural (por regiones, inspectorías...) para acompañar los procesos de inculturación en acto en las Inspectorías, en las regiones que hospedan las mismas etnias, ayudándose y educándose en reciprocidad. Favorecer la formación interámbitos en nuestras Inspectorías. Crear más sinergia en el trabajo en red en vista de la misión. Mantenernos en contacto y en red para dar continuidad a cuanto hemos estudiado para la inculturación del Primer Anuncio en nuestra realidad.
7. Integrar en la propuesta curricular la dimensión misionera y la identidad de las etnias. Favorecer la inculturación en la liturgia mediante el conocimiento de las culturas y de su espiritualidad.
8. Evaluar a nivel inspectorial como nos encontramos frente a la misión y al Primer Anuncio en todas las obras, porque tenemos necesidad de sacudirnos y de convertirnos. Hacer propuestas concretas de formación y de experiencias misioneras (grupos, voluntariado...) para las hermanas, para los jóvenes, etc.
9. Potenciar la propuesta de la Infancia Misionera en nuestras Inspectorías.

SDB

1. Aprovechar los momentos de formación permanente para ayudar a los Salesianos a comprender y profundizar la importancia del Primer Anuncio y de vivir la propia vocación salesiana en un permanente estado de misión.
2. Redescubrir la presencia salesiana en los patios como oportunidad para el Primer Anuncio.
3. Redescubrir el servicio o el voluntariado como una oportunidad del Primer Anuncio para los jóvenes y, mediante ellos, también para sus familias.
4. Promover la sinergia entre la pastoral juvenil, la comunicación social y la animación misionera para promover una más esmerada atención al Primer Anuncio, sobre todo en el interior de nuestros grupos juveniles.
5. Invitar a algunos jóvenes para realizar una experiencia de vida comunitaria con la comunidad salesiana como oportunidad para el Primer Anuncio.
6. La celebración de la semana misionera o la *Jornada Misionera Salesiana* como una oportunidad para el Primer Anuncio.
7. Promover la nueva experiencia de las familias misioneras.

FMA

De todas las Jornadas de Estudio realizadas en el sexenio precedente, las FMA han sintetizado sus elecciones así.

1. Profundizar la experiencia del encuentro personal con Jesús para proclamar su mensaje, a través de nuestro testimonio personal y comunitario en situación permanente de misión.
2. Potenciar nuestra Formación a la Misionariedad junto a los jóvenes, a todos los niveles (formación inicial, formación permanente y comunidad educativa).
3. Insertar en la programación inspectorial la dimensión misionera de nuestra vocación y valorar toda la actividad pastoral en esta óptica.
4. Cualificar nuestra acción misionera en red con la Familia Salesiana y las otras instituciones civiles y religiosas.

SDB

A nivel congregacional:

1. Hacer conocer a toda la Congregación la actualidad del Primer Anuncio, utilizando los espacios ya existentes como: sitio web (sdb.org); Agencia Noticias Salesianas (ANS); subsidios del Primer Anuncio (*Instrumento de trabajo*); las fichas en las Actas de las Jornadas de Estudio.
2. Aprovechar de las Jornadas de Espiritualidad de la Familia Salesiana para hablar del Primer Anuncio utilizando un videoclip, cuyo contenido sea la experiencia de las *Jornadas de Estudio sobre el Primer Anuncio en la Ciudad*.

A nivel regional:

1. Aprovechar los encuentros regionales de los Delegados Inspectoriales para la Animación Misionera (DIAM) y ayudarles a realizar las resonancias en las Inspectorías de la Región.

A nivel Inspectorial:

1. Los DIAM implican a los otros delegados inspectoriales (Formación, Pastoral Juvenil, Comunicación) mediante un trabajo de sinergia para ayudar a los hermanos a entender bien el Primer Anuncio, usando el Boletín Salesiano, videoclip y otras iniciativas según el propio contexto, o sea, resonancias al Inspector y a su consejo, Buenas noches, Jornadas de Estudio inspectoriales con la Familia Salesiana y con todas las comunidades locales, utilizando un lenguaje adecuado, etc.

La Carta de Roma del 1884

En esta carta, bien conocida en el ambiente salesiano, Don Bosco relata, en dos capítulos, un sueño realizado en dos noches consecutivas. El tema es el Oratorio de Valdocco, lleno de muchachos, y su clima educativo: en especial el clima feliz de los primerísimos tiempos del Oratorio y a seguir aquel que fue cambiando en 1884. Dada la importancia pedagógica del sueño que hace hincapié en el valor del ambiente educativo, esencial para favorecer el primer anuncio, publicamos el texto completo. Los subtítulos son nuestros.

Roma, 10 mayo 1884

Mis queridísimos hijos en Jesucristo:

Cerca o lejos siempre pienso en vosotros. Uno solo es mi deseo: el de veros felices en el tiempo y en la eternidad. Este pensamiento, este deseo me animaron a escribiros esta carta. Siento, queridos míos, el peso de la lejanía de vosotros y no veros y no oíros me ocasionan una pena que no podéis imaginar. Por eso habría deseado escribiros esta carta hace una semana, pero las continuas ocupaciones me lo impidieron. Sin embargo, aunque faltan pocos días para mi vuelta, quiero anticipar mi ida entre vosotros, al menos por carta, al no poder hacerlo en persona. Son las palabras de quien os ama tiernamente en Jesucristo y tiene el deber de hablaros con la libertad de un padre. Y vosotros me los permitiréis, ¿no es verdad? Y me prestaréis atención y pondréis en práctica lo que voy a deciros.

El Oratorio antes del 1870

He afirmado que vosotros sois el único y el continuo pensamiento de mi mente. Pues bien, una de las noches pasadas, me había retirado a mi habitación y, mientras me disponía para ir a descansar, había empezado a decir las oraciones que me enseñó mi buena madre. En aquel momento, no sé exactamente si vencido por el sueño o fuera de mí por una distracción, me pareció que se me ponían delante dos de los antiguos jóvenes del Oratorio. Uno de estos dos se me acercó y después, de haberme saludado afectuosamente, me dijo:

– Oh, Don Bosco, ¿me conoce?

– Claro que te conozco: respondí.

– ¿Y se acuerda todavía de mí?, añadió aquel hombre.

– De ti y de todos los demás. Tú eres Valfré, y estabas en el Oratorio antes de 1870.

– ¡Vaya! continuó Valfré, ¿quiere ver a los jóvenes que estaban en el Oratorio en mis tiempos?

– Sí, házmelos ver, respondí yo; me dará un enorme placer.

Y Valfré me mostró a todos los jóvenes con las mismas facciones y con la estatura y la edad de aquel tiempo. Me parecía estar en el antiguo Oratorio a la hora del recreo. Era una escena llena de vida, toda movimiento, toda alegría. Uno corría, otro saltaba, otro hacía saltar. En un sitio se jugaba a la rana, en otro a la barra rota y al balón. En un lugar se había reunido un grupo de jóvenes que pendían de los labios de un sacerdote que les contaba una historieta. En otro lugar un clérigo en medio de otros jóvenes jugaba al burro vuela *y a los* oficios. *Se cantaba, se reía por todas partes y en todas partes clérigos y sacerdotes, y alrededor de ellos los jóvenes alborotaban alegremente. Se veía que entre los jóvenes y los superiores reinaban la mayor cordialidad y confianza. Yo estaba encantado con aquel espectáculo, y Valfré me dijo:*

– Mire: la familiaridad produce amor, y el amor produce confianza. Esto abre los corazones y los jóvenes manifiestan todo sin temor a los maestros, a los asistentes y a los superiores. Son francos en la confesión y fuera de la confesión y se ofrecen con docilidad a todo lo que les quiera mandar aquel del que saben con seguridad que los quiere.

El Oratorio en el 1884

En aquel momento se acercó a mí el otro antiguo alumno mío que tenía la barba blanca y me dijo:

– Don Bosco, ¿quiere ahora conocer y ver a los jóvenes que están ahora en el Oratorio?

(Éste era Giuseppe Buzzetti).

– ¡Sí!, respondí yo; ¡porque hace ya un mes que no los veo!

Y me los señaló. Vi el Oratorio y a todos vosotros que hacíais recreo. Pero no oía ya gritos de alegría y cantos, no veía ya aquel movimiento, aquella vida como en la primera escena. En los actos y en las caras de muchos jóvenes se leían un tedio, un cansancio, un disgusto, una desconfianza que apenaban mi corazón.

Es verdad que vi a muchos que corrían, que jugaban, que se movían con una feliz espontaneidad, pero veía a otros, y no pocos, que estaban solos, apoyados en las columnas, dominados por pensamientos tristes; otros estaban por las escaleras o en los pasillos o en la barandilla de la

parte del patio para sustraerse al recreo común; otros paseaban lentamente en grupos, hablando en voz baja entre ellos, echando miradas alrededor, sospechosas y malignas. A veces sonreían, pero con una sonrisa acompañada de miradas que hacían no sólo sospechar, sino creer que San Luis habría enrojecido si hubiese estado en compañía de ellos; también entre los que jugaban había algunos tan desganados, que hacían ver claramente que no encontraban agrado en los juegos.

– ¿Has visto a tus jóvenes?, me dijo aquel antiguo alumno.

– Los veo, respondí suspirando.

– ¡Qué diferentes son de como éramos nosotros entonces!, exclamó aquel viejo alumno.

– ¡Por desgracia! Cuánta desgana en este recreo.

– Y de aquí proviene la frialdad de muchos en acercarse a los santos sacramentos, el descuido de las prácticas de piedad en la iglesia y en otras partes; el estar a disgusto en el lugar en el que la divina Providencia los llena de todo bien para el cuerpo, para su alma, para la mente. De aquí que no correspondan muchos a su vocación; de aquí las ingratitudes hacia los superiores; de aquí los secretos y las murmuraciones, con todas las otras consecuencias deplorables.

Nos falta lo mejor

– Entiendo, comprendo, respondí yo. Pero ¿cómo se puede animar a estos mis queridos jóvenes, para que vuelvan a tener la viveza antigua, alegría, expansión?

– ¡Con el amor!

– ¿Amor? ¿Pero no se ama bastante a mis jóvenes? Tú sabes que yo los amo. Tú sabes lo que he sufrido y soportado a lo largo de cuarenta años y lo que aguanto y sufro aún ahora. Cuántos fastidios, cuántas humillaciones, cuántas oposiciones, cuántas persecuciones para darles pan, casa, maestros y, especialmente, para procurarles la salvación de sus almas. He hecho cuanto he sabido y podido por ellos que constituyen el afecto de toda mi vida.

– ¡No hablo de ti!

– ¿De quién, entonces? ¿De los que hacen mis veces? ¿De los directores, prefectos, maestros, asistentes? ¿No ves que son mártires del estudio y del trabajo? ¿Cómo consumen sus jóvenes años por los que les confió la divina Providencia?

– Lo veo, me doy cuenta; pero esto no basta: falta lo mejor.

– ¿Qué falta entonces?

– Que los jóvenes no sólo sean amados, ¡sino que ellos mismos se den cuenta de que son amados!

– ¿Pero no tienen ojos en la cara? ¿No tienen la luz de la inteligencia? ¿No ven que lo que se hace por ellos es todo por amor a ellos?

– No, lo repito; eso no basta.

– ¿Qué hace falta entonces?

– Que amándolos en las cosas que les agradan, participando en sus inclinaciones infantiles, aprendan a ver el amor en las cosas que naturalmente les agradan poco; como son la disciplina, el estudio, la mortificación de sí mismos, y que aprendan a hacer estas cosas con amor.

El Salesiano: "el alma del recreo"

– ¡Explícate mejor!

– Observa a los jóvenes en el recreo.

Observé y después repliqué: – ¿Y qué hay de especial que ver?

– ¿Hace tantos años que está educando y no entiende? ¡Mire mejor! ¿Dónde están nuestros Salesianos?

Observé y vi que muy pocos sacerdotes y clérigos se mezclaban entre los jóvenes y menos aún tomaban parte en sus diversiones. Los superiores no eran ya el alma del recreo. La mayor parte de ellos paseaban hablando entre ellos, sin fijarse en lo que hacían los alumnos; otros miraban el recreo sin preocuparse de los jóvenes; otros vigilaban así, de lejos, sin llamar la atención al que cometía alguna falta; alguno sí llamaba la atención, pero con actitud amenazadora y eso raramente. Había algún salesiano que hubiera querido meterse en algún grupo de jóvenes, pero vi que aquellos intentaban estudiadamente alejarse de los maestros y de los superiores.

Entonces aquel amigo mío prosiguió:

– En los viejos tiempos del Oratorio, ¿no estaba usted siempre en medio de los jóvenes y especialmente a la hora de los recreos? ¿Se acuerda de aquellos hermosos años? Era una alegría de paraíso, una época que recordamos siempre con amor, porque el amor era lo que servía de regla, y nosotros no teníamos secretos para usted.

– ¡Es verdad! Y entonces todo era alegría para mí y en los jóvenes un impulso para acercarse a mí para hablarme, y un ansia viva de oír mis consejos y ponerlos en práctica. Pero veo que ahora las audiencias continuas y los asuntos multiplicados y mi salud me lo impiden.

– Está bien; pero si usted no puede, ¿por qué los salesianos no se convierten en imitadores suyos? ¿Por qué no insiste, no exige que traten a los jóvenes como los trataba usted?

– Yo hablo, echo los pulmones, pero por desgracia muchos no se sienten con ganas de trabajar como entonces.

– Y, por tanto, descuidando lo menos pierden lo más y este más son sus fatigas. Que amen lo que gusta a los jóvenes y los jóvenes amarán lo que gusta a los superiores. Y de este modo será fácil su fatiga. La causa de este cambio en el Oratorio es que un cierto número de jóvenes no tiene confianza con sus superiores. Antes, los corazones estaban todos abiertos a los superiores, a los que los jóvenes amaban y obedecían prontamente. Pero ahora se considera a los superiores como superiores y no ya como padres, hermanos y amigos; por tanto se les teme y se les ama poco. Por eso, si se quiere hacer un solo corazón y un alma sola por amor de Jesús, hace falta que se rompa esa barrera fatal de la desconfianza y sustituya a ésta una confianza cordial. Que la confianza guíe, por tanto, al alumno como la madre guía a su hijito. Entonces reinarán en el Oratorio la paz y la alegría antigua.

– ¿Qué hacer, pues, para romper esa barrera?

– Familiaridad con los jóvenes, especialmente en los recreos. Sin familiaridad no se demuestra el amor y, sin esta demostración, no puede haber confianza. El que quiera ser amado hace falta que haga ver que ama. Jesucristo se hizo pequeño con los pequeños y cargó con nuestras debilidades. He ahí el maestro de la familiaridad.

El maestro al que se ve sólo en la cátedra es maestro y nada más, pero, si comparte recreo con los jóvenes, se hace como hermano. Si se ve a uno sólo predicar desde el púlpito, se dirá que no hace ni más ni menos que su deber, pero si dice una palabra en el recreo es la palabra de uno que ama. Cuántas conversiones provocaron algunas palabras suyas hechas oír de improviso al oído de un joven, mientras se divertía.

La amabilidad y la vigilancia

El que sabe que se le ama, ama; y el que es amado, obtiene todo, especialmente de los jóvenes. Esta confianza introduce una corriente eléctrica entre los jóvenes y los superiores. Los corazones se abren y hacen conocer sus necesidades y manifiestan sus defectos. Este amor hace soportar a los superiores las fatigas, los tedios, las ingratitudes, las molestias, las faltas, las negligencias de los jóvenes. Jesucristo no partió la caña rota, ni apagó la mecha que echaba humo. Él es nuestro modelo. Entonces no se verá ya quien trabaje por vanagloria; quien castigue sólo para vengar el amor propio ofendido; quien se retire del campo de la vigilancia por el celo de una preponderancia que teme de otro; quien murmure de los demás que-

riendo que los jóvenes le aprecien y quieran, excluidos todos los demás superiores y ganándose desprecio e hipócritas zalamerías; quien se deje robar el corazón por una criatura y, por hacerle la corte, descuide a todos los demás muchachos; quien por amor a la propia comodidad no aprecie el deber estrechísimo de la vigilancia, quien por un vano respeto humano se abstenga de llamar la atención a quien se deba.

Si hay ese amor verdadero, no se buscará más que la gloria de Dios y la salvación de las almas. Cuando languidece ese amor es cuando las cosas no van ya bien.

¿Por qué se quiere sustituir el amor con la frialdad de un reglamento? ¿Por qué se alejan los superiores de la observancia de las reglas de educación que les ha dado Don Bosco?

¿Por qué el sistema de prevenir con la vigilancia y el cariño los desórdenes se va sustituyendo poco a poco por el sistema menos pesado y más rápido para el que manda de establecer leyes que se mantienen con los castigos, encienden odios y producen disgustos; si se descuida hacerlas observar, producen desprecio hacia los superiores y son causa de gravísimos desórdenes?

El educador sea todo para todos

Y esto sucede necesariamente si falta la familiaridad. Si se quiere, pues, que el Oratorio vuelva a la antigua felicidad, póngase en vigor el antiguo sistema; que el Superior sea todo para todos, dispuesto a escuchar siempre cualquier duda o queja de los jóvenes, todo mirada para vigilar paternalmente su conducta, todo corazón para buscar el bien espiritual y temporal de los que la Providencia le ha confiado. Entonces los corazones no estarán ya cerrados y no reinarán ya ciertos secretos que matan. Sólo en caso de inmoralidad sean los superiores inexorables. Es mejor correr el peligro de echar de casa a un inocente que retener a un escandaloso. Que los asistentes consideren un estricto deber de conciencia referir a los superiores todas las cosas que conozcan que son de cualquier modo ofensa de Dios.

Entonces le pregunté: – ¿y cuál es el mejor medio para que triunfen esa familiaridad y ese amor y confianza?

– La observancia exacta de las reglas de la casa.

– ¿Y nada más?

– El mejor plato de una comida es el de la buena cara.

Mientras terminaba de hablar de este modo mi antiguo alumno, y yo seguía observando con vivo disgusto aquel recreo, me fui sintiendo poco

a poco oprimido por un gran cansancio que iba creciendo cada vez más. Esta opresión llegó al punto de que no pude resistir más, me sentí sacudido y me desperté. Me encontré de pie junto a la cama. Mis piernas estaban tan hinchadas y me dolían tanto, que no podía estar de pie. Era muy tarde y, por tanto, me fui a la cama, decidido a escribir estas líneas a mis queridos hijos.

Yo deseo no tener estos sueños porque me cansan demasiado. Al día siguiente me sentía deshecho y no deseaba más que llegase la hora de poder descansar la noche siguiente. Pero he aquí que apenas me acosté, volvió a comenzar el sueño. Tenía delante el patio, los jóvenes que están ahora en el Oratorio, y el mismo antiguo alumno del Oratorio. Yo empecé a preguntarle:

– Lo que me dijiste lo haré saber a mis salesianos; pero a los jóvenes del Oratorio, ¿qué debo decirles?

Me respondió: – Que se den cuenta de todo lo que los superiores, los maestros, los asistentes sufren y se esfuerzan por su amor, porque si no fuese por su bien no se someterían a tantos sacrificios; que recuerden que la humildad es la fuente de toda tranquilidad; que sepan soportar los defectos de los demás porque en el mundo no se encuentra la perfección, sino que sólo se da en el paraíso; que dejen las murmuraciones porque enfrían el corazón; y sobre todo que procuren vivir en la santa gracia de Dios. Quien no tiene paz con Dios no tiene paz consigo, no tiene paz con los demás.

– Entonces, ¿tú me dices que hay entre mis jóvenes algunos que no están en paz con Dios?

– Ésta es la primera causa del mal humor, entre las otras que tú sabes, a las que debes poner remedio, y que no hace falta que te diga ahora. Efectivamente, no desconfía más que el que tiene secretos que guardar, más que el que teme que estos secretos lleguen a conocerse, porque sabe que sufriría por ello vergüenza y desprecio. Al mismo tiempo, si el corazón no está en paz con Dios permanece angustiado, inquieto, no sufre la obediencia, se irrita por nada, le parece que toda va mal y, ya que él no tiene amor, cree que los superiores no le aman.

– Y, sin embargo, querido mío, ¿no ves cuánta frecuencia de confesiones y comuniones hay en el Oratorio?

– Es verdad que la frecuencia de las confesiones es grande, pero lo que falta radicalmente, *en muchos jóvenes que se confiesan, es la fidelidad a los propósitos. Se confiesan, pero siempre de las mismas faltas, de las mismas ocasiones próximas, de los mismos malos hábitos. Las mismas*

desobediencias, los mismos descuidos de sus deberes. Así se va adelante por meses, y hasta por años así siguen algunos hasta la 5ª de segunda enseñanza. Son confesiones que valen poco o nada; por tanto no dan paz y, si un joven fuese llamado en ese estado al tribunal de Dios, sería un asunto serio.

– ¿Y hay muchos de éstos en el Oratorio?

– Pocos en relación con el gran número de jóvenes que hay en la casa... Observe.

Y me los señalaba.

Yo miré y vi a esos jóvenes uno a uno. Pero en estos pocos vi cosas que amargaron profundamente mi corazón. No quiero ponerlas sobre el papel, pero, cuando esté de vuelta, quiero decírselas a cada uno de los que allí estaban. Aquí os diré sólo que es tiempo de rezar y de tomar firmes resoluciones; proponer no con palabras sino con hechos, y hacer ver que los Comollo, los Domingo Savio, los Besucco y los Siccardi viven todavía entre nosotros.

Por último pregunté a aquel amigo:

– ¿Tienes algo más que decirme?

– Predica a todos, grandes y pequeños, que recuerden siempre que son hijos de María Santísima Auxiliadora. Que ha sido ella misma la que los ha reunido aquí para alejarlos de los peligros del mundo, para que se amen como hermanos y para que den gloria a Dios y a ella con su buena conducta. Que es la Virgen la que les provee de pan y de medios para estudiar con infinitas gracias y portentos. Que recuerden que están en la víspera de la fiesta de su Santísima Madre y que con su ayuda debe caer esa barrera de desconfianza que el demonio ha sabido levantar entre los jóvenes y los superiores y de la que sabe valerse para la ruina de algunas almas.

– ¿Y lograremos eliminar esa barrera?

– Sí, sin duda, con tal de que mayores y pequeños estén dispuestos a sufrir alguna pequeña mortificación por amor de María y pongan en práctica lo que les he dicho.

Mientras tanto, yo seguía mirando a mis jóvenes y, ante el espectáculo de los que veía encaminados hacia la eterna perdición, sentí tal angustia en el corazón, que me desperté. Desearía contaros aún muchas cosas importantísimas que vi, pero el tiempo y las circunstancias no me lo permiten.

Regresen los días del afecto y de la confianza

Concluyo: ¿Sabéis qué desea de vosotros este pobre viejo que por sus queridos jóvenes ha consumido toda su vida? Nada más que, hechas las debidas proporciones, vuelvan los días felices del antiguo Oratorio. Los días del amor y de la confianza cristiana entre los jóvenes y los superiores; los días del espíritu de condescendencia y sufrimiento por amor de Jesucristo de los unos hacia los otros; los días de los corazones abiertos con toda sencillez y candor, los días de la caridad y de la alegría para todos. Necesito que me consoléis, dándome la esperanza y la promesa de que haréis todo lo que deseo por el bien de vuestras almas. Vosotros no sabéis bien qué suerte habéis tenido al haber sido acogidos en el Oratorio. Ante Dios os aseguro: basta que un joven entre en una casa salesiana para que la Virgen Santísima lo tome inmediatamente bajo su protección especial. Pongámonos, pues, todos de acuerdo. La caridad de los que mandan y la caridad de los que tienen que obedecer hagan reinar entre nosotros el espíritu de San Francisco de Sales.

Queridos hijos míos, se acerca el tiempo en el que tengo que separarme de vosotros y partir para mi eternidad.

(Nota del Secretario. En este momento, Don Bosco dejó de dictar; los ojos se le llenaron de lágrimas, no por sufrimiento, sino por la inefable ternura que transparentaba su mirada y el sonido de su voz: después de algunos momentos continuó).

Por tanto, yo deseo dejaros, sacerdotes, clérigos, jóvenes queridísimos en el camino del Señor en el que él mismo os desea.

A este fin el Santo Padre al que vi el viernes, 9 de mayo, os envía de todo corazón su bendición. El día de la fiesta de María Auxiliadora me encontraré con vosotros ante la efigie de nuestra amorosísima Madre. Quiero que esta gran fiesta se celebre con toda solemnidad y que D. Lazzero y D. Marchisio piensen en que también estemos alegres en el comedor. La fiesta de María Auxiliadora debe ser el preludio de la fiesta que debemos celebrar todos juntos unidos un día en el paraíso.

Vuestro afmo. amigo en J. C.,

Sac. Gio Bosco

Bibliografía

Documentos Magisteriales

Concilio Vaticano II. Costituzione Pastorale sulla Chiesa nel mondo contemporaneo *Gaudium et Spes*.

Concilio Vaticano II. Costituzione Dogmatica sulla Chiesa *Lumen Gentium*.

Concilio Vaticano II. Decreto sull'attività missionaria della chiesa *Ad Gentes*.

Benedetto XVI. *Esortazione Postsinodale Africae Munus*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2011.

Benedetto XVI. *Enciclica Deus Caritas Est*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2006.

Benedetto XVI. *Esortazione Apostolica Ecclesia in Medio Oriente*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2012.

Benedetto XVI. *Esortazione Apostolica Verbum Domini*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2010.

Francesco. Udienza Generale, 30 giugno 2016.

Francesco. *Esortazione Apostolica Evangelii Gaudium*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2013.

Francesco. *Esortazione Postsinodale Amoris Laetitia*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2016.

Francesco. *Messaggio per la Giornata Missionaria Mondiale* (2016).

Francesco. Omelia alla Casa Santa Martha. 24 aprile 2013.

Francesco. Udienza Generale. 12 ottobre 2016.

Giovanni Paolo II. *Enciclica Fides et Ratio*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1998.

Giovanni Paolo II. *Enciclica Redemptoris Mater*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1987.

Giovanni Paolo II. *Enciclica Redemptoris Missio*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1990.

Giovanni Paolo II. *Enciclica Salvorum Apostoli*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1985.

Giovanni Paolo II. *Esortazione Apostolica Catechesi Tradendae*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1979.

Giovanni Paolo II. *Esortazione Apostolica Ecclesia in Africa*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1999.

Giovanni Paolo II. *Esortazione Apostolica Ecclesia in America*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1999.

Giovanni Paolo II. *Esortazione Apostolica Ecclesia in Europa*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2003.

Giovanni Paolo II. *Esortazione Apostolica Ecclesia in Oceania*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2001.

GIOVANNI PAOLO II. *Lettera Iuvenum Patris*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1988.

PAOLO VI. *Esortazione Apostolica Evangelii Nuntiandi*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1975.

PAOLO VI. *Esortazione Apostolica Marialis Cultus*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1974.

CONGREGAZIONE PER IL CLERO. *Direttorio Generale per la Catechesi*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1997.

CONGREGAZIONE PER IL CULTO DIVINO E SULLA DISCIPLINA DEI SACRAMENTI. *Direttorio su Pietà Popolare e Liturgia. Principi e Orientamenti*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2002.

CONGREGAZIONE PER LA DOTTRINA DELLA FEDE. *Nota Dottrinale su alcuni Aspetti dell'Evangelizzazione*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2007.

CONSIGLIO PONTIFICIO DELLA CULTURA. *Per una Pastorale della Cultura*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1999.

PONTIFICIO CONCILIO PER IL DIALOGO INTERRELIGIOSO. *Dialogo e Annuncio*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1991.

PONTIFICIO CONSIGLIO DELLA PASTORALE PER I MIGRANTI E GLI ITINERANTI. *Istruzione Erga Migrantes Caristas Christi*. Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2004.

CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE. *V Conferencia General. Documento Conclusivo*. Lima: Conferencia Episcopal Peruana, 2007.

UNITED STATES CONFERENCE OF CATHOLIC BISHOPS. Committee on Evangelization and Catechesis. *Disciples Called to Witness. The New Evangelization* (Washington D. C: USCCB, 2012.

CONFÉRENCE DES ÉVÉQUES DE FRANCE. *Texte National pour l'Orientation de la Catéchèse en France. Principes d'Organisation*. Paris: Cerf, 2006.

FEDERATION OF ASIAN BISHOPS CONFERENCES. "V Plenary Assembly". A cura di GAUDENCIO ROSALES, CAYETANO G. AREVALO. *For All Peoples of Asia*, vol. I. Quezon City: Claretian Publications, 1997. 273-289.

FEDERATION OF ASIAN BISHOPS CONFERENCES, "VIII Plenary Assembly". A cura di Franz-Josef Eilers. *For All Peoples of Asia,* vol. IV. Quezon City: Claretian Publications, 2007. 1-61.

FEDERATION OF ASIAN BISHOPS CONFERENCES. Bishops' Institute for Interreligious Affairs V/3, "Working for Harmony in the Contemporary World." A cura di FRANZ-JOSEF EILERS. *For All Peoples of Asia*. Vol. II. Quezon City: Claretian Publications, 1997. 143-153.

VESCOVI DELLE DIOCESI LOMBARDE. "La Sfida della Fede: il Primo Annuncio". *Regno – Documenti*. Vol. 21 (2009): 716-730.

Estudios

Albanese, Giulio. "Evangelizzazione Urbana. Città terra di Missione". A cura di Alfred Maravilla. *Giornate di Studio sul Primo Annuncio di Cristo in Città*. Roma: SDB-FMA, 2016. 73 - 85.

Arens, Edmund. "Dall'Istruzione all'Interazione. Cambiamento di Paradigma nella Comunicazione della Fede nella Cultura Moderna". A cura di Corrado Pastore, Antonio Romano. *La Catechesi dei Giovani e i New Media*. Elledici: Torino, 2015. 15 - 26.

Arocha,Antonio L. "Del Primer Anuncio y la Educación a la Fe". A cura di Maike Loes. *Jornadas de Estudio del Primer Anuncio al Discipulado Misionero en América y el Caribe*. Roma: SDB-FMA, 2014. 107-121.

Attard, Fabio. "Presentazione". *La Pastorale Giovanile Salesiana. Quadro di Riferimento*. Roma: SDB, 2014. 8-9.

Audussean, Jean. Léon-Dufour, Xavier. "Prêcher". A cura di Xavier Léon-Dufour. *Vocabulaire de Théologie Biblique*. Seconda ed. Cerf: Paris, 1970. 1006-1011.

Bartolomé, Juan José. "'Rivelare suo Figlio in me', Origine e Causa della Missione Paolina". A cura di Alfred Maravilla. *Giornate di Studio Sulla Presenza Salesiana tra i Musulmani*. Roma: SDB-FMA, 2013. 179-184.

Bartolomé, Juan José. "Lasciarsi Conquistare da Cristo, il Cuore dell'Esperienza Cristiana di Paolo". A cura di Alfred Maravilla. *Giornate di Studio Sulla Presenza Salesiana tra i Musulmani*. Roma: SDB-FMA, 2013. 191-196.

Biancardi, Giuseppe. "Un Catechista in Uscita: Geremia Bonemelli". *Catechista* 85/6 (2015-2016): 41-60.

Biemme, Enzo. "L'Annonce de l'Évangile dans l'Espace de la Gratuité" in Jean-Paul Laurent (a cura di), *L'Évangélisation: Une Annonce Gracieuse*, *Cahiers Internationaux de Théologie Pratique*, Série "Actes" n. 9 (2016): 11 -22.

Biemme, Enzo. Fossion, André. *La Conversion Missionnaire de la Catéchèse : Proposition de la Foi et Première Annonce*. Bruxelles: Lumen Vitae, 2009.

Biemme, Enzo. *Il Secondo Annuncio*. Bologna: EDB, 2011.

Bissoli, Cesare. "Come Annunciare Cristo ai cercatori di Dio?". *Notiziario dell'Ufficio Catechistico Nazionale* 36, n. 1 (2007). 48-52.

Bissoli, Cesare. "Il Primo Annuncio nella Comunità Cristiana delle Origini". A cura di Cettina Cacciato. *Il Primo Annuncio tra "Kerygma" e Catechesi*. LDC: Torino, 2010. 11 - 23.

Borja, Runita. Gianazza, Piergiorgio. "Prospettive Emergenti nelle Giornate di Studio in Vista di una Rinnovata Prassi Missionaria". A cura di Alfred Maravilla. *Giornate di Studio sulla Presenza Salesiana tra i Musulmani*. Rome: SDB-FMA, 2013. 153 -160.

Bosco, Giovanni. "Lettera da Roma alla Comunità Salesiana dell'Oratorio

di Torino - Valdocco". Istituto Storico Salesiano, *Fonti Salesiane. 1. Don Bosco e la Sua Opera.* Roma: LAS, 2014. 444 - 451.

Bressan, Luca. "*Quali Esperienze di Annuncio Proporre?". Notiziario dell'Ufficio Catechistico Nazionale* 36, n. 1 (2007). 61-68.

Brown, Colin. "Proclamation". A cura di Collin Brown. *New Testament Theology*. Vol. III. Grand Rapids: Zondervan Corporation, 1978. 44 -68.

Caro, Milva. "Pastorale Interculturale a Favore dei Giovani e dei Migranti". A cura di Alfred Maravilla. *Giornate di Studio sul Primo Annuncio di Cristo in Città*. Roma: SDB-FMA, 2016. 195-120.

Carta D'Identità della Famiglia Salesiana, n.d. (2012).

Casarotto, Giovanni "Una Pastorale Kerygmatica per il Rinnovamento Ecclesiale (EG 164)". *Catechesi* 85/1 (2015-2016): 64-72.

Chavez Villanueva, Pascual. "La Pastorale Giovanile Salesiana". *ACG* 107 (2010). 3 - 59.

Colombo, Antonia. "Presentazione". Istituto Figlie di Maria Ausiliatrice. *Perché Abbiano Vita. Vita in Abbondanza. Linee Orientative della Missione Educativa delle FMA*. Torino: Elledici, 2005. 3-13.

Currò, Salvatore. "Catechesi come Processo". *Catechesi* 81/1 (2011-2012): 32-39.

Currò, Salvatore. Biemme, Enzo. "Il Secondo Annuncio e... Oltre. Dialogo su Questioni Catechetiche Attuali". *Catechesi* vol. 81/ 5 (2011-2012): 33-44.

da Cruz Policarpo, José. "La Conversione Missionaria della Catechesi". *Catechesi* 78/3 (2008-2009): 20-28.

del Pilar Mora, Ruth. Mulongo, Alexius. "Emerging Insights and Perspectives during the Study Days in View of a Renewed Missionary Praxis in Africa and Madagascar". A cura di Maike Loes. *Study Days on the Initial Proclamation of Christ in Africa and Madagascar.* Roma: SDB-FMA, 2014. 125-130.

Dicastero per la Pastorale Giovanile Salesiana. *La Pastorale Giovanile Salesiana. Quadro di Riferimento*. Roma: SDB, 2014.

Dotolo, Carmelo. "La Città e il Secolarismo Oggi: Sfide e Opportunità per il Primo Annuncio". A cura di Alfred Maravilla. *Il Primo Annuncio in Città*. Roma: SDB-FMA, 2016. 123-132.

Fernandes, Angelo. "Dialogue in the Context of Asian Realities". *Vidyajyoti Journal of Theological Reflection* 55 (1991): 545-560.

Fernandez, Ana Maria. Madrid Cisneros, Isabel. Borges, Rafael Andrés. "Ensancha sin Miedo el Espacio de tu Tienda". A cura di Maike Loes. *Jornadas de Estudio del Primer Anuncio al Discipulado Misionero en América y el Caribe.* Roma: SDB-FMA, 2014. 163-180.

Fossion, André. "La Désirabilité de la Foi Chrétienne comme Condition de l'Evangélisation et de l'Initiation à l'Expérience Chrétienne". *Revue Théologique de Louvain*. Vol 44 (2013): 33-54.

FOSSION, ANDRÉ. "*Proposta della Fede e Primo Annuncio*". *Catechesi* 78, n. 4 (2008-2009): 29-34.

GALLI, CARLOS MARÍA. "La Pastoral Urbana en la Iglesia Latinoamericana". *Revista Teología* vol. 47/102 (2010): 73-129.

GALLI, CARLOS MARÍA. "La Teología Pastoral de Aparecida. Una de las Raíces Latinoamericanas de Evangelii Gaudium". *Gregorianum* 96/1 (2015): 25-50.

GALLI, CARLOS MARÍA. "La Teología Pastoral de Evangelii Gaudium en el Proyecto Misionero de Francisco". *Revista Teología* vol. 51/114 (2014): 23-59.

GARCIA PEREIRA, GLORIA ELENA. "Las Oportunidades y los Desafíos del Primer Anuncio para SDB y FMA en América Latina y el Caribe". A cura di MAIKE LOES. *Jornadas de Estudio del Primer Anuncio al Discipulado Misionero en América y el Caribe.* Roma: SDB-FMA, 2014. 73-85.

GARDNER, HOWARD. DAVIS, KATIE. *The App Generation. How Today's Youth Navigate Identity, Intimacy and Imagination in a Digital World*. New Haven: Yale University Press, 2013.

GEORGE, TC. JOSEPH, THERESA. "Emerging Insights and Perspectives during these Study Days in View of a Renewed Missionary Praxis". A cura di Alfred Maravilla. *Study Days on the Salesian Mission and the Initial Proclamation of Christ in South Asia.* Roma: SDB-FMA, 2013. 93-95.

GONZÁLEZ ORDOSGOITTI, ENRIQUE ALÍ. "La Complejidad Religiosa de América Latina. La Grande Como Texto y Contexto para una Nueva Evangelización". A cura di MAIKE LOES. *Jornadas de Estudio del Primer Anuncio al Discipulado Misionero en América y el Caribe.* Roma: SDB-FMA, 2014. 57-73.

HERVEAU, JOSEPH. *Moment 3. Le Bulletin de la Première Annonce*, n. 1 (avril 2012).

ISTITUTO FIGLIE DI MARIA AUSILIATRICE. *Perché Abbiano Vita, Vita in Abbondanza. Linee Orientative della Missione Educativa delle FMA.* Torino: LDC, 2005.

KANAGA, MARIA AROKIAM. "Significato, Opportunità e Sfide della Presenza Salesiana tra i Musulmani". A cura di ALFRED MARAVILLA. *Giornate di Studio Sulla Presenza Salesiana tra i Musulmani*. Roma: SDB-FMA, 2013. 127-141.

KIPOY, POMBO. "Evangelizzazione, Tradizione ed Inculturazione". *Catechesi* 78/2 (2008-2009): 22-32.

KO HA FONG, MARIA. "Marie se Leva et Partit en Hâte vers la Région Montagneuse". A cura di MAIKE LOES. *Journées d'Etudes sur la Première Annonce du Christ en Afrique et à Madagascar*. Roma: SDB-FMA, 2014. 179-185.

KO HA FONG, MARIA. "¿Comprenden lo que Acabo de Hacer con Ustedes?".

A cura di MAIKE LOES. *Jornadas de Estudio del Primer Anuncio al Discipulado Misionero en América y el Caribe*. Roma: SDB-FMA, 2014. 211-217.

KO HA FONG, MARIA. "Courage! Lève-toi, il t'Appelle!" A cura di MAIKE LOES. *Journées d'Etudes sur la Première Annonce du Christ en Afrique et à Madagascar*. Roma: SDB-FMA, 2014. 159-167.

KO HA FONG, MARIA. "¿Cuantos Panes Tienen? Vayan a Ver". A cura di MAIKE LOES. *Jornadas de Estudio del Primer Anuncio al Discipulado Misionero en América y el Caribe*. Roma: SDB-FMA, 2014 205-210.

KO HA FONG, MARIA. "Ecco l'Agnello di Dio!" "Abbiamo trovato il Messia!" "Che cosa cercate?" "Venite e Vedrete". *Missione Salesiana in Situazione di Frontiera e Primo Annuncio Cristiano in Europa Oggi*. Roma: SDB-FMA, 2013. 21-30.

KO HA FONG, MARIA. "Gesù Percorreva tutte le Città e i Villaggi" A cura di ALFRED MARAVILLA. *Giornate di Studio sul Primo Annuncio di Cristo in Città*. Roma: SDB-FMA, 2016. 245-252.

KO HA FONG, MARIA. "Go Up and Join that Chariot!" A cura di ALFRED MARAVILLA, *Study Days and the Salesian Mission and the Initial Proclamation of Christ in East Asia*. Rome: SDB-FMA, 2013. 175-183.

KO HA FONG, MARIA. "L'Incontro di Gesù con tre Personaggi in Situazione Diversa" *Missione Salesiana in Situazione di Frontiera e Primo Annuncio Cristiano in Europa Oggi*. Rome: SDB-FMA, 2013. 44-55.

KO HA FONG, MARIA. "Mary the 'First Evangelised' and the 'First Evangeliser'". A cura di ALFRED MARAVILLA. *The Salesian Mission and the Initial Proclamation of Christ in the Three-fold Context of South Asia*. Rome: SDB-FMA, 2013. 145-150

KO HA FONG, MARIA. "Paolo, Missionario della Città". A cura di A. MARAVILLA. *Giornate di Studio sul Primo Annuncio di Cristo in Città*. Roma: SDB-FMA, 2015. 253-259.

MARAVILLA, ALFRED. "Dio Vive in Questa Città". A cura di A. MARAVILLA. *Giornate di Studio sul Primo Annuncio in Città*. Roma: SDB-FMA, 2016. 13-46.

MARAVILLA, ALFRED. "El Primer Anuncio como Fundamento del Discipulado Misionero". A cura di MAIKE LOES. *Jornadas de Estudio del Primer Anuncio al Discipulado Misionero en América y el Caribe*. Roma: SDB-FMA, 2014. 43-56.

METTE, NORBERT. "Comunicazione del Vangelo nell'Era Digitale, in Particolare con la Generazione che Cresce. *La Catechesi dei Giovani e i New Media*. Elledici, Torino, 2015. 27- 41.

METZ, JOHANN BAPTIST. "Breve Apologia del Narrare". *Concilium* 5 (1973): 649 - 676.

MONTISCI, UBALDO. "La Pastorale Giovanile e la Città: la Sfida e la Gioia del

Primo Annuncio". A cura di ALFRED MARAVILLA. *Giornate di Studio sul Primo Annuncio di Cristo in Città*. Roma: SDB-FMA, 2016. 141-179.

MONTISCI, UBALDO. "Primo Annuncio: Verso un Concetto Condiviso". *Missione Salesiana in Situazione di Frontiera e Primo Annuncio Cristiano in Europa Oggi*. Roma: SDB-FMA, 2013. 32-40.

MONTISCI, UBALDO. COLUSI, LORENZINA. "Orizzonti di Primo Annuncio per la Famiglia Salesiana in Europa Oggi: Condizioni, Strategie, Metodologie, Contenuti". *Missione Salesiana in Situazioni di Frontiera e Primo Annuncio Cristiano in Europa Oggi*. Roma: SDB-FMA, 2013. 89 -100.

MORLANS, XAVIER. *El Primer Anuncio. El Eslabón Perdido.* PPC: Madrid, 2009.

PASQUALETTI, FABIO. ALVATI, COSIMO. *Reti Sociali: Porte di Verità e di Fede. Nuovi Spazi di Evangelizzazione*. Roma: LAS, 2014.

PHUOC, JOSEPH. CASTAGNA, ALMA. "Emerging Insights and Perspectives during these Study Days in View of a Renewed Missionary Praxis". A cura di ALFRED MARAVILLA. *Study Days on the Salesian Mission and the Initial Proclamation of Christ in East Asia.* Roma: SDB-FMA, 2013.113-121.

_____. "Prospettive Emergenti nelle Giornate di Studio: La Città, Spazio e Opportunità per il Primo Annuncio". A cura di ALFRED MARAVILLA. *Giornate di Studio sul Primo Annuncio di Cristo in Città.* Roma: SDB-FMA, 2016. 205-210.

RICCA, PAOLO. "Il Primo Annuncio tra Afonia e Proselitismo". AA. *Primo Annuncio. Tra Afonia e Proselitismo. Le Religioni si Interrogano.* Livorno: Pharus, 2015. 57 - 75.

ROMIO, ROBERTO. "Educazione Religiosa e Nuove Tecnologie della Comunicazione: Le buone pratiche. *Catechesi* 85/6 (2015-2016): 31-45.

RUFFINATTO, PIERA "Il Sistema Preventivo Spazio del Primo Annuncio in Stile Salesiano". A cura di ALFRED MARAVILLA. *Giornate di Studio sul Primo Annuncio di Cristo in Città*. Roma: SDB-FMA, 2016. 181-202.

RUSPI, WALTER. "Il Primo Annuncio: Dove Siamo? A che Cosa Tendiamo?". *Notiziario dell'Ufficio Catechistico Nazionale* 36. n.1 (2007).7-16.

SERVAIS, JACQUES. "Intervista al Papa Emerito Benedetto XVI. La Fede non è un'Idea ma la Vita". *L'Osservatore Romano* (17 marzo 2016). 4 -5.

SPADARO, ANTONIO. "Intervista a Papa Francesco". *La Civiltà Cattolica* n. 3918 (19 settembre 2013): 449 - 477.

SPADARO, ANTONIO. *Cyberteologia. Pensare il Cristianesimo al Tempo della Rete.* Milano: Vita e Pensiero, 2013.

TAYLOR, CHARLES. *The Secular Age*. Cambridge: Belknap Press, 2007.

THEOBALD, CHRISTOPH. *Le Christianisme Comme Style*. vol. 1. Cerf: Paris, 2007.

TONELLI, RICARDO. *La Narrazione nella Catechesi e nella Pastorale Giovanile*. LDC: Torino, 2002.

TORCIVIA, CARMELO. *Teologia della Catechesi. L'Eco del Kerygma*. Torino: Elledici, 2016.

TYVAERT, SERGE. "De la Première Annonce à la Nouvelle Évangélisation". *Cahiers Internationaux de Théologie Pratique*. Série "Recherches" n. 10 (2012).

VANDENBOSSCHE, STIJN. "Grandir dans la Foi toute la Vie: les Défis d'une Catéchèse Permanente". *L'Évangélisation: Une Annonce Gracieuse*, in *Cahiers Internationaux de Théologie Pratique*. Série "Actes" n. 9 (2016): 23-39.

VECINA, PAMELA. CABRIDO, JOHN. "Emerging Insights and Perspectives during these Study Days in View of a Renewed Missionary Praxis". A cura di ALFRED MARAVILLA. *Study Days on the Salesian Mission and the Initial Proclamation of Christ in Oceania*. Roma: SDB-FMA, 2013. 103-108.

WILLIS, DAVID. "Initial Proclamation in Societies in the Process of Secularisation". A cura di ALFRED MARAVILLA. *Study Days on the Salesian Mission and the Initial Proclamation of Christ in Oceania*. Roma: SDB-FMA, 2013. 81-87.

Índice

Presentación 3

Introducción 7

Capítulo I
El Primer Anuncio en el Nuevo Testamento 11
Los encuentros con Jesús 13
El Primer Anuncio en San Pablo 15
El Primer Anuncio en la Comunidad Cristiana Primitiva 17
Resumiendo 18

Capítulo II
La Reflexión Teológica-Pastoral sobre el Primer Anuncio 19
El Desarrollo de la comprensión del Primer Anuncio 21
Las Jornadas de Estudio 25

Capítulo III
¿Qué es el Primer Anuncio? 27
"¡Ánimo! ¡Levántate, te llama!" 29
El Primer Anuncio como "Enamoramiento" 29
Una definición del Primer Anuncio 32
¿A quién se dirige? 33
La actualidad del Primer Anuncio 34
El camino para recorrer 36

Capítulo IV
El Primer Anuncio en los Contextos Cristianos 37
"Recorría todas las ciudades y las aldeas" 39
¿Primer Anuncio o Nueva Evangelización? 40
La Nueva Evangelización como 'Segundo Anuncio' 41
El Primer Anuncio en los contextos urbanos 43
El camino para recorrer 46

Capítulo V
El Kerygma y el Primer Anuncio 49
"¡Acércate y ponte junto a ese carro!" 51
El Kerygma 51
Orientado hacia el Catecumenado y la Catequesis Misionera 54
El camino para recorrer 56

Capítulo VI
El Testimonio de Vida y de Caridad como Primer Anuncio 57
"¡Vosotros mismos dadles de comer!" 59
El Testimonio 59
La Caridad 63
La Conversión en los Contextos Multireligiosos 65
El camino para recorrer 67

Capítulo VII
El Primer Anuncio y el Carisma Salesiano 69
"¡Ensancha el espacio de tu tienda!" 71
Una mirada a nuestros orígenes 71
El Sistema Preventivo 73
El Sistema Preventivo como Primer Anuncio 74
Una Pastoral Juvenil fortalecida por el Primer Anuncio 75
El camino para recorrer 77

Conclusión 79

Apéndices 85
Conclusiones Operativas de las Jornadas de Estudio (2010-2015) 87
La carta de Roma del 1884 100
Bibliografía 109

Publicaciones del Sector de las Misiones
(por título y año de publicación)

1. *Il Missionario* (1980)
2. *Salesian Africa* (1986)
3. *Pastoral Amazónica. Semana de Estudos Missionários* - Campo Grande (1986)
4. *Evangelization in India. Study Sessions for the Salesian Family on Evangelization in Tribal Areas of India* - Shillong (1987)
5. *Africa Salesiana. Visita d'Insieme* - Lusaka (1988)
6. *Spiritualità Missionaria Salesiana I. La Concezione Missionaria di Don Bosco* (1988)
7. *Spiritualità Missionaria Salesiana II. L'Educazione Cristiana e Missionaria di Don Bosco* (1988)
8. *Salesian Missionary Spirituality III. Prayer and the Salesian Missionary* (1988)
9. *Espiritualidad Misionera Salesiana IV. The Ideal of Mission* (1988)
10. *Spiritualité Missionnaire Salésienne V. The Missionary Project of the Salesians of Don Bosco* (1988)
11. *Pastorale Salesiana in Contesto Islamico* (1989)
12. *Animazione Missionaria Salesiana II. Secondo Incontro di Studi per DIAM* - Madrid (1989)
13. *Pastoral Mapuche. Encuentro DIAM Salesiano* - Junin de los Andes (1989)
14. *The Far East. Cultures, Religions, and Evangelization*- Hua Hin (1989)
15. *Lettura Missionaria di "Educare i Giovani alla Fede" CG XXIII. Incontro di Procuratori e DIAM dell' Europa* - Roma (1991)
16. *Animación Misionera Salesiana. Primer Encuentro de DIAM de America Latina* - Lima (1991)
17. *Missionary Animation. First Meeting of the PDMA for Asia and Australia* - Bangalore (1992)
18. *Spiritualité Missionnaire Salésienne, Les Jeunes Africains en Quête de Leur Identité. Séminaire d'Animation* - Yaounde (1992)
19. *Evangelización y Cultura en el Contexto de Pastoral Amazonica. Seminario de Animación* - Cumbayá (1993)
20. *Evangelización y Cultura en el Contexto de Pastoral Andina. Seminario de Animación* - Cumbayá (1994)
21. *Evangelización y Cultura en el Contexto de Pastoral Mapuche. Seminario de Animación* - Ruca Choroi (1993)
22. *Evangelization and Interreligious Dialogue. Missionary Animation Seminar* - Batulao (1994)
23. *Evangelization and Interreligious Dialogue. Missionary Animation Seminar* - Hyderabad (1994)

24. *Evangelización y Cultura en el Contexto de Pastoral Mesoamericana. Seminario de Animación* - Mexico (1994)
25. *Il Volontariato e la Missione Salesiana* (1995) – ENG, ESP, ITA, FRA, POR
26. *Educare alla Dimensione Missionaria* (1995) – ENG, ESP, ITA, FRA, POR
27. *Presenze dei Salesiani in Africa* (pubblicazione annuale dal 1986 to1996)
28. *Church - Communion and Mutual Missionary Relationship. Missionary Animation Seminar* - Addis Abeba (1997)
29. *Incontro Europeo Delegati Ispettoriale per l'Animazione Missionaria [DIAM]* - Roma (1997)
30. *National Missionary Animation Meeting for PDMA* - Mumbai (1997)
31. *Manual of the Provincial Delegate for Missionary Animation* (1998)
32. *Uniqueness of Salvation in Jesus Christ and Need of Primary Evangelization. Animation and Missionary Formation Seminar SDB-FMA East Asia Oceania* - Hua Hin (1998)
33. *Missionary Praxis and Primary Evangelization. Animation and Missionary Formation Seminar SDB-FMA* - Calcutta (1999)
34. *Seminário de Pastoral em Contexto Afro-Americano. Seminário de Animação e Formação Missionária*-Belo Horizonte (1999)
35. G. Ballin, *I Fioretti d'un Missionario. Paraguay Cuore d'America* (1999)
36. *Le Projet-Afrique face au Defi de la Première Evangelisation et de la Phase de Consolidation. Seminaire d'Animation et de Formation Missionnaire*-Yaounde-Mbealmayo (1999)
37. *La Primera Evangelización en Diálogo Intercultural. Experiencias y Formación de Catecquistas. Seminario de Animación y Formación Misionera en el Contexto Pastoral Andino y Mesoamericana* - Cumbayá (2000)
38. *Seminário Sobre a Práxis Missionária na Região Amazônica. Seminário de Animação e Formação Missionária* - Manaus (2000)
39. *Missionari nel Paese del Sol Levante Discepoli di Don Cimatti*. Figure che Parlano ancora (2000)
40. P. Baldisserotto, *Rio de Agua Viva. Cartas de Pe. Antonio Scolaro Para a Missão e Testemunho* (2000)
41. *Sprazzi di Vita. Figure che Parlano Ancora* (2000)
42. *Project Africa Between the Challenges of First Evangelization and the Phase of Consolidation. Animation and Missionary Formation Seminar SDB-FMA* – Nairobi (2001)
43. *Seminario di Animazione e Formazione Missionaria. SDB-FMA in Contesto Islamico* - Roma (2001)
44. *Presenza Salesiana SDB-FMA in Contesto Ortodosso. Seminario di Animazione e Formazione Missionaria* - Roma (2002)
45. *Salesian Family Missionary Seminar*. Mission Animation Notes 1 - Port Moresby (2005)

46. *East Asia and the Challenges of Mission Ad Gentes. Salesian Family Missionary Seminar*. Mission Animation Notes 2 - Hua Hin (2005)
47. *Planning and Development Office. Proceedings of the Seminar* - Roma (2005)
48. *Les Défis de la Mission Ad Gentes en Afrique. Seminaire de Missiologie de la Famille Salesienne*. Animation Notes 3 - Kinshasa (2006)
49. *Mission Ad Gentes Today in Africa. Challenges to Mission Ad Gentes in the English Speaking Provinces of Africa in the Light of the Apostolic Exhortation Ecclesia in Africa*. Mission Animation Notes 4 - Nairobi (2006)
50. *Pueblos Indígenas y Evangelización. V Encuentro de Misioneras y Misioneros Salesianos en Contextos Pluriculturales* – Cumbayá (2006)
51. *Project Africa [1980-2005]* (2006)
52. *Impegno Salesiano nel Mondo Islamico*. Dossier (2008)
53. *Il Volontariato nella Missione Salesiana* (2008) – ENG, ESP, ITA, FRA, POR
54. *Mantén Viva tu Llama Misionera. II Seminario Americano de Animación Misionera SDB-FMA* - Cumbayá (2012)
55. *Oficinas de Planificación y Desarrollo al Servicio del Carisma Salesiano en la Provincia* - Hyderabad (2012) – ENG, ESP, FRA, POR
56. *Procuras Misioneras Inspectoriales al Servicio del Carisma Salesiano* - Bonn (2012) – ENG, ESP
57. *Giornate di Studio sulla Missione Salesiana in Situazione di Frontiera e Primo Annuncio Cristiano in Europa Oggi* - Praga (2013)
58. *Giornate di Studio sulla Presenza Salesiana tra I Musulamani* (2013) – ENG, ITA, FRA
59. *Study Days on the Salesian Mission and the Initial Proclamation of Christ in Oceania in the Context of Traditional Religions and Cultures and Cultures in the Process of Secularisation* – Port Moresby (2013)
60. *Study Days Study Days on The Salesian Mission and the Initial Proclamation of Christ in the Three-fold Context of East Asia* – Sampran (2013)
61. *Study Days Study Days on The Salesian Mission and the Initial Proclamation of Christ in the Three-fold Context of South Asia* – Kolkata (2013)
62. *La Formazione Missionaria dei Salesiani di Don Bosco* (2014) – ENG, ESP, ITA, FRA, POL, POR
63. *Journées d'Étude sur la Mission Salésienne et la Première Annonce du Christ en Afrique & Madagascar* - Addis Abeba (2014) – ENG, FRA, POR
64. *Jornadas de Estudio del Primer Anuncio al Discipulado Misionero en América y el Caribe* (2014) – ESP
65. *Missionari Salesiani in Europa*. Atti degli Incontri dei Missionari per il Progetto Europa (2016) -ITA, ENG, SPA
66. *Atti delle Giornate di Studio sul Primo Annuncio in Citta* (2015) – ITA, ING, POR, SPA, FRA
67. *Il Primo Annuncio e la Missione Salesiana Oggi* (2017) – ITA, ING, POR, SPA, FRA

Tipolitografia Istituto Salesiano Pio XI Via Umbertide, 11 - 00181 Roma - tipolito@donbosco.it

Impresión: Marzo 2017

No hablar
de Dios
a quien no
te lo pide.
Pero vive
de tal modo
que, tarde
o temprano,
te lo pida.

S. Francisco de Sales